

# MOSCU: Acoplamiento en el espacio con una nave no tripulada

## A cargo del cosmonauta soviético Coronel GEORGY BEREGOV

### Parece que no se consiguió el ensamblaje de las dos naves

Moscú, 26. (Efe-Reuter).— La URSS ha lanzado hoy al espacio una nave tripulada en órbita alrededor de la Tierra. La nave va pilotada por el Coronel Georgy Beregov. Se ha establecido doble comunicación desde tierra a la nave espacial, a través de la cual Beregov informa que todos los sistemas del aparato funcionan normalmente a bordo y que se encuentra perfectamente.

Esta es la primera nave rusa tripulada que es lanzada al espacio desde el 23 de abril de 1967, fecha en que el Cosmonauta Vladimir Komarov estuvo en órbita alrededor de nuestro planeta a bordo de la "Soyuz uno" (Soyuz, en ruso, significa unión).

Komarov resultó muerto al final de su vigésima quinta hora de vuelo al romperse los paracaídas de su nave que fallaron al no abrirse en su retorno a la Tierra.

#### DETALLES DE LA OPERACION

Moscú, 26. (Efe-Upi).— El cosmonauta soviético Coronel Georgy Beregov ha realizado hoy

un acoplamiento en el espacio con una nave espacial no tripulada lanzada ayer, informa Tass.

Beregov fue lanzado a una órbita baja en el "Soyuz 3" "Tass" dice que en su primera órbita "se aproximó al no tripulado "Soyuz 2".

No indica si las dos naves se unieron en el espacio.

Añade la agencia "Tass" que el "Soyuz 3" se aproximó a unos 200 metros del "Soyuz 2" mediante un sistema automático.

"Las siguientes maniobras fueron efectuadas por el cosmonauta Beregov utilizando un sistema manual de control" afirma "Tass".

No se ha sabido inmediatamente a qué distancia acercó Beregov ambas naves, pero al parecer no se consiguió efectuar el ensamblaje completo de las naves, maniobra que los rusos ya han realizado en dos ocasiones en naves sin tripulación.

La identificación de la nave espacial de Beregov como el "Soyuz 3" en el anuncio del vuelo facilitado no ha desconcertado a los observadores.

(Continúa en la página seis)



### MAÑANA LLEGARA KIESINGER A MADRID

LISBOA. — El Canciller alemán Kiesinger (izq.), durante una entrevista celebrada con el Primer Ministro portugués Marcelo Caetano, con motivo de su estancia en Portugal. Kiesinger llegará mañana, lunes, a Madrid. (Telefoto UPI - CIFRA)



# Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958

Palma de Mallorca, Domingo, 27 de Octubre de 1968

AÑO XXX :— N.º 8.847 PRECIO: 4,— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 — PALMA

Préstenos su confianza y le daremos seguridad

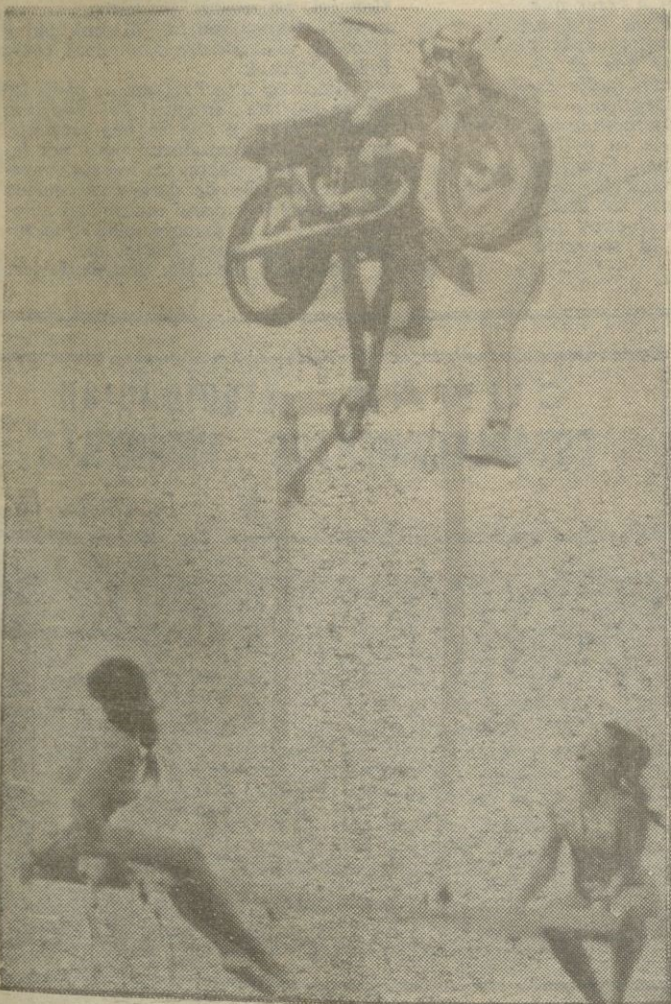
### Bartolomé Abad SEGUROS

M. FUENSANTA NUM. 2 Teléfono 223877

### DICEN DESDE NUEVA YORK:

Es probable que los EE. UU. abandonen la Base de Torrejón de Ardoz

### PRESENCIARON SU MUERTE 50.000 ESPECTADORES



MADRID, 26. (Pyresa). — El corresponsal de «Ya» en Nueva York escribe:

«Los Estados Unidos es probable que cierren la base aérea de Torrejón de Ardoz, cerca de Madrid, con lo cual se prepararía el camino para un nuevo entendimiento entre Norteamérica y España sobre el resto de las bases navales y aéreas que posee esta nación sobre territorio español. La noticia la ofrece esta tarde la agencia informativa «Associated Press», citando solamente «fuentes autorizadas».

Aunque no se da la fecha de esta supuesta evacuación de la base de Torrejón, sí se afirma en cambio, que la esperada decisión fue madurada durante la reciente entrevista que mantuvieron el Ministro de Asuntos Exteriores español don Fernando María Castiella y su colega americano, el Secretario de Estado Dean Rusk. La entrevista tuvo lugar en la capital norteamericana el pasado 16 de octubre, un día después de la intervención del señor Castiella ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

### ¿Cesarán los bombardeos?



WASHINGTON. — El Presidente Johnson, durante la conferencia de prensa celebrada en su residencia, en relación con la guerra del Vietnam. Pero sigue la incógnita: ¿Cesarán los bombardeos? — (TELEFOTO UPI - CIFRA).

### EL CONVENIO FIAT-CITROEN

LOS SINDICATOS HAN DICHO «NO», PERO DE GAULLE HA DICHO «SI» (Pág 5)

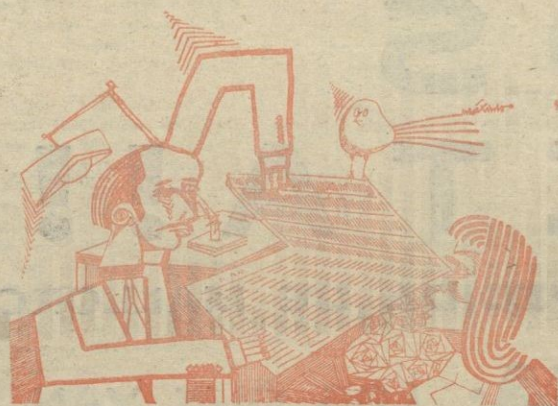
### HOY, 32 PAGINAS

#### URBANIZACION SERRANOVA

ENTRADA KM. 15 CT.º ARTA - PT.º ALCUDIA

VENTA DE SOLARES. — Desde 260 Ptas. m2. vista al mar, a 88.000 ptas. el solar, 19.000 ptas. entrada, resto 4 años facilidades

VENTA CHALETS. — Con facilidades, informes: Oficinas en la urbanización domingos y festivos, días laborables teléfono 7, SANTA MARGARITA (Mallorca).



—Tú no lo entiendes porque eres extranjera, vida mía; pero este es un país en el que todos tenemos razón.

(De "Pueblo")

### CA'N PICAFORT

VENTA DE SOLARES. — En las calles Via Suiza, Hernán Cortés, del Arenal, Via Francia, Via Alemania y sus respectivos enlaces con la carretera de Artá - Puerto Alcudia.

A 185.000 ptas. Solares de 300 m2. 40.000 ptas. de entrada, 4 años facilidades. Información y venta: SALVADOR P. PINA GENOVART, Aparejador, calle Gral. Goded, 16. Teléfono 7. Santa Margarita, o sobre los solares, de 10 a 1 y de 3.30 a 7 tarde, Laborables y Festivos.

### CENTRO ESTUDIOS INGLES

AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 84 - B.

HOBART. — Adrian Labans, de Munich, Alemania, cae de su motocicleta durante su actuación en el alambre, ante 50.000 personas. Cayó desde una altura de 50 pies, muriendo cuando era trasladado a un hospital. Roslyn Hay, de 18 años, londinense, grita cuando advierte el drama. — (TELEFOTO UPI - CIFRA)

# LA DIGNIDAD HUMANA

**H**ACE treinta y cinco años, exactamente el día 29, José Antonio Primo de Rivera pronunciaba en el Teatro de la Comedia de Madrid, el discurso fundacional de la Falange Española. De aquellas palabras de José Antonio, inspiradas por el más noble amor a España, conviene destacar ahora, a siete lustros de haber sido pronunciadas, las que se refieren a la dignidad del hombre. Porque la dignidad humana, exigida y proclamada por José Antonio, ha sido, es y ha de ser, la clave de toda política, el eje de todo comportamiento público.

De entre la palabrería liberal y de entre el materialismo marxista, José Antonio rescata, sobre todo, la idea de dignidad humana. Porque el liberalismo, al inhibirse del proceso social, deja al hombre indefenso ante la injusticia y ante la tropelía. El liberalismo se conforma con «proclamar» la libertad, la igualdad y la dignidad, pero deja, de hecho, de afanarse en crear las indispensables condiciones económicas y sociales que hagan posibles aquellos principios. De otro lado, el liberalismo introduce la discordia en el seno mismo de la sociedad, mediante el juego suicida de los partidos políticos que equivalen a una ruptura de la unidad es-

piritual entre los hombres; e introduce también el germen de la injusticia social, al declararse neutral en la lucha económica, que, en definitiva, concluye por cimentar aún más el poder de los fuertes sobre los débiles.

Por lo que se refiere al marxismo, que pretende críticamente acabar con ese estado de cosas, también en él naufraga la dignidad humana, porque el marxismo convierte al hombre en un simple número de la producción y en simple elemento de la lucha de clases; el marxismo también enfrenta a los hombres y también los conduce, en definitiva, hacia formas de opresión y de injusticia. Por eso José Antonio, aún reconociendo la dosis de justicia que inspiró el nacimiento del marxismo, se niega a sus soluciones, no por considerarlas extremas o violentas, sino porque vé en ellas, percibe en ellas, el mismo grado de injusticia y de ausencia de dignidad humana que había en el liberalismo.

Hay que buscar, pues, el camino más real, más viable para posibilitar la dignidad del hombre. Y ese camino es, desde luego, esforzado y largo. Consiste en la presencia firme de un Estado que no sólo declare la igualdad teórica de los hombres ante la Ley y ante el futuro, sino que, además, se afane en crear las condiciones que hagan realidad esa igualdad. De ahí que el Estado no deba, no pueda cruzarse de brazos ni ante la lucha económica ni ante el desarrollo social o político. Y de ahí, también que el Estado sólo se justifique a sí mismo por la creación permanente de condiciones de justicia y de equidad social. Y ese Estado, además, ha de plantear al pueblo, a la sociedad, una magna empresa colectiva, universal, en la que todos se sientan identificados y unidos. Porque la auténtica dignidad humana se encuentra en el servicio, en la función colectiva del individuo, que halla su salvación individual en el marco de una salvación social, colectiva. En este camino está España, y la luz que le guía no es otra que aquella que se alumbró, hace treinta y cinco años, en el Teatro de la Comedia de Madrid.

# AUTOJUBILARSE

Por José Enseñat

A GUILLERMO ROCA WARING

**U**N buen amigo nuestro, bueno y distinguido, distinguido él, per se, y no per accidens, nos comunicaba el anuncio hecho a su entorno, de que había acordado autojubilarse. Le preguntamos si se sentía viejo y nos confesó que no; pero que se advertía de otro modo. La vejez cuando el bienestar interno no falla aún, suele provocar una crisis, entendido que crisis sólo significa —eso y no más— puro cambio.

Una tarde, durante la apacible senectud en que consumía sus días el maestro Azorín, se le preguntaba qué era ser viejo y contestó el gran escritor: «Perder el interés». Pero faltaba una segunda pregunta que no se le hizo: «¿Qué interés?: ¿por los hombres o por las cosas?».

El interés por las cosas en la mente del que lo ha tenido, es muy difícil que se pierda. El interés por lo que nos rodea es un placer intelectual y el intelecto sano, no influido por los achaques corporales, podría vivir sobre doscientos años. Después de todo, la didáctica del aprendizaje se convierte en un problema de atención y el padre o el maestro que logra que se le atienda, ha resuelto todas sus papeletas magistrales. El resto es bien poca cosa, por más que estire la pedagogía la pretensión de sus alcances.

Además, el pensar en las cosas, puede reducirse casi siempre a juego y a veces, a pasatiempo fecundo. Cuando a Unamuno se le reprochó un día haber subrayado unas frases que parecía menoscabar la gloria de Cervantes, y el menoscabo estaba en la atribuida intención del subrayado, no negó que sobre dicho artículo se distrajo al trazar unas líneas, como la abeja revolotea para salir de su cubil, en instintivos espirales.

Cuando el interés se centra en lo que hace nuestro prójimo la cosa cambia. Si hay placer o hay dolor, es porque no se trata de quehacer intelectual: entonces va interviene la pasión. ¿Y vale la pena apasionarse por ese prójimo? ¿Vale la pena, ante un proceder externo a nosotros, ser pacientes de cualquier acción que pueda afectarnos? El mismo Azorín dejó, sensorialmente y sin dudas, en el dintel del noble aposento en que pasó sus últimos años, aquel «dolorido sentir» de que tanto gustaba hablar en su juventud y aún en su madurez.

Cada estadio de la vida humana tiene un precio a los ojos de Dios. Es falsa toda creencia de que lo que hace el hombre es volverse viejo para convertirse en un pobre despojo, porque la vida es un calendario sin fecha. Quizás, en las mujeres, la belleza y el ímpetu juveniles obtengan un valor difícilmente alcanzable, en una proporción o un porcentaje muy considerables, en posteriores etapas. Lo capital es que el hombre en su propia etapa sea un fiel cumplidor de su misión. Y acaso lo más noble en un autojubilado, es conservar limpia la capacidad de contemplar.

Cuando uno lee a Séneca cae fácilmente en el tópico de marcar sus contradicciones. Aquellas sus páginas sobre la serenidad son inolvidables. Y no vayamos a creer que resulten solamente salidas de un estoico. Así como muchos serán siempre incapaces de mostrarse cínicos, por más que el cinismo invada tanto el ambiente, nadie escapa, alguna vez a sentirse escéptico o estoico. Alejandro, en sus últimos momentos, hablaba de la dignidad y no de su poder. Augusto de la comedia humana. Sócrates de la inmortalidad y Menéndez Pelayo de lo que aún no había leído. Pero, sin duda, el máximo equilibrio estuvo en Goethe, que pedía más luz, él, poeta de la suprema visión.

Contemplar sin pasiones como si la belleza y el bien fueran algo deshumanizado; como si una estética, de pura claridad divina, nos dijera que la belleza del mundo parte del propio corazón; como si no tuviéramos derecho a no haber estado nunca orgullosos de nada; como si nada, realmente, de lo que realiza la industria o la astucia de los hombres, valiera la pena de nuestra curiosidad; he aquí el gran consuelo, en el último rellano de nuestra vida.

Por lo menos, cultivemos la humildad de saber, ante las puertas de la senectud, que lo más que se olvida de los hombres es aquello por lo que aparecieron tan pequeños como las hormigas. Y la pasión es un valor que con los años desmerece, hasta que se le recuerda como una locura, afortunadamente pasajera.

P. D. — El trabajo precedente, escrito el día de San Rafael, a las cinco de la tarde, algo tiene que ver, como un presentimiento, con el tema referido al paradero de los Procuradores en Cortes. Después de todo, el verdadero realismo literario no consiste en poner un altavoz a nuestra economía sensorial, sino en reflejar nuestro estado de ánimo aunque éste se traduzca en especulaciones mentales.

Bien que nuestro Caudillo, a su tiempo, recalco la representatividad del cargo de Procurador en Cortes por su carácter nacional, y a la hora de la jura, se nos entregase un documento que asevera como ha de ser considerado externamente ese carácter, por autoridades, corporaciones e, incluso, por los particulares, uno a veces no sabe cómo hacerlo a fin de que no se confunda el menester del oficio con un complejo exhibitorio. Lo cierto es que si una función es pública es público asimismo, su caire de contradicciones, el medio informativo de esa tarea y quien le ponga traballas al caso, sea un periodista o un simple particular, yerra en los términos.

Creo sinceramente que cualquier elector, por ejemplo, tiene derecho a preguntarme dónde estoy como Procurador. No obstante, previamente le ruego, que no me suponga en el limbo. Tengo vocación por lo que hago y mis años me permiten afirmar que, sin ambición, estoy decidido a todo por España, sin giro proteico.

¿Dónde estoy? No a la vez en todas partes, pero sí, en muchas de aquí y de fuera, y de ello ya hay experiencia. En mis años de dirección docente, una alta jerarquía de la isla, repetíame su suposición de que yo seguía con el régimen de puerta abierta y a todo diálogo, con unos y con otros. Y así continúa; sin entorno y sin cerradura.

Procuramos estar al tanto. A unos electores que sintieron curiosidad sobre dónde estaba en los días de cierto incidente, le contesté lo que pensaba y había hecho y lo esencial de mi postura, expresada previamente, en Barcelona y Madrid. Después de todo, no hace mucho, el propio Vicesecretario General, expresaba un antiguo exponente: transparencia, dinamicidad y eficacia. Recordémoslo, siquiera, como bella aspiración.

Estoy en aquel rellano de plena fuga de pasiones aunque, por todo, con igual interés, y que se nos pregunte, pues a los Procuradores; pero, por favor, con base cierta, sin ira, sin segunda, sin además de darle tres cuartos al pregonero. O como cantaba un muezín de la vieja Samarcanda: «Que toquen las campanas; fuerte, no. Por todo, por todo: Gracias, Javier.»

## PERSONA INTRODUCIDA EN SASTRERIAS

se precisa para representar importante almacén de pañería de Barcelona, venta directa, y de muestrarios

Escribir a: C. V. TORRAS

C. Balmes, 113, 3.º - 1.ª Barcelona - 6

## BAR - RESTAURANTE

### «PORTO - PETRO»

EXCURSIONES MARITIMAS CON RESERVA DE GAMBA PARA PESCA

SERVICIO BAR RESTAURANTE,

ABIERTO TODO EL AÑO

NUEVA DIRECCION

JAIME MAS - PORTO PETRO

# TAGOMAGO

## ESTA TARDE

### UNICA GALA de REAPARICION



# LOS BETA!!

EN SU DESPEDIDA DE MALLORCA

## LOS BETA: LOS QUE VAN A MAS EN CADA ACTUACION

¡Y con ellos las «Gogo-Girls» de Charles Gorline!

### ANUNCIO

## Ayuntamiento de Santa Margarita

En el B. O. de esta Provincia núm. 15.906 y en el del Estado núm. 241, de fecha 5 y 7 del corriente mes de Octubre, se publica el anuncio relativo a la subasta convocada para la ejecución de las obras de «REFORMA Y HABILITACION DE EDIFICIO PARA CASA CONSISTORIAL», de esta localidad.

El tipo de subasta en baja, es de UN MILLON TRESCIENTAS NOVENTA Y CUATRO MIL QUINIENTAS PESETAS (1.394.500 Ptas.)

El depósito provisional para tomar parte en la subasta, será de VEINTISIETE MIL OCHOCIENTAS NOVENTA PESETAS (27.890 Ptas.), equivalente al 2% de la cantidad señalada como tipo de subasta, y la garantía definitiva, será la que resulte de aplicar el 4% al importe del remate y demás de aplicación.

El plazo de ejecución de las obras será de ocho meses y la presentación de plicas finalizará el próximo día 11 de Noviembre, a las 13 horas, celebrándose la subasta el día siguiente día 12, a las 12 horas, en el salón de sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos. Santa Margarita a 25 de Octubre de 1968. — El Alcalde.

## CUNAS, LIQUIDACION ESTABLECIMIENTOS INFANTILES

31 de Diciembre, 117

## «PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN

RED WINES WITE WINES

Banda Azul	Blanco Seco
Viña Vial	Monte Haro (dulce)
Gran reserva	Rinsol (seco)
1928	Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

## VENTA PISOS LUJO

3 a 5 dormitorios, 3 baños. Entrada servicio, 3 ascensores, terrazas, aire acondicionado. Sumo confort.

Insuperable vista directa al mar. Visita diaria piso muestra y oficina, sábados inclusive, sin compromiso.

### PROMOTORA BALEAR, S.A.

EDIFICIO BALEARES PASEO MARITIMO 147.

# Comercio Banca Idiomas

ADMINISTRATIVOS-CONTABLES

AMBOS SEXOS-DESDE LOS 16 AÑOS

Métodos audio visuales

TAQUIMECANOGRAFAS

SUELDO ENTRADA. 7.000 PTAS MES

Enseñanza rápida

Profesores nativos

## Secretariado

LA PROFESION DE MAS PORVENIR PARA LA MUJER

SUELDOS DE 5.000 A 15.000 PTAS. MENSUALES

## Estenotipia

LA MAS VELOZ ESCRITURA

SUELDOS DE 500 A 1.000 PTAS DIARIAS

SAN FELIX 1

# Academia Cots

TELF.  
21 25 67  
21 04 51  
21 04 52

## XXXV aniversario de la fundación de Falange Española

SERA CONMEMORADO EN TODA ESPAÑA CON DISCURSOS DE DESTACADOS MILITANTES

Madrid, 26. (Pyresa). — El 35 aniversario de la fundación de Falange Española será conmemorado el próximo día 29 con una serie de actos políticos, reuniones extraordinarias de los Consejos provinciales y locales del Movimiento y discursos de destacados militantes en las ciudades y pueblos más importantes. En las capitales de provincia, intervendrán los siguientes oradores:

Albacete: don Carlos Pinilla Turino; Alicante: don José Ramón Alonso Nadales; Almería: don Luis Alfonso Martínez Cacho; Avila: don Valentín Gutiérrez Durán; Badajoz: don José Luis Alcocer María; BALEARES: DON MANUEL THOMAS DE CARRANZA; Barcelona: don Jesús Suenos Fernández; Cáceres: don José Hernández Benedito; Castellón: don Pascual Pascual Recuro; Ciudad Real: don Antonio Fuster Barber; Cuenca: don José María del Moral y Pérez de Zayas; Granada: don Diego Salas Pombo; Guadalajara: don José María Gutiérrez del Castillo; San Sebastián: don Luis Gómez de Aranda y Serrano; Huelva: don Antonio Correa Veghison; Huesca: don Alberto Ballarín Marcial; Jaén: don Miguel Ángel García Brera; Logroño: don Carlos Iglesias Selgas; Málaga: don Francisco Aguilar y Paz; Murcia: don José María Mendoza Guinea; Pamplona: don Víctor Arroyo Arroyo; Orense: don Pascual Marín Pérez; Santa Cruz de Tenerife: don Luis Valero Bermejo; Santander: don Ignacio García López; Segovia: don Fernando Sánchez Creus; Soria: don José Miguel de Arre; Teruel: don Jesús López Medel; Toledo: don Cruz Martínez Esteruelas; Valencia: don Blas Piñar López; Valladolid: don Adolfo Muñoz Alonso; Bilbao: don Agustín de Barceña Reus; Zamora: don Eduardo Aduara Sevillano; Zaragoza: don Santiago Pardo Canalís; Melilla: don Jesús Gay Ruidiaz.

## LA GRAN CRUZ DE CARLOS III AL CANCELLER KIESINGER

LE HA SIDO CONCEDIDA POR EL CAUDILLO

Madrid, 26. (Pyresa). — Con ocasión de su visita oficial a España, Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de Carlos III a Su Excelencia el Doctor Kurt Georg Kiesinger, Canciller de la República Federal de Alemania.

## PLANIFICACION UNIVERSITARIA



MADRID. — Bajo la presidencia del ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, se ha celebrado una importante reunión de la comisión de planificación universitaria, con objeto de elaborar las directrices generales de la reordenación de la Universidad sobre la base de los documentos redactados por los grupos representativos de varias Facultades. — Foto Cifra.

## SIN PRECEDENTE EN LA IGLESIA ESPAÑOLA

# EL PAPA NOMBRA 4 OBISPOS AUXILIARES PARA LA ARCHIDIOCESIS DE BARCELONA

BARCELONA, 26. (Pyresa). — Hoy a las doce de la mañana, la Nunciatura de Su Santidad en Madrid hizo público que Pablo VI había nombrado Obispos Auxiliares de la Archidiócesis de Barcelona a los siguientes sacerdotes: Rvdo. don José María Guix Ferreres; Vicario General de la Archidiócesis; Rvdo. don Ramón Torrella Cascante, Rector del Seminario y Presidente de la Facultad de Teología de Barcelona; Rvdo. don José Campmany Casamitjana, Vicario Episcopal de la Fe y Enseñanza; Rvdo. don Ramón Daumal Serra, Cura Regente de la Parroquia de la Purísima Concepción de la ciudad de Barcelona. Todos son nacidos en Cataluña.

### SIN PRECEDENTES

La designación de cuatro Obispos Auxiliares a un Arzobispo Residencial no tiene precedente en la Iglesia española y, sin embargo, es frecuente en muchas Diócesis de Europa y América. Así según datos del anuario pontificio, el Arzobispo de Lyon, en Francia, Diócesis con 1.800.000 habitantes y 1.550.000 bautizados católicos cuenta con tres Obispos Auxiliares y además con ocho

### RUMORES EN EL VATICANO SOBRE PROXIMOS NOMBRAMIENTOS DE OBISPOS Y ARZOBISPOS

Vicarios Generales. El de Westminster con 509.839 católicos, tiene dos Auxiliares. El de Montreal en el Canadá con 1.348.000 bautizados, tiene cinco auxiliares; el de Guatemala con 1.348.870, tiene cuatro, el de Bombay con 372.020 católicos tiene dos; el de Nueva York que comprende la parte central de la ciudad, con 1.651.400 católicos tiene nueve Obispos Auxiliares y el de Brooklyn, en la propia ciudad de Nueva York, con 1.575.306 tiene cuatro Auxiliares.

Hasta poco, París tuvo cinco Obispos Auxiliares. Consideran los juristas y pastoralistas que el número de fieles asignables, al cuidado pastoral de un Obispo no debe sobrepasar del medio millón. Hoy se puede señalar a la Archidiócesis de Barcelona la cifra de 3.150.000 bautizados; con arreglo al antes dicho criterio jurídico-pastoral, el Arzobispo de Barcelona podrá tener, por lo tanto, más de cuatro Obispos auxiliares.

ciones de esta naturaleza, se hizo conocer a la Santa Sede al desagrado con que podría ser contemplada una argucia de tal naturaleza.

### VENCIDO EL PUNTO MUERTO EN LA PRESENTACION DE OBISPOS

En muy buena parte, como lo demuestran los recientes nombramientos, ha sido vencido el punto muerto en la tensión diplomática respecto al «privilegio de presentación». Los cuatro Obispos Auxiliares de Barcelona, cuya designación publica hoy «L'Osservatore Romano», responden a la propuesta hecha meses atrás por el Arzobispo de Barcelona y de ello «tenía conocimiento», según fuente de absoluto crédito, el Gobierno español. Aunque el asentimiento del poder civil no sea preceptivo para los Obispos Auxiliares, debe darse por desistido la previa aprobación del Estado español a los de don José María Guix Ferreres, don José Campmany Casamitjana, don Ramón Torrella Cascante y don Ra-

món Daumal Serra, todos ellos sacerdotes con puestos de responsabilidad eclesiástica en Barcelona y de la directa confianza del Arzobispo, en razón de sus cargos.

Sobre los próximos nombramientos de Obispos y Arzobispos existen muchos rumores por el Vaticano, algunos de ellos reflejo de las especulaciones que se hacen en España. Hay quienes aseguran que la Santa Sede ha confeccionado ya la terna para la Archidiócesis primada de Toledo y que la componen el Cardenal Quiroga Palacios, el Arzobispo Tarancón y el Cardenal Bueno y Monreal, según unos, o el Arzobispo Morcillo, según otros. Hay quienes pronostican a Monseñor Guerra Campos para el Arzobispado inherente al Vicario General Castrense. Pero es muy aventurado conceder validez a éstas y otras anticipaciones. Lo único cierto es que los últimos nombramientos y fallecimientos mantienen casi inalterable el número de sedes vacantes: Catorce, si la memoria no me falla, contando aquellas Diócesis cuyos titulares han presentado la renuncia por límite de edad. Las necesidades pastorales y la buena administración de la Iglesia exigen proveer con urgencia de pastores esas diócesis. Del retraso en hacerlo y de sus consecuencias no podría culparse objetivamente, dada la situación, a la autoridad civil.

## La noticia desde Roma

Ciudad del Vaticano 26. (Crónica del corresponsal de Pyresa Ismael Medina). — El nombramiento en bloque de cuatro Obispos Auxiliares del Arzobispo de Barcelona resulta a primera vista espectacular, aunque el suceso entre el cuadro de una normal administración de la Iglesia. El Concilio había aconsejado, en efecto, que en las diócesis de una gran población se descargase a los titulares con tantos Obispos

Auxiliares como hicieran necesarias las necesidades pastorales. En algunas grandes ciudades, como por ejemplo París, el número de los Obispos Auxiliares ha crecido en los últimos tiempos hasta ocho. No puede resultar extraño que la Archidiócesis de Barcelona, con varios millones de fieles, precise, cuando menos, estos cuatro Obispos Auxiliares. Más aún cuando su excelente Arzobispo, don Marcelo González, estaba solo y requerido además por otros deberes ajenos a la Archidiócesis, derivados de la confianza que le ha mostrado la Santa Sede.

Cabría preguntarse, no obstante, la razón por la cual se daba esta situación en Barcelona y si puede esperarse para fecha próxima el nombramiento de nuevos Obispos Auxiliares en Madrid, ahora sólo con dos, tras el nombramiento de don Maximino Romero para la Diócesis de Avila, y es posible que a fecha no muy lejana tan sólo con uno, si es que no sin ninguno. El tema de los Obispos Auxiliares adquirió caracteres de problema diplomático años atrás, cuando comenzó a tomar cuerpo la disputa sobre el llamado «privilegio de presentación».

He oído decir alguna vez al Vaticano que el Gobierno español llegó a tener la legítima sospecha de que el entonces Nuncio, Monseñor Riberi, trataba de valerse del expediente de los Obispos Auxiliares para eludir el mecanismo del «privilegio de presentación». Los Obispos Auxiliares se nombran sin este requisito concordatario, si bien un honesto hábito diplomático ha establecido la praxis de una consulta previa en los casos de normales relaciones. ¿Elijo esta praxis el entonces Nuncio en Madrid? Si así hubiera sucedido es evidente que la autoridad civil difícilmente podría interponer reservas (menos aún en el caso de un Gobierno como el español, de una exquisita delicadeza en sus tratos con la Santa Sede) al nombramiento de un Obispo Auxiliar. Aseguran que para evitar situa-

## FERMIN BOHORQUEZ SE CASÓ AYER EN JEREZ

CON LA SEÑORITA MERCEDES DOMEQ IBARRA

Jerez de la Frontera, 26. (Pyresa). — En la iglesia parroquial de San Mateo se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Mercedes Domecq Ibarra con el rejoneador y ganadero don Fermín Bohorquez Escribano. Han asistido toreros, empresarios y lo más selecto de la sociedad jerezana. La novia llegó al templo del brazo de su padre, don Luis Domecq Rivero, y el novio del de su madre y madrina, doña Soledad Escribano.

derico Martín Bahamontés, el nuevo matrimonio marchó de viaje de luna de miel a la Costa del Sol.

## DOS MOTORISTAS HERIDOS, POR COLISION EN EL PASEO MARITIMO

## UNA SEÑORA, ATROPELLADA EN LA CALLE ARAGON, AYER TARDE

Dos accidentes de circulación, que originaron tres heridos de distinta índole, se registraron ayer tarde en nuestra ciudad.

En el cruce de la Avenida de Calvo Sotelo-Dique del Oeste y la prolongación del Paseo Marítimo, chocaron la motocicleta matrícula PM. 63.702 conducida por Ramón Hernández Serrano, de 25 años de edad y el ciclomotor ocupado por Pedro Espinosa Ribera, de 3 años. A consecuencia de la colisión el primero de los citados motoristas sufrió heridas que calificaron su estado de pronóstico grave. El segundo, de pronóstico reservado. Ambos fueron trasladados a la clínica de Son Dureta, donde quedaron ingresados.

En la calle de Aragón, a la altura de la de Cañonero Dato fue arrollada la señora Francisca Romero Ramírez que también sufrió heridas de consideración y asimismo quedó encamada en Son Dureta.

En el cortejo figuraban el Duque de Primo de Rivera, don Alvaro Domecq, don Sancho Dávila, don Antonio Ordóñez, don José Luis Vázquez, don Manuel de la Quintana y otras destacadas personas. Bendijo el enlace el párroco don Francisco González Cornejo.

Los novios pasarán su luna de miel en Italia y América.

### Y TAMBIEN MANZANEQUE

Ciudad Real, 26. (Pyresa). — El ciclista Manzaneque ha contraído matrimonio esta tarde con la señorita Angelinas Lucas Manjavacas. El enlace matrimonial, celebrado en la iglesia parroquial de Ntra. Sra de la Asunción, del Campo de Criptana, ha constituido un acontecimiento popular. Han asistido centenares de personas. Fueron padrinos el hermano del corredor, Julián, y la esposa de éste. Tras un lunch, al que asistieron numerosos ciclistas y personalidades conocidas del mundillo del deporte, entre los que encontraba el director del equipo de Manzaneque, Fe-

SANTIAGO DE COMPOSTELA

DETENCION DE ESTUDIANTES POSEEDORES DE ABUNDANTE PROPAGANDA COMUNISTA

JUICIO CONTRA EL UNIVERSITARIO RAFAEL MAZARRANA MARTIN-ARTAJO

Santiago de Compostela, 26. (Pyresa). — Han sido detenidos, por haberles sido ocupada abundante propaganda subversiva comunista, los estudiantes Julio Torres Piñón, José Antonio Lorenzo Porto, Enrique César López Vega, Francisco Estrada Maurer, José Luis Sexto García y Perfecto Muráis. Todos ellos con las diligencias correspondientes, serán puestos a disposición de la autoridad competente.

JUICIO CONTRA UN ESTUDIANTE

Madrid, 26. (Pyresa). — En el Tribunal de Orden Público se ha celebrado esta mañana, con gran asistencia de público, el juicio contra el estudiante de Derecho

Rafael Mazarrana Martín-Artajo, acusado de haber cometido el delito de desórdenes públicos y el de insulto de obra a fuerza armada. El fiscal solicitó en sus conclusiones provisionales, que luego elevó a definitiva, las penas de tres meses de arresto mayor y multa de diez mil pesetas, por el primero, y ocho meses de prisión menor, por el segundo.

Los hechos se refieren a la mañana del día 5 de diciembre del año 1967, en que ocurrieron ciertos incidentes entre estudiantes y fuerzas del orden público, en la Ciudad Universitaria de Madrid. Según la acusación, el procesado tomó parte en los mismos y apedreó a la fuerza pública. Su rostro fue captado por cámaras fotográficas de la policía, y el procesado fue detenido seis días más tarde, cuando se encontraba en una finca que posee su padre en la provincia de Guadalajara.

El procesado niega los hechos y afirma que aquella mañana estuvo en el aula de música de la Facultad de Derecho, de donde es Jefe de Actividades Culturales, y posteriormente realizó varias actividades relacionadas con su cargo, para marcharse luego en un autobús hasta la Plaza de Moncloa. Llegó a su casa a las dos y media, como testificó su madre.

Declaran como testigos del Fiscal cuatro policías que afirman haber visto al procesado entre los estudiantes que arrojaron piedras aquella mañana. Lo reconocieron en la fotografía y posteriormente al ser detenido en la Dirección General de Seguridad. Los testigos de la defensa, todos ellos estudiantes, de ocho en total, declaran que estuvieron con él toda la mañana y que no participaron en los hechos de que se le acusa. Afirman que estuvieron en el aula de música de Derecho escuchando «El oratorio de Navidad» de Bach.

El Fiscal se atiene a las declaraciones de los policías y pide que el procesado sea condenado como autor de los delitos de desórdenes públicos y el de insulto de obra a fuerza armada. El defensor basándose en las declaraciones de los testigos estudiantes y del procesado, pide la absolución para su patrocinado, afirmando que no tomó parte en los hechos imputados. Alegó a ciertas contradicciones de las declaraciones de los policías y pidió que se anule la norma jurídica que en caso de duda la justicia se incline a favor del reo.

EL AÑO 28, EN BUENOS AIRES

Onassis trabajó de ascensorista en un hotel, junto a un asturiano

«ERA UN MUCHACHO DE 20 AÑOS, A QUIEN SOLO INTERESABA EL DINERO»

Oviedo, 26. (Pyresa). — «Yo fui compañero de trabajo de Onassis», ha dicho un hombre que vive en un pueblo asturiano, muy cerca de Cangas de Narcea, en un reportaje que publica hoy el diario ovetense «La Nueva España». Este hombre que trabajó con el nuevo marido de Jacqueline llegó a Buenos Aires en el año 1928 y entró a trabajar en un hotel de la capital argentina: «Yo era el encargado de la cafetería del bar. Como ascensorista trabajaba un muchacho de unos veinte años, moreno y muy inquieto: Era Aristóteles Onassis.

José Rodríguez ha tenido que desempolvar los viejos recuerdos de sus años en la Argentina: «A cada uno de los que trabajábamos en el hotel nos llamaban por el nombre de nuestra ocupación. Yo era el «cafetero»; Onassis el «ascensorista». José recuerda que aquel hombre de nombre Aristóteles no era como los demás, que había algo distinto en él que llamaba la atención: «Mientras tanto, hablábamos de fútbol, de chicas o de carreras de caballos, a él sólo le interesaba el dinero, las propinas que podían darle. Era el primero que llegaba al trabajo y el más cordial con los clientes. Tenía una especial habilidad para sacar las propinas y le gustaba incluso, que cualquiera de sus compañeros que utilizaba el ascensor le diera propina. Yo le di propina a Onassis una vez que tuve que utilizar el ascensor cuando él estaba de servicio».

José insiste una y otra vez en el especial atractivo que para Onassis tenía el dinero; era como una manía obsesiva: «A él le mandaban tabaco de Grecia. Era un tabaco muy aromático y que nos gustaba a todos mucho. Él nos daba de vez en cuando algún cigarrillo hasta que se dio cuenta de que si en vez de regalarnos los vendiese sacaría algún dinero. Lo que hizo, a partir de entonces, fue a pedir a Grecia más cantidad de tabaco para vendernoslo a nosotros. Yo creo que allí comenzó Onassis su gran carrera como negociante: Se compró una máquina de liar cigarrillos y montó un negocio dentro del mismo hotel».

Cuando Onassis comenzó a ser popular, cuando su fotografía empezó a aparecer en los periódicos, José lo identificó rápidamente: «Este es el ascensorista». Pasaron los años y José regre-

só a su pueblo asturiano, donde instaló un bar y compró algún ganado y algunas fucas, pero un buen día se acordó de su amigo el ascensorista y le escribió una carta en la que además de felicitarle por los triunfos que había conseguido le propuso un negocio, para que entrase de socio con él en la concesión de una mina de atracita que él tenía cerca de

Cangas del Narcea: «Tardó un mes en contestarme. En su carta decía simplemente que el negocio no le interesaba».

La última carta que José escribió a Onassis salió de Cangas del Narcea hace unos días: «Se la envié para felicitarle por su boda con Jacqueline. Solamente le dije que fuera feliz, porque él se lo merece».

MADRID

Promoción de venta de leche, cuya licitud es tema de polémica

LOS EXPENDEDORES REGALAN MEDIO LITRO POR CADA UNO ADQUIRIDO

Madrid, 26. (Pyresa). — «Compré usted un litro de leche y nosotros le regalamos medio» es el lema publicitario de una compañía de promoción de venta de leche que está realizando «Clesa».

La operación —cuya licitud es tema de polémica— comenzó en el barrio de San Cristóbal de los Angeles el pasado día 11. El anuncio corrió por toda la barriada y las amas de casa ahorraron de este modo algo del presupuesto familiar. Este sistema de promoción ha disgustado a los expendedores del barrio y más aún a las otras marcas embotelladoras, que redujeron considerablemente sus ventas en esta zona.

Los hermanos Macedas propietarios de la mitad de los 12 establecimientos lecheros de San Cristóbal, relataron esta mañana a un redactor de Pyresa la singular promoción publicitaria. Según ellos, la campaña cesó cuando en todo el barrio ya no se vendía otra leche que la suministrada por «Clesa».

Sin embargo, los directivos de Industrias Lácteas Agrupadas, S.A. juzgaron que esta campaña publicitaria atentaba contra la libre competencia comercial y

comisionaron a un Notario para que hiciera fe de los hechos.

En el barrio de La Elipa, se realiza actualmente una campaña similar. A la puerta del mercado del barrio, dos repartidores «Clesa» se encontraban descargando una furgoneta.

Uno de los inspectores de esta marca comercial afirmó a un redactor de Pyresa: «Nosotros no pretendemos competir con otras marcas, sino sólo fomentar el consumo de leche por parte de los españoles, pretendemos que al español le sobre leche en sus domicilios para el consumo». En uno de los puestos del mercado propiedad de «Clesa» tres empleados trataban de atender las demandas de innumerables amas de casa, que se beneficiaban de la excepcional oferta de medio litro gratuito por cada litro comprado.

Identica operación se realiza en los barrios de Entrevías y Hortaleza.

En el Sindicato Provincial de Ganadería, han manifestado que dicho organismo no ha recibido ninguna comunicación oficial sobre este asunto, y que en mercado provincial de leche no se ha registrado hasta ahora ninguna anomalía.

Añadió que el Sindicato no se contemplaba problemas indelimitados, sino los generales del mismo representado.

«NUNCA ME HABIA IMPRESIONADO TANTO UN HOMBRE PUBLICO»

DECLARO, REFIRIENDOSE AL CAUDILLO, EL POLITICO COREANO GENERAL KIM

Madrid 26.— «Nunca me había impresionado tanto un hombre público» ha declarado el político coreano General Shong Pil Kim, en una entrevista con el Delegado Nacional de Juventudes al referirse a la audiencia que le concedió el Generalísimo Franco como una persona en la cual se mezclan misteriosa y prodigiosamente «dulzura y la energía. Añadió que ante su presencia, se comprende como ha sido posible que su mano cambiara el curso del país».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON JORGE GARAU FLEXAS

Que falleció anoche en nuestra ciudad, a la edad de 62 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa Marta Vilanova Vaquer; hijo Jaime; hija política Francisca Alberti Mir; nietos Jorge y Mateo; tíos, primos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les participan que hoy domingo, a las 12'30 horas, tendrán lugar las exequias, en la iglesia parroquial de Santa Cruz.

Casa mortuoria: Calle Jaime Ferrer, 9. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña Margarita Ginard Martí (VDA. DE ALBERTO GERSTER CHALTEMBRANT)

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos: Hijos Lydia; hermana política María Moncada Serra; nietecita Sylvia; hermanos Luisa, Isabe-Maria Juan y Antonia; hermanos políticos Martín Aleñar, Jerónima Amengual y Jacinto Billón; ahijados, tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción, que tendrán lugar hoy a las cinco de la tarde, en la iglesia castrense (Hospital Militar) y al funeral, mañana lunes, a las siete de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Hospital Militar. No se avisa particularmente.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

EL TIEMPO OTRA VEZ EMPEORA

La gran borrasca del Atlántico norte nos va a enviar un nuevo frente que mañana al mediodía estará según la línea aproximada que va de Gijón a Huelva. En toda la vertiente atlántica habrá lluvias moderadas, concretamente en Galicia. Las comarcas más occidentales serán las que mayores precipitaciones totales. La masa de nubes se aproximará a última hora de la tarde al Mediterráneo. Estas lluvias no van a traer consigo un descenso de la temperatura ya que los vientos soplarán del oeste húmedos y templados. En el litoral mediterráneo predominará el buen tiempo nuboso, con excepción del nordeste, Cataluña y norte de Baleares que tendrán nubosidad relativamente abundante con riesgo de algún nubasco. En Canarias, buen tiempo.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with 5 columns: City, Minima, Máxima, City, Minima, Máxima. Rows include Oslo, Helsinki, Londres, Amsterdam, Bruselas, Copenhague, Berna, París, Lisboa, Berlín, Bonn, Viena, PALMA.

INCREMENTO DE INGRESOS EN LA BALANZA DE PAGOS, POR TURISMO

ARROJA UN SALDO DE 572,54 MILLONES DE DOLARES DE ENERO A JULIO

Madrid, 26. (Pyresa). — Al 23 por ciento de aumento se eleva el incremento de ingresos en la balanza de pagos por turismo en el mes de julio último, en comparación con el mismo mes del año 1967, según datos del Instituto Español de Moneda Extranjera. Con este incremento se alcanzan los cifras, en aquel mes, de más de 148 millones de dólares frente a más de 120 millones en julio de 1967.

Una vez normalizado el sistema de contabilidad de la balanza de pagos por turismo, vuelve a ser congruente el incremento de la cifra de visitantes con la recaudación de divisas por este concepto. Por ello, frente a un incremento del turismo en los siete primeros meses de 1967 de 4,2 por ciento, el incremento de la balanza de pagos por el mismo concepto, en igual período de enero a julio, arrojó un saldo de 8,5 por ciento.

En total, los ingresos han sumado 613,56 millones de dólares y los pagos 41,02 millones de dólares, lo que arroja un saldo de 572,54 millones en los siete primeros meses del año, frente a 527,78 millones en los mismos siete primeros meses de 1967.

El Capitán General Muñoz Grandes no ha empeorado

Y DON RAMON MENENDEZ PIDAL, MEJORA

Madrid, 26. — «El estado de salud del Capitán General don Agustín Muñoz Grandes no ofrece temor alguno», ha manifestado hoy a un redactor de «Cifra» su médico de cabecera, el especialista en medicina interna y endocrinólogo don Francisco José Florez Tascón, saliendo al paso de un rumor infundado que circuló esta mañana por Madrid sobre un supuesto empeoramiento en la salud del ilustre militar.

El Capitán General —prosiguió el señor Florez Tascón— sufre en estos momentos una infección pulmonar por hongos, concretamente monilias, derivada de una fuerte bronquitis que sufrió el pasado verano, proceso éste que no ofrece peligro alguno, pues es de pronóstico benigno. Esta afección, por lo demás, requiere un tratamiento antibiótico por vía intravenosa que se aplicará en el Hospital Militar Central «Generalísimo Franco» a partir del próximo lunes o martes.

DON RAMON MENENDEZ PIDAL, MEJORA

Madrid, 26. — Don Ramón Menéndez Pidal, Presidente de la Real Academia Española, sigue recuperándose de la afección renal que ha sufrido estos últimos días, según manifestaron los familiares del ilustre enfermo a un redactor de «Cifra», que durante el día de hoy estuvo por la mañana y la tarde en el domicilio de don Ramón, en el chalet de La Cuesta del Zarzal (Chamartín). Para interesarse por su estado de salud, dentro del cuadro clínico de la demencia que viene aquejando desde hace un tiempo y la complicación renal de los últimos días que está sufriendo, no ofrece más cuidado que el que normalmente inspira esta dolencia y la avanzada edad de noventa y nueve años con seis meses.

NUEVA YORK

EL CARDENAL CUSHING OFRECE SU JUBILACION AL PAPA

HA RECIBIDO UNA AVALANCHA DE CARTAS INJURIOSAS POR DEFENDER A JACQUELINE

NUEVA YORK, 26. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). Desalentado, descorazonado, por una avalancha de cartas injuriosas, venenosas, insultantes, el Cardenal Cushing de Boston acaba de ofrecer su jubilación al Papa...

en que todos estos cambios sean para un mundo mejor». Y luego, explicando su propia postura, el viejo Prelado explicó que él no es «ni un teólogo, ni un Doctor en divinidad, sino un sencillo y modesto hombre, que trata de inspirar su conducta en la caridad».

INCOMPRESION Y CRITICA

La caridad sentida por Cushing no ha sido correspondida con compasión o sencillamente comprensión, sino con veneno. Hoy, al anunciar la decisión de abandonar su alto rango jerárquico para dedicar al parecer los últimos años de su vida a ser un humilde misionero...

OCTUBRE «MISTERIOSO» EN ALEMANIA FEDERAL

Seis suicidios, otras tantas huidas a Pankow y varias detenciones ha sido el balance

BONN, 26. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). Seis suicidios, varias detenciones, media docena de huidas a Pankow y el hallazgo de trozos de proyectiles «Hawk» en un depósito de chatarra de Ahrweiler, entre Bonn y Coblenza, es lo que ha dado de sí hasta ahora octubre en el campo de lo misterioso...

Seis suicidios, otras tantas huidas a Pankow y varias detenciones ha sido el balance de un país del Este en colaboración con los seis técnicos escapados a Pankow. Esto parece claro. En cambio, no lo parece tanto establecer si las dos secretarías-espías tenían o no alguna relación con el «Caso Luedke»...

Esta es la tarea que tiene que llevar a término la policía, y no sólo la alemana, sino también la de la OTAN. En primer lugar, descubrir el destino del cohete magnético «Sidewinder», de tres metros de longitud y un peso correspondiente...

Según ha tenido que reconocer el Gobierno ante la presión de la prensa, la señora Edeltraud Grapentin, suicidada el quince de octubre y la Secretaria del Ministerio de Defensa detenida ahora, trabajaban por cuenta de un país del Este...

PARIS

Los sindicatos obreros han dicho «no» al convenio FIAT-CITROEN

París, 26. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). Los sindicatos obreros dijeron no, porque temen las consecuencias que puedan tener en el empleo, la fusión, la colaboración o la asociación de Fiat y Citroen...

Por otra parte, los otros industriales del automóvil temen que el acuerdo sea un duro golpe para el gremio en general

PERO DE GAULLE HA DICHO SI

plendor industrial, de riqueza financiera, ni de independencia absoluta, puesto que la más autónoma y hasta fanáticamente querida, de las marcas propias, se ha tenido que hipotecar por falta de dinero. Debajo de las muchas justificaciones más o menos aceptables, recordemos los hechos concretos y se verá que constituyen el último capítulo de otra amenazadora historia...

DE GAULLE LO APRUEBA. Pero veinticuatro horas antes de marcharse a Turquía, el propio Presidente De Gaulle vio el acuerdo Citroen-Fiat y lo aceptó. ¿Por qué? El cambio de actitud del Gobierno se explica simplemente en que el señor Couve de Murville no está en situación de proponer ningún remedio de recambio...

Murville no está en situación de proponer ningún remedio de recambio, dice «France Soir». Entendiéndose que el tesoro público se encuentra ante la imposibilidad de cubrir el déficit, que presentaron los balances de esa casa y prefirió aceptar un acuerdo equilibrado que salvaguarda las «aparinecias».

Ese telón que cubre la realidad consiste en decir que se ha creado una sociedad donde Fiat puede sólo comprar el cuarenta por ciento de las acciones que posee Michelin y Berliet (son lo mismo) equivalentes al veinticinco por ciento de Citroen.

Que a su vez Citroen puede poseer el mismo porcentaje en Fiat (y finalmente que las dos marcas conservarán sus cadenas de venta, conservando su propia personalidad). ¿Hasta cuándo durará esto así? Los únicos que se sienten satisfechos son los partidarios de una Europa industrial por que dicen, que esto representa el primer paso para la integración.

NIGHT CLUB ZHIVAGO. Tte. MULET, 34 (junto Pza Gomila). Teléfonos: 23 50 68 - 23 15 82. CADA NOCHE LOS TELSTARS Y LOS ROMANTIC'S HOY, TARDE GRAN GALA DE JUVENTUD

NUEVA YORK

MILAGRO ESPAÑOL EN CAROLINA DEL SUR (USA)

ESPAÑA OBTIENE UN GRAN TRIUNFO TEXTIL EN LA FERIA NACIONAL DE GREENVILLE

Nueva York, 26. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). La bandera del Estado de Carolina del Sur podría ser un ovillo pues en él está concentrada la mayor industria textil del mundo. A Carolina del Sur acuden los representantes de infinitos pueblos de la tierra no solo para adquirir maquinaria...

En este centro textil del mundo, donde hoy se celebra en Greenville, una gran Feria Nacional, España no ha venido ni a comprar ni a aprender, sino, y aunque ello parezca mentira para muchos españoles, a vender y a enseñar. Trátase de un auténtico «milagro», tan parecido a ese «milagro alemán» con el que se calificó la extraordinaria explosión económica e industrial registrada en la República Federal Alemana después de la guerra...

El milagro empezó hace apenas cuatro años cuando don Fernando Vila-Reyes, Presidente de la Compañía catalana «Matesa» (Maquinaria Textil del Norte de España S. A.) introdujo por primera vez en Estados Unidos una nueva tejedora sin lanzadera desarrollada en sus laboratorios e investigaciones sobre la base de un prototipo experimental adquirido en Francia. Este telar está conquistando ahora el Mercado norteamericano...

Invitado por el señor Fermín Aós, «enlace» entre la empresa española y el Mercado americano, acabo de visitar en Greenville las instalaciones de la «Iwer Corporation», montada en Estados Unidos por «Matesa», que hace pocos días recorrió el Ministro de Comercio español, señor García Monco, acompañado por el Director del Instituto Español de Moneda Extranjera, señor Ortíz y el Encargado de Negocios de la Delegación española en Nueva York, don Rafael Aguilar. La ocasión fue la gran feria de maquinaria textil que actualmente se celebra en la localidad...

Si España sigue siendo esa nación «diferente» cuya diferencia atrae a millones de turistas, si sigue exportando sus productos tradicionales, como el aceite y la aceituna, Greenville demuestra hoy que nuestro pueblo se ha incorporado también plenamente al siglo veinte, exportando incluso maquinaria al país más industrializado de la tierra y enseñando a sus hombres como lo aprenden de técnicos españoles en «Iwer» a manipular nuestras supermodernas herramientas.

HANNOVER (NEW HAMPSHIRE U. S. A.)

Un avión de la «Northeast Airlines» se estrella e incendia con 42 ocupantes SOBREVIVEN DOCE PASAJEROS

Hannover (New Hampshire), 26. (Efe). Un avión de la «Northeast Airlines», con 42 pasajeros a bordo, se estrelló e incendió a 12 Kms. del aeropuerto de Lebanon, la noche del viernes. Noticias posteriores dicen que de los 42 ocupantes del avión doce pasajeros sobreviven, descolándose la suerte de los otros 30. Equipos de socorro y bomberos de trece poblaciones vecinas buscan entre los restos del avión y alrededores del lugar del accidente, con la esperanza de encontrar más personas con vida.

# MOSCU: Acoplamiento en el espacio con una nave no tripulada

(Viene de la primera página)  
dores dado que el "Soyuz 1" se estrelló resultando muerto el piloto. El coronel Vladimir Komarov hace 18 meses y el vuelo del "Soyuz 2" nunca fue anunciado por los rusos.

Sin embargo, cinco horas después de que la Agencia «Tass» anunciase que Beregovoi estaba en órbita en el Soyuz 3 ha revelado que el Soyuz fue colocado el viernes «en una órbita inmediata a la Tierra».

Se cree que los planes rusos para enviar a la Luna una nave tripulada incluye la construcción en órbita de una plataforma de lanzamiento y posiblemente la nave misma mediante la unión

de vehículos espaciales colocados en órbita.

El «Soyuz 3» también transmitió fotos por televisión a la tierra añade la Agencia Tass y se supone que algunas de ellas serán exhibidas más tarde por televisión.

El comunicado facilitado poco después de las 1,00 hora española afirma que Beregovoi «se encuentra bien» y que el programa de experimentos y estudio sigue desarrollándose normalmente. «Radio Moscú» ha difundido un mensaje de Beregovoi registrado en cinta magnetofónica antes de iniciar su vuelo.

«Queridos amigos y camaradas, la conquista del espacio se está realizando con éxito. El sig-

nificado histórico de los vuelos del «Enus 4» y del «Sonda 5» (ambos sin tripulantes) se han completado con éxito. Dijo Beregovoi en su mensaje. Un nuevo vuelo tendrá lugar en la víspera del 51 aniversario de la revolución de Octubre y estamos dedicando el vuelo a esta fecha memorable.

Yo cumpliré la misión que me ha sido confiada por el Partido y por el Gobierno.

## GRAN PILOTO Y HEROE DE LA URSS

Moscú, 26. (Efe-Reuter). — El Coronel Beregovoi es un gran piloto de pruebas y héroe de

la URSS. Añade la agencia soviética que el apogeo de la nave es de 225 kms. y el perigeo 205.

La presión y temperatura dentro de la nave se hallan en los límites previstos y el piloto ha comenzado a realizar el programa correspondiente.

Los transmisores de radio a bordo del «Soyuz III» emiten en una frecuencia de 15.008 y 20.008 megaciclos.

Se desconoce cuanto durará el vuelo ni el propósito que con él se persigue.

La URSS nunca anuncia sus experiencias espaciales por anticipado y sólo informa una vez que han sido completadas.

## MEXICO 68

# España consigue la Medalla de Oro en Cesta Punta

### Brillante actuación de nuestro equipo de 4x100 estilos y 200 metros espalda

### Sigue EE. UU. aumentando su ventaja en la consecución de Medallas

#### CESTA PUNTA: MEDALLA

#### DE ORO PARA ESPAÑA

Méjico, 25. (Alfil). — España ha vencido a Méjico, por cuarenta y veintiseis tantos, en partido de la modalidad de pelota, Cesta Punta. Tras la última jornada, la clasificación final es así:

1. España, Medalla de Oro.
2. Francia, Medalla de Plata.
3. Méjico, Medalla de Bronce.

Esta especialidad formaba parte de la diecinueve olimpiada como deporte de exhibición.

#### HOCKEY: PAKISTAN, MEDALLA DE ORO EN HOCKEY

#### HIERBA

Méjico, 26. — (Del equipo de enviados especiales de Pyresa). — Pakistán, tras un duro y disputado encuentro, se ha proclamado vencedor del Torneo de Hockey Hierba de los Juegos Olímpicos y se ha adjudicado por lo tanto la Medalla de Oro del mismo. En el partido final ha derrotado a Australia por 2 tantos a uno.

La clasificación de los ocho primeros puestos del torneo ha quedado de la forma siguiente:

1. Pakistán, Medalla de Oro.
2. Australia, Medalla de Plata.
3. India, Medalla de Bronce.
4. Alemania Occidental.
5. Holanda.
6. España.
7. Nueva Zelanda.
8. Kenia.

#### NACIONAL: ESTEVA BATE

#### EL RECORD DE ESPAÑA

Méjico, 26. (Alfil). — El español Santiago Esteva ha batido el record de España de los 200 metros espalda, en el curso de la final de esta distancia disputado hoy y que ganó el alemán Matthes.

El tiempo de Esteva es de 2-12-9. El anterior record español estaba en posesión de Jaime Monzo con 2-15-5.

#### ESPAÑA A LA FINAL DE

#### 4 X 100 METROS ESTILOS

Méjico, 26. (Pyresa). — El equipo español de Relevos 4 x 100 metros se ha clasificado para participar esta noche en la Final de esta especialidad, al entrar en segunda posición en su serie, detrás de Australia, con un tiempo de 4-06-8, que mejora la Plusmarca Nacional de esta prueba, establecida en 4-09-5 en Valencia, en el pasado mes de septiembre.

#### FRANCFORT

## ESPAÑA, LUGAR PREFERIDO PARA LAS PROXIMAS VACACIONES ESTIVALES

Francfort, 26. (Efe). — Para las próximas vacaciones estivales, España ha sido escogida por los turistas alemanes con su lugar preferido según encuestas realizadas en todo el país, en el curso del último mes.

Los resultados de las encuestas en este sentido se corresponden con los datos de que disponen las compañías alemanas de viaje, relativos al interés de sus clientes alemanes por los lugares turísticos españoles. Los catálogos de viajes para la próxima temporada incluyen una mayor promoción turística a las costas del litoral peninsular y centros turísticos de Baleares y Canarias.

Después de España, las preferencias alemanas se centran en Austria.

El equipo Nacional, compuesto por Esteva, Durán, Lang-Lenton y Chicoy ha realizado una fabulosa carrera, plantando cara en todo momento a Australia, a la que ha aventajado hasta la última posta, en la que el Doble Campeón Olímpico de 100 y 200 libres, Miguel Wenden ha doblegado a José Antonio Chicoy por solo un cuerpo. Todos nuestros nadadores han hecho una sensacional carrera, pero hay que destacar los relevos de Esteva en la espalda y de Arturo Lang-Lenton en la ma-

ripiosa, consiguiendo los mejores parciales de esta serie en sus respectivas especialidades.

Junto con Australia y España, se han clasificado para disputar la final los equipos de Estados Unidos, las dos Alemanias, Japón, Canadá y la URSS.

El mejor tiempo de las series ha correspondido al equipo estadounidense (Hall, Jamtremski, Roble y Schollander), con un «crobbs» de 4-03-4. El tiempo del equipo español ha sido el octavo en todas las series.

## ORENSE

# SALVAMENTO DE UNA MUJER QUE INTENTO SUICIDARSE

### Desde la cárcel, exigió, por carta, la entrega de dinero, bajo amenazas

Orense, 25. (Pyresa). — Un hombre consiguió salvar de morir ahogada a una mujer que se arrojó al agua desde el Puente Nuevo, en Orense.

Francisco Alvarez Fernández, de 25 años, paseaba esta tarde por la zona del Puente Nuevo, cuando vio a una mujer que trataba de arrojar al río Miño desde lo alto del puente. Corrió hacia ella y consiguió agarrarla por un tobillo, pero la mujer, pese a los esfuerzos de Francisco, cayó al río.

Francisco entonces, bajó por una escabrosa cuesta hasta la margen del río y se lanzó al agua, de donde consiguió sacar, todavía con vida a Ramona Miguez Núñez, de 47 años, que fue inmediatamente trasladada a un sanatorio, donde se le apreció una fuerte excitación nerviosa y síntomas de neumonía.

#### EXPLOSION EN UN TALLER

#### DE PIROTECNIA

Valencia, 26. (Pyresa). — En el taller de pirotecnia de Viuda de Salvador Puig, de Petrel, se ha producido una explosión a resultas de la cual ha resultado gravemente herido el obrero Fernando Puig Montañana, de 20 años de edad y vecino de Petrel.

#### JUICIO CONTRA

#### UN FUGITIVO

Las Palmas (Gran Canaria), 26. (Pyresa). — En el Juzgado de Instrucción número dos se celebró el juicio oral de la causa seguida contra Luis Hernández Rosa, uno de los tres fugitivos del Puerto de la Luz, como se les ha llamado desde que lograron evadirse de la pareja de la Guardia Civil, cuando eran trasladados de la isla de Tenerife a la península.

En encartado, Hernández Rosa, durante su permanencia en la prisión provincial, después de haber sido capturado, dirigió una carta a la farmacéutica doña María Mercedes Franguesa Masso, en la que, haciéndose pasar por un miembro de la ETA (organización terrorista separatista), le pedía diez mil pesetas para cada uno de los procesados por la jurisdicción militar a raíz de su evasión. En la referida carta le decía que él, en unión de Julio González Brito y de Servideo González Camra, necesitaba 30 mil pesetas para su defensa en el Consejo de Guerra próximo a celebrarse, y añadía que tanto él como sus amigos eran sobradamente conocidos en esta capital «como los tres fugitivos del Puerto de La Luz», que debía seguir

al pie de la letra las instrucciones que le daba, pues de lo contrario podría traerle graves consecuencias: Quizá un accidente de un familiar de los más allegados en su misma persona, acaso un incendio de su establecimiento o en su casa particular. Al propio tiempo, le conminaba para que se abstuviera de denunciar el contenido de la carta a las autoridades.

## SAIGON

# Se rompe la calma en los frentes de Vietnam

## LAS TROPAS ALIADAS CAUSAN 522 MUERTOS AL ENEMIGO

Saigon, 26. (Efe-Upi). Tropas aliadas utilizando toda clase de armas desde lanzallamas hasta cañones de los barcos de guerra causaron la muerte a 522 soldados enemigos en tres combates separados que rompieron la calma que ya duraba varias semanas en los campos de batalla de Vietnam del Sur, han informado hoy portavoces militares de los Estados Unidos.

La más reciente acción de guerra en tierra se produjo esta mañana temprano cuando una fuerza de 600 soldados regulares norvietnamitas atacaron un solitario puesto militar norteamericano montado hace ocho días para hacer salir al enemigo de sus escondites en Camboya. Se les obligó a retroceder a la jungla a unos cien kilómetros al noroeste de Saigón habiendo sufrido 86 muertes por lo menos.

Aunque la acción ha interrumpido la calma en la guerra terrestre, los encuentros no han constituido grandes ofensivas que puedan entorpecer las delicadas negociaciones Hanoi - Washington para conseguir la paz tampoco se han suspendido los bombardeos contra Vietnam del Norte y 114 incursiones se realizaron ayer. Un Phantom F-4 fue derribado. Un piloto se salvó, el otro no fue hallado.

Las mayores bajas comunistas se infirieron en la zona desmilitarizada en una batalla del viernes en la cual resultaron

muertos 232 norvietnamitas por seis muertos y 29 heridos aliados. Los norteamericanos emplearon cazabombarderos a reacción, helicópteros, artillería, tanques y barcos de la marina norteamericana dispararon sus cañones desde la misma costa.

Tropas de la división sudcoreana «Caballo Blanco» em-

plearon granadas y lanzallamas para desalojar a las tropas comunistas de cuevas, a ocho kilómetros al sudoeste de Nha Trang causando la muerte a 204 enemigos sin muertos propios y con sólo «heridos leves». Las cuevas naturales, en una montaña llamada Dong Po, fueron refugio del enemigo durante 20 años.

# EL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO

El Cairo, 26. (Efe-Reuter). — La artillería egipcia ha destruido hoy 10 instalaciones israelíes para lanzamiento de proyectiles después de un ataque israelí sobre Port Tewfik, en la zona del canal, ha informado un portavoz militar egipcio.

Radio El Cairo añadió a esta información 19 tanques israelíes, 14 camiones órga, 19 puestos de observación, depósitos de carburante y de armas han sido destruidos por la artillería egipcia durante un duelo, que ha durado 65 minutos.

El combate comenzó después de un ataque judío con proyectiles tierra-tierra, dijo el portavoz.

Gran número de soldados israelíes han resultado muertos. «El enemigo, ha usado helicópteros para evacuar a los heridos» añadió.

Las bajas egipcias han sido 5 soldados muertos y nueve heri-

dos. El número de víctimas entre la población civil aun no es conocido, pero un corresponsal de la Radio de El Cairo afirma que siete personas han resultado heridas y que muchos edificios en Tewfik quedaron destruidos. También sufrieron daños edificios de Suez y de Ismailia.

#### MISILES ISRAELITAS

#### CONTRA PORT TEWFIK

Beirut, 26. (Efe-Reuter). — «Misiles» tierra-tierra israelíes han destruido hoy dos casas en Port Tewfik, en la zona del Canal de Suez.

En un comunicado el portavoz militar egipcio dice que el enemigo disparó los «misiles» contra Port Tewfik a las 15,50 hora española. Inmediatamente se dieron órdenes a las unidades de tierra para que atacasen al enemigo. Calificó al bombardeo israelí como «inhumano».

En la tarde de ayer en «BALEARES» recibimos la simplicísimos visita de un grupo de alumnos de Ayudantes Técnicos Sanitarios de Empresa, quienes realizan un curso de dos meses de duración, organizado por la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo.

Visitaron detenidamente todas nuestras instalaciones, prestando la mayor atención a los Talleres. Venían acompañados por el Director del Curso Dr. Castresana, Secretario Dr. Blázquez y Dr. Monné, profesor del Curso y Médico de Empresa de «BALEARES».

En la foto de «Juanet», los alumnos de A.T.S. de Empresa durante su visita a nuestra rotativa, donde se les dio una detallada información sobre su funcionamiento.

Muchas gracias por la visita.

«Radio El Cairo» informó esta tarde que el portavoz había declarado que a las 15,55, hora española, «todas nuestras unidades de artillería pesada, abrieron fuego concentrado y destructivo contra los cohetes del enemigo y fuerzas armadas con la finalidad de destruirlos. «El enemigo está intentando reanudar su bombardeo pero nuestra artillería le impide hacerlo. Posteriormente, el portavoz dijo que el bombardeo por ambas partes había cesado a las 17, hora española.

#### BAJAS ISRAELIES

Jerusalén, 26. (Efe-Upi). — Seis soldados israelíes han resultado muertos y otros seis heridos en el duelo de artillería que han mantenido las tropas egipcias a través del Canal de Suez.

Los disparos se suspendieron a las 16,50, hora española, a petición de los observadores de las Naciones Unidas.



En la tarde de ayer en «BALEARES» recibimos la simplicísimos visita de un grupo de alumnos de Ayudantes Técnicos Sanitarios de Empresa, quienes realizan un curso de dos meses de duración, organizado por la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo.

A raíz de la culminación de la autopista se empezó a hablar de la construcción del Parque del Mar, que ocuparía los terrenos que existían al pie de la Muralla, además de los ganados al mar, con la construcción de dicha autopista. Parece que los terrenos pertenecen al Estado, más concretamente al Ministerio de Obras Públicas, y se proyectó la realización de unos jardines mediante una aportación municipal. Lo que se esperaba fuese ejecución más o menos inmediata parece diferirse y es posible que se difiera por razones económicas. Estas razones suelen ser siempre muy poderosas especialmente en el momento de ejecutar un proyecto. Si bien es contrario a que las obras se eternicen, parece que suele ser el de todos los ciudadanos existen ocasiones que debemos considerar preferentes otras construcciones, ya porque sean más rentables o más urgentes.

# Ayer Ciudad EN LA EL PARQUE DEL MAR

En lo que ya no estoy tan conforme es en el estado de abandono en que están los terrenos. Antes de construir la autopista aquello era una explanada que al menos aprovechaban los muchachos para jugar al fútbol. En los momentos actuales es un estercolero.

No se necesitaría una cantidad muy grande de dinero para convertirlo otra vez en una explanada, aunque los jardines se construyan después, y que deje de tener este aspecto de vertedero que ahora tiene, que es una verdadera vergüenza para la Ciudad. Por una parte se encuentra la autopista, donde se realizan obras de adorno de mucho mérito, tanto en lo que se refiere a la plantación de palmeras como al césped, y existe uno de los terrenos más bonitos que puedan existir, el que forma la Muralla con la Catedral y la Almudina, y entre estas dos realidades, unos montones de escombros, de latas, piedras y donde difícilmente han logrado crecer y de una manera enfermiza, unos tamarindos, y ya se sabe que este el árbol o arbusto que necesita menos agua para su crecimiento.

J. R. C.

## tertulia en la plaza mayor

### LA CULTURA NO TIENE SEXO

—Supongo estuviste en la conferencia de Eugenio Montes en el Círculo Medina...

—Naturalmente. —¿Y qué tal...? —Habló muy bien de Velázquez. Bueno, Eugenio Montes había bien de todo.

—¿De todo...? —Quiero decir que habla muy bien, es decir que tiene cerebro y bellas palabras, dos cosas que no siempre van juntas.

—¿Y la conferencia...? —Yo esperaba algo menos anecdótico, es decir, más ideas (en quien tiene tantas) y menos hechos. Me gustó especialmente el arranque de su parlamento. Dijo cosas muy justas de la cultura y de la mujer, o sea de la relación de la una con la otra.

—Explicátele. —Vino a decir que no existe propiamente una cultura masculina puesto que la mujer, como integrante de la mitad del género humano, es la cultura misma.

—Ella enseñó al hombre a cultivar la tierra... —Para decirle luego «Ahí va eso. Para tí la perra gorda. Trabaja, Perico y gana el pan con el sudor de tu frente que una servidora, con parir los hijos con dolor ya tengo bastante». Y se retiró a la cueva. Pues bien, en este retiro a la cueva-hogar, donde logra sujetar al hombre, reside el principio de la cultura, obra, según Eugenio Montes, de la mujer.

—De modo que, según él, la cultura tiene un origen hogareño... —Exactamente. La agricultura, y, sobre todo, la tradición, la historia y su conservación se deben a la mujer, ésta fue una labor típicamente hogareña. De modo que si en su origen ha tenido la mujer tan directa participación en el nacimiento de la cultura, es un poco ridículo distinguir entre cultura, así, en general, y cultura femenina.

—¿Y tú qué opinas? —Estoy de acuerdo con Montes. Por eso siempre me han dado risa estas revistas femeninas o estas páginas para la mujer en las que sólo se habla de modas y potingues y, a veces, también de cocina, vitaminas y de biberones.

—Hablan de la «especialidad» de la mujer. —Esta especialidad es, en el fondo, la «esclavitud» a la que la ha sometido el hombre a través de siglos de injusto dominio...

—Es que ella se ha dejado «llevar»... —Pues ya es hora de acabar con esta especialización que subsiste, inexplicablemente, a estas alturas de la era espacial y que más que especialización es, en el fondo, comodidad y egoísmo tanto por parte de uno como de otro sexo. Porque, claro, tras la sumisión viene el embrutecimiento, el acolchonamiento y esas cosas a base de muelles y flejes...

—¿Trob que vas molt envellat. ¿Què t'has tornat feminista...? —Feminismo es una palabra siniestra que esconde un paternalismo ofensivo y absurdo.

—Bono, ascolta, ¿i qui mos farà es dinar...? —Eso de la comida era en los tiempos prehistóricos de la cueva. Cuando el hombre estaba cazando bisontes, es natural que la mujer le esperase manteniendo el fuego y «pelando patatas», que diríamos ahora. Pero eso ha terminado. La civilización moderna ha traído la igualdad de derechos y también de aptitudes entre los dos sexos.

—Sí, pero ¿quién haurà de fer es dinar y haurà d'escurar es plats i ses olles...? —Eso de fregar los platos ya está resuelto hace años en América.

—¿Con máquinas lavadoras...? —No, hombre! En América los hombres lavan los platos. Me refiero naturalmente a U.S.A., que quiere decir Estados Unidos. Y aquí, ya verás tú como no tardaremos en lavarlos nosotros, los hombres. ¡Justo castigo a nuestra perversidad!

—No te entiendo... ¿Cómo quedamos, por fin? Hemos empezado hablando de la cultura... —Quedamos en que como siga viniendo don Eugenio Montes a dar conferencias en Palma, ya me veo todos los días, después de comer, armado de un delantal y, hala... a escurar s'ha dit!

—¿Per què et tan culetador? No hi haves de haber-hi anat...! —(No tenguis por... No hi tornaré! Ell ha estat a punt de dur-me a escoltar es sermó...!)

—Feminismo es una palabra siniestra que esconde un paternalismo ofensivo y absurdo.

—Bono, ascolta, ¿i qui mos farà es dinar...? —Eso de la comida era en los tiempos prehistóricos de la cueva. Cuando el hombre estaba cazando bisontes, es natural que la mujer le esperase manteniendo el fuego y «pelando patatas», que diríamos ahora. Pero eso ha terminado. La civilización moderna ha traído la igualdad de derechos y también de aptitudes entre los dos sexos.

—Sí, pero ¿quién haurà de fer es dinar y haurà d'escurar es plats i ses olles...? —Eso de fregar los platos ya está resuelto hace años en América.

—¿Con máquinas lavadoras...? —No, hombre! En América los hombres lavan los platos. Me refiero naturalmente a U.S.A., que quiere decir Estados Unidos. Y aquí, ya verás tú como no tardaremos en lavarlos nosotros, los hombres. ¡Justo castigo a nuestra perversidad!

—No te entiendo... ¿Cómo quedamos, por fin? Hemos empezado hablando de la cultura... —Quedamos en que como siga viniendo don Eugenio Montes a dar conferencias en Palma, ya me veo todos los días, después de comer, armado de un delantal y, hala... a escurar s'ha dit!

—¿Per què et tan culetador? No hi haves de haber-hi anat...! —(No tenguis por... No hi tornaré! Ell ha estat a punt de dur-me a escoltar es sermó...!)

—Feminismo es una palabra siniestra que esconde un paternalismo ofensivo y absurdo.

—Bono, ascolta, ¿i qui mos farà es dinar...? —Eso de la comida era en los tiempos prehistóricos de la cueva. Cuando el hombre estaba cazando bisontes, es natural que la mujer le esperase manteniendo el fuego y «pelando patatas», que diríamos ahora. Pero eso ha terminado. La civilización moderna ha traído la igualdad de derechos y también de aptitudes entre los dos sexos.

—Sí, pero ¿quién haurà de fer es dinar y haurà d'escurar es plats i ses olles...? —Eso de fregar los platos ya está resuelto hace años en América.

—¿Con máquinas lavadoras...? —No, hombre! En América los hombres lavan los platos. Me refiero naturalmente a U.S.A., que quiere decir Estados Unidos. Y aquí, ya verás tú como no tardaremos en lavarlos nosotros, los hombres. ¡Justo castigo a nuestra perversidad!

—No te entiendo... ¿Cómo quedamos, por fin? Hemos empezado hablando de la cultura... —Quedamos en que como siga viniendo don Eugenio Montes a dar conferencias en Palma, ya me veo todos los días, después de comer, armado de un delantal y, hala... a escurar s'ha dit!

—¿Per què et tan culetador? No hi haves de haber-hi anat...! —(No tenguis por... No hi tornaré! Ell ha estat a punt de dur-me a escoltar es sermó...!)

—Feminismo es una palabra siniestra que esconde un paternalismo ofensivo y absurdo.

—Bono, ascolta, ¿i qui mos farà es dinar...? —Eso de la comida era en los tiempos prehistóricos de la cueva. Cuando el hombre estaba cazando bisontes, es natural que la mujer le esperase manteniendo el fuego y «pelando patatas», que diríamos ahora. Pero eso ha terminado. La civilización moderna ha traído la igualdad de derechos y también de aptitudes entre los dos sexos.

—Sí, pero ¿quién haurà de fer es dinar y haurà d'escurar es plats i ses olles...? —Eso de fregar los platos ya está resuelto hace años en América.

—¿Con máquinas lavadoras...? —No, hombre! En América los hombres lavan los platos. Me refiero naturalmente a U.S.A., que quiere decir Estados Unidos. Y aquí, ya verás tú como no tardaremos en lavarlos nosotros, los hombres. ¡Justo castigo a nuestra perversidad!

—No te entiendo... ¿Cómo quedamos, por fin? Hemos empezado hablando de la cultura... —Quedamos en que como siga viniendo don Eugenio Montes a dar conferencias en Palma, ya me veo todos los días, después de comer, armado de un delantal y, hala... a escurar s'ha dit!

—¿Per què et tan culetador? No hi haves de haber-hi anat...! —(No tenguis por... No hi tornaré! Ell ha estat a punt de dur-me a escoltar es sermó...!)

—Feminismo es una palabra siniestra que esconde un paternalismo ofensivo y absurdo.

## REPRESENTANTE Ramo construcción

Para la venta de material que se emplea en fase de acabados, con gestión directa a arquitectos, aparejadores y constructores. Interesa una persona introducida en el ramo con cultura a nivel Bachillerato o similar, que trabajará a comisión, teniendo como zona de venta esa capital y provincia.

Dirigirse por escrito a Publicidad PIJOAN, Ref. 1.916 Ramblas, 109 — BARCELONA (2)

## Coplas Sin malicia

### VISITAS A «BALEARES»

Ayer, cuando trabajaba tranquilamente en mi mesa, los Ayudantes de Empresa, Sanitarios, se acercaban.

Cuando Pablito los vió avanzar, quedóse frío, mientras gritaba: ¡Dios mío, un accidente ocurrió!

Doctores y practicantes los talleres recorrieron, todo lo visible vieron y se fueron tan campantes.

Contentos y divertidos, ellos admiraron cómo se grababan sobre el plomo su nombre y sus apellidos.

Ayudante sanitario: No vengas con tanta prisa. Por favor, avisa, avisa cuando llegues al diario.

Porque en esta Redacción, cuando vemos, anhelantes, doctores y practicantes, se nos para el corazón.

GIL ARRIBATO

## Palma de Mallorca, Ibiza y Mahón hablan directamente con Cádiz y San Fernando

Desde las doce de la noche del sábado 26 de octubre los abonados de Palma de Mallorca, Ibiza y Mahón pueden comunicarse automáticamente por teléfono con los de Cádiz y San Fernando sin más que marcar en primer lugar el prefijo 956 y a continuación el número del abonado correspondiente.

## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### Cheques de viajero de la Unión Soviética

El Banco de Bilbao ha sido especialmente invitado por el Banque pour le Commerce Extérieur de l'URSS para ser depositario y vendedor de los cheques de viajero recientemente puestos en circulación por el Banco ruso. Igualmente dicho Banco nacional está autorizado para pagar estos cheques en España.

## FOTOS CARNET Entrega en 15 minutos...

...en OLMOS, 146 (Central Copistería)

## Diganos ud. algo

### D. JOSE MARIA CASASAYAS

#### «El Campeón y el Subcampeón del Mundo participarán en el IV Torneo Internacional de Ajedrez»

Es inminente la celebración del IV Torneo Internacional de Ajedrez, en el que participarán este año los más grandes ases del deporte de la inteligencia. Para que nos diéramos noticias sobre el mismo visitamos a don José María Casasayas Truyols, Delegado en Mallorca de la Federación Balear de Ajedrez.

—¿Fechas? —Del veintitrés de noviembre al quince de diciembre.

—No creo sea necesario preguntar por el lugar donde se desarrollará la competición...

—Claro que no: En el ya tradicional salón del Hotel Jaime I.

—¿Será el Torneo de este año más importante que el del año pasado?

—No cabe duda... El Torneo Internacional de Ajedrez que celebramos en Palma ha ido superándose de año en año...

En esta cuarta edición tenía que ocurrir lo mismo... Tan importante es, que el problema surgirá en el V Torneo, ante la imposibilidad de superar este cuarto que vamos a celebrar.

—Cite nombres.

—Este año participará nada menos que el Campeón del Mundo, el famosísimo jugador ruso Petrosian, y por si fuera poco, el aspirante al título mundial, el también ruso Spasski, que le disputará el título a su compatriota en la próxima primavera, asimismo tomará parte en nuestro Torneo.

—Eso quiere decir que este IV Torneo alcanzará el nivel de campeonato mundial.

—Así es, ya que también vendrán otros dos jugadores que asimismo han sido aspirantes al máximo título, el danés Larsen, ganador del Torneo del año pasado, y el ruso Korchnoi.

—¿Cuántos jugadores rusos participarán en nuestro Torneo?

—Los tres mencionados.

—¿Qué países participan?

—Con España, Dinamarca, Rusia, Checoslovaquia, Rumania, Islandia, Estados Unidos, Hungría, Cuba y Yugoslavia.

—¿Total de participantes?

—Dieciocho.

—¿Equipo español?

—El actual Olímpico, reforzado con el maestro internacional Diez del Corral. Serán, pues, del Corral, Pomar, Torán, Medina y Visier.

—La organización de estos Torneos debe costar una fortuna...

—No baja del millón de pesetas.

—¿Quién colabora?

—Con la Federación Nacional de Ajedrez, hemos tenido la extraordinaria colaboración de «Iberia, Líneas Aéreas», que se porta magníficamente... Bueno, ya sabe usted que todo se hace bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Palma.

—¿Cobran los jugadores, para participar en el Torneo?

—Bueno, demos la noticia de todo esto, pero el comentario lo dejaremos para otro día... ¿No le parece, José María?

—Lo que usted quiera.

Hay que jugar las piezas una a una.

CALDENTEY



—Cobran tan sólo las dietas asignadas, libres de todo gasto, naturalmente.

—¿Cuál es la fundamental finalidad de estos Torneos?

—Son dos: primera, exaltar el propio deporte del ajedrez, para gozo de los aficionados, y crear otros nuevos, y segunda, dar prestigio a la isla, desde el punto de vista intelectual y cultural.

—¿Quiénes son los padres de esta criatura?

—Este Torneo, que ya goza de gran prestigio en el mundo, se debe un poco a la colaboración de muchos, y en mayor parte a la iniciativa y al entusiasmo del infatigable don Juan Casals, director del Hotel Jaime I, sin el cual no creo se hubiera podido organizar. Justo es decir que don Juan está estupendamente secundado por el Director del Torneo, don Jorge Puig Llobarda, que tiene a su cargo toda la parte correspondiente a la selección de participantes y contacto con las diferentes Federaciones Nacionales.

—¿Alguna noticia más, sobre el IV Torneo Internacional de Ajedrez en Mallorca?

—Hay muchas más, y todas muy interesantes... Por ejemplo, en los últimos días del Torneo tendrá lugar en Palma también, de manera oficial, el Congreso Anual de Periodistas del Ajedrez... También puedo decirle que en 1970 celebraremos el Torneo Internacional, importantísimo, y en 1971, el Torneo de Candidatos, que es la semifinal del Campeonato del Mundo, en la que queda clasificado el aspirante al título mundial... También le diré que en 1972 celebraremos las Olimpiadas del Ajedrez...

—Bueno, demos la noticia de todo esto, pero el comentario lo dejaremos para otro día... ¿No le parece, José María?

—Lo que usted quiera.

Hay que jugar las piezas una a una.

## REPRESENTANTE

### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Del ramo electrodomésticos, lo precisa importante industria nacional de lavadoras y aparatos calor negro.

Inútil si no tiene experiencia en el ramo.

Escribir al nº. 8271 del Apartado de Correos 12.176 de Barcelona.

## FINCA EN ALICANTE GRAN INVERSION

Próxima capital; carretera Alicante-Madrid a 400 metros. 7 Ha. regadío, parral uva exportación, albaricoqueros, olivos. Producción 600.000 Ptas. — Muy bonita.

PRECIO: 2.200.000 ptas.

AFARTADO 526 FACILIDADES 2 AÑOS ALICANTE

# MR. KAI HALLMAN, TIENE UN MILLON DE PERSONAS QUE TRABAJAN PARA SUS GRANDES NEGOCIOS Y EMPRESAS

## ENTRE LOS QUE FIGURA UN PERIODICO: EL «SAVON SANOMAT», UNO DE LOS MAS INFLUYENTES DEL PAIS

### «CUANDO ESPAÑA Y FINLANDIA ESTEN EN EL MERCADO COMUN NOS DICE- MONTAREMOS INDUSTRIAS FILIALES EN MALLORCA»



«grandes inversiones industriales y hasta un complejo filial de nuestras principales producciones».

«Lo dice y luego acto seguido nos invita a ser sus huéspedes en Finlandia, a recorrer sus posesiones (una de las cuales tiene tantos lagos «que no se pueden contar») a navegar por el Báltico en su yate de recreo...».

MR. HALLMAN, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA MANTENIDA CON NUESTRO REDACTOR EN EL HOTEL MELIA MALLORCA, DONDE SE HOSPEDA. (Foto «Juane17»)

«Mr. Kai Hallman tiene un pequeño imperio económico y de influencia, allá en el lejano y fraterno país de Finlandia. Un imperio que viene de generaciones, donde los trabajadores se suceden en sus puestos de trabajo, de padres a hijos...».

«Un millón de hombres, que multiplicados por la jornada laboral, quiere decir que a diario se trabajan ocho millones de horas para usted.»

«Para mí... o para ellos. Aunque quizás sería mejor decir que para el Estado, pues yo vengo a pagar entre otras cosas y otras casi el ochenta y seis por ciento de ingresos, en concepto de impuestos. Estamos ahogados por los impuestos.»

«¿Y cuáles son sus negocios, Mr. Hallman?»

«De todo. Fábricas de fibra, y materias plásticas aislantes, grandes almacenes distribuidos en todo el país, negocios de exportación a todo el mundo, posesiones... ¿qué le voy a decir? Tenemos una sede central en Kuopio y 72 filiales, en todo el país.»

«¿Tenemos entendido que también —entre otras muchas cosas— tienen un periódico?»

«Sí, el «Savon Sanomat», que es uno de los más antiguos e influyentes del país. Edita 150.000 ejemplares y por lo común ha militado en ocasiones en la oposición. Ahora es más bien del «centro».»

«¿Ah, por supuesto! Para mí los negocios son solamente una especie de «hobby». Por cierto que entre mis grandes éxitos periodísticos sí que en primerísimo lugar haber efectuado una entrevista al jefe del Estado Español, Generalísimo Franco. La hice hace unos seis años y se publicó con una gran resonancia y un gran eco de simpatía en mi país.»

«El señor Hallman aprovecha para expresarnos su admiración hacia el talento y

las cualidades del jefe del Estado, el progreso de España, y como nuestro país ha sabido mantener un envidiable equilibrio entre progreso y tradición: «con el resultado —nos dice— de que en España, y quizás particularmente en Mallorca, se vive como en ningún otro lugar del mundo. Aquí se ha sabido mantener el equilibrio entre lo bueno de épocas pasadas y el nivel de vida y las exigencias de la vida presente.»

A todo esto, por lo visto el señor Hallman lo que realmente quería era informarse, intercambiar puntos de vista con un colega mallorquín... y, en fin, tomar una serie de datos sobre unos artículos, sobre Mallorca que va a escribir a su regreso. A duras penas logramos que Mr. Hallman nos habla de sus cosas, que es lo que nos interesa a nosotros para llevarnos al reportaje. Así que en un curioso momento de la entrevista en cierto modo más insolita que el que suscribe ha efectuado en su vida.

Mr. Kai Hallman, derrocha jovialidad, sentido del humor. Es un decidido enamorado de Mallorca y a este respecto comenta: «Hace diez años que no me pierdo mi viaje a Mallorca, y aquí he adquirido una casa... con vistas a algún día poder pasar todo el tiempo que me gustara y que por ahora desgraciadamente no puedo permitirme.»

«¿Es cierto que usted se muestra interesado en inversiones y en montar industrias en la isla?»

«¡Ciertamente! He pensado y planeado muchas veces y hasta me he informado bastante a fondo sobre las posibilidades. Desde luego estamos muy interesados en ello y creo que Finlandia y España podría en un futuro inmediato intensificar grandemente sus relaciones comerciales.»

«Pero usted, concretamente...»

«Ya le digo que estoy particularmente interesado en la cuestión. Pienso que España y Finlandia tienen sol...».

## A PROPOSITO DE UNO DE NUESTROS «PEQUEÑOS REPORTAJES»

# Los nueve primeros sellos israelíes, que compró por 2.500 francos... ahora valen ¡un millón!

### El filatelista mallorquín don Vicente Mas posee las colecciones completas de 61 países, y un total de 39 grandes álbumes con más de 100.000 sellos diferentes

En una de nuestras últimas ediciones «Pequeños Reportajes», un reportaje sobre el apasionante mundo de la filatelia (que cuenta con tantos millones de partidarios en todas partes y que es, sin duda, la forma más extendida e incluso regulada del coleccionismo) en forma de una entrevista con el gran filatelista profesional y filatelico enfocado como versión y «por qué no decirlo» al fin y al cabo, como «negocio».

Pues bien; una vez más el reportaje, la noticia ha provocado la noticia. Nos llega en forma de carta, remitida desde Marsella por el gran filatelista solerense don Vicente Mas, residente en aquella ciudad gran parte del año, por sus negocios. Don Vicente Mas es uno de los grandes filatelistas de España y ha participado en multitud de exposiciones y certámenes internacionales de la especialidad cosechando infinidad de laureos y primerísimas distinciones. En su carta, que realmente es digna de ser reproducida por su indudable interés, nos dice lo siguiente:

«Muy señores míos: He leído con verdadero interés el reportaje publicado en «BALEARES» en fecha día seis de octubre, que se refiere a la colección de sellos del filatelista (por favor, no empleen más la palabra «filatélico» cuando se trata de un coleccionista) Mr. Roger V. Heming. Muy atinados los comentarios, acertados de la Filatelia y las inversiones de sellos.»

«No importa salir de Mallorca para encontrar colecciones como la de Mr. Heming. Quien suscribe posee también la colección completa de todos los sellos emitidos por Israel desde 1949 y tiene además completos otros 61 países, que al lado de los otros apíscos (casi completos o incompletos) forman un conjunto de 39 grandes álbumes de un peso de 190 kilos y un total aproximado de 100.000 sellos diferentes.»

«Estuvo muy acertado Mr. Heming, en especializar únicamente en los sellos de Israel. He aquí un ejemplo: En 1949, al fundarse este Estado, adquirí los nueve primeros sellos israelíes, los cuales me costaron 2.500 francos antiguos. Me los vendió el prestigioso abogado malagueño y ex-alcalde de aquella ciudad don Emilio Baeza. ¿Sabían ustedes a cuánto se cotizaron estos mismos nueve sellos en el último catálogo francés «L'art et Teller»? ¡Nada menos que en un millón! ¿En dónde puede encontrarse una mejor inversión?»

«Muy atentamente suyo, Vicente Mas.»

«¡Voi! Efectivamente el asunto no puede ser más tenaz. Es sólo cuestión de tener un poco de paciencia, pues los sellos con el paso de los años —como los buenos caldos— adquieren «sabor» y valor. Se trata sencillamente de: guardarlos... y esperar. El tiempo hace todo lo demás. De verdad que estamos pensando en hacernos filatelistas desde hoy mismo. Es un consejo gratis («de nada, amigos») que brindamos a nuestros queridos lectores a propósito de todo este tinglado de la Filatelia. De paso, no hace falta decirlo, felicidades una vez más a nuestro paisano don Vicente Mas por sus éxitos en el ramo y le emplazamos, para cuando regrese a Sallier, para el amplio y detenido reportaje en directo que su fabulosa colección merece.»

«No importa salir de Mallorca para encontrar colecciones como la de Mr. Heming. Quien suscribe posee también la colección completa de todos los sellos emitidos por Israel desde 1949 y tiene además completos otros 61 países, que al lado de los otros apíscos (casi completos o incompletos) forman un conjunto de 39 grandes álbumes de un peso de 190 kilos y un total aproximado de 100.000 sellos diferentes.»

## PEQUEÑOS REPORTAJES

### S. O. MUSICAL

# LA ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA NECESITA MAS MUSICOS CON TODA URGENCIA

## D. Antonio Parietti expone la situación actual de nuestra formación sinfónica

El reportaje, en este caso, ha venido provocado por la «demanda». Nos han preguntado —ya nosotros— qué es lo que le pasa a la Orquesta Sinfónica de Mallorca. Repetidamente hemos escuchado, y por eso, hemos hecho caso, que la Sinfónica mallorquina debía estar en trance de desaparición por cuanto habiéndose rebasado más de la mitad de octubre todavía no se tienen noticias de cuando ha de comenzar su temporada.

«Esos rumores nos han conducido a hablar con quien debe responder a los interrogantes que circulan. Don Antonio Parietti, Coll, Presidente del Circolo de Bellas Artes y, en consecuencia, de la Orquesta Sinfónica de Mallorca.»

«Don Antonio, como siempre, ha sido tan amable de atendernos: —¿Qué le pasa a la Sinfónica, don Antonio?»

«—Nada que sea nuevo. Todo lo que le sucede a nuestra orquesta es viejo y ya conocido.»

«—Hay dos motivos. El principal es que no era aconsejable coincidir con los grandes conciertos organizados por Ju-

venturas Musicales y por lo hemos demorado la apertura de nuestro curso. El otro es que al prolongarse la temporada turística muchos de los componentes de la Sinfónica siguen ganándose la vida cuando en los locales no cierran de noche y tienen todavía muchas dificultades para asistir a los ensayos.»

«—Siendo así, cuándo comenzará?»

«—Está previsto el próximo mes de noviembre.»

«—Por tanto, será más de la temporada...»

«No exclamamos. Será más comprendida. Nuestro propósito es dar un mínimo de dos conciertos mensuales...»

«—¿Cómo estará la plantilla de la Orquesta?»

«—Nuestra formación, por desgracia, puede ofrecer poco. Pero yo sé que esto no es obsoleto. La Orquesta Sinfónica de Mallorca subsiste ya más de veinte años gracias a la entrega generosa de sus profesores, que dan mucho a cambio de percibir poco. Gracias a estos músicos Palma es la única ciudad de menos de medio millón de habitantes que cuenta con una Orquesta Sinfónica...»

«—¿Y qué les ofrece?»

«—Continuaremos adelante. Hemos sobrevivido ya más de veinte años y seguiremos luchando. Ahora, lo importante es que los músicos mallorquines atiendan nuestra llamada y vengan a formar en la Sinfónica...»

«Ya lo saben los músicos y muy especialmente los violínistas: don Antonio Parietti les espera para dar comienzo de la temporada antes de que oculte el venidero mes de noviembre.»

«¿Y el presupuesto?»

«—Escúditelo. También este es un mal viejo.»

«Bien en cuanto a metal. Menos en cuanto a lo que se refiere a la cuerda. Tanto es así que quiero aprovechar

la oportunidad para hacer un llamamiento de urgencia a cuantos músicos tenemos en la ciudad para que se sumen a colaborar con la Sinfónica. Necesitamos músicos, sabemos que los hay, que todavía quedan. Y los estamos esperando...»

«—¿Y la taquilla?»

«—Suele alcanzar los gastos del teatro, cada día de concierto.»

«—¿Con esto hasta dónde alcanzan?»

«—A menos de la mitad de lo que nos hace falta.»

«—No obstante, don Antonio...»

«—Continuaremos adelante. Hemos sobrevivido ya más de veinte años y seguiremos luchando. Ahora, lo importante es que los músicos mallorquines atiendan nuestra llamada y vengan a formar en la Sinfónica...»

«Ya lo saben los músicos y muy especialmente los violínistas: don Antonio Parietti les espera para dar comienzo de la temporada antes de que oculte el venidero mes de noviembre.»

«¿Y el presupuesto?»

«—Escúditelo. También este es un mal viejo.»

# Próxima llegada a Palma del Director de la mundialmente famosa «Escuela de Equitación de Viena»

En «Escuela Española de Equitación de Viena» (que se llama así desde su fundación española) es la más famosa y conocida del mundo. No solamente por su tradición, por sus fabulosos caballos, por su escuela de doma... sino también porque su estilo insuperable y único. Sus exhibiciones (que se realizan en un lujoso salón, con vistosos uniformes de época a base de insuperables jinetes sobre bellísimos corceles) son uno de estos espectáculos únicos de categoría universal. Así pues no cabe duda de que «esta noticia», la inminente llegada a Palma del

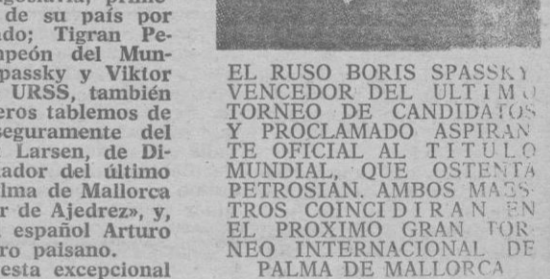
Director de esta Escuela de Equitación de Viena. Tenemos entendido que el lunes próximo efectuará una detenida visita a «Ses Rotas» por cuyas cuadras de caballos de pura raza árabe y española se ha interesado vivamente, y seguramente algunas demostraciones, almacenado seguidamente con don Pedro Salas, su anfitrión, y otros distinguidos invitados. En nuestra próxima edición nos complaceremos en ofrecer a nuestros lectores una entrevista con esta personalidad mundial en el terreno de la equitación.

# LOS DOS MEJORES AJEDRECISTAS MUNDIALES (los rusos Petrosian y Spassky) SE ENFRENTARAN EN PALMA

## En el transcurso del próximo «IV Gran Torneo Internacional» de nuestra Ciudad

La se ha culminado la lista de participantes en el próximo Gran Torneo Internacional de Ajedrez de Palma de Mallorca, que ha de comenzar a últimos del inmediato noviembre para mantenerse por espacio de tres semanas. De esta organización ajedrecística si que se puede decir —y con toda razón— que siempre va a más. El gran comienzo que ya constituyó su primera edición se ha ido mejorando cada año, reafirmando el Torneo como una de las manifestaciones de mayor importancia de Europa.

Ello se pone perfectamente de manifiesto en la relación de participantes del próximo concurso y que se presenta de forma que difícilmente puede superarse. Doce Grandes Maestros Internacionales, cinco Maestros Internacionales y el actual Campeón de España, forman el total de dieciocho jugadores que han de participar en el Torneo palmesano. Los Grandes Maestros Internacionales que se desplazarán a Palma son los siguientes: Pal Benko, de Estados Unidos; Istvan Bilek, de Hungría; Florin Georgiu, de Rumanía; Svetozar Gligoric, Boris Ivkov y Alexander Matanovic, de Yugoslavia, primeros tableros de su país por el orden citado; Tigran Petrosian (campeón del Mundo), Boris Spassky y Viktor Korchnoi, de URSS, también los tres primeros tableros de su país y seguramente del mundo (suplente olímpico de Estados Unidos); Eldis Cobo, segundo tablero cubano, y los españoles Jesús Díez del Corral, Antonio Medina, Román Torán y Fernando Visier, actual campeón nacional.



EL RUJO BORIS SPASSKY VENCEDOR DEL ÚLTIMO TORNEO DE CANDIDATOS Y PROCLAMADO ASPIRANTE OFICIAL AL TÍTULO MUNDIAL. «QUE OSTENTA PETROSIAN, AMBOS MAESTROS COINCIDIRÁN EN EL PRÓXIMO GRAN TORNEO INTERNACIONAL DE PALMA DE MALLORCA»

El próximo mes. A los no iniciados en ajedrez difícilmente les alcanzará la importancia de esta manifestación, que se anuncia en nuestra ciudad. Pero quizá se percaten de algo si se les asegura que coincidirán en pleno juego los máximos representantes de URSS y Yugoslavia —lo mejor del mundo actualmente— contra los primeros jugadores de Estados Unidos Dinamarca, Rumania y España. En el transcurso del torneo —todos contra todos— se habrá de dar forzosamente una partida que enfrentará a los dos mejores tableros del mundo en este momento: los rusos Petrosian y Spassky, el campeón mundial y el ganador del último Torneo de Candidatos, respectivamente.

Como cada año, estas excepcionales partidas tendrán lugar en los salones del Hotel Palma I, convertido ya de definitivamente en primerísima Universidad del Ajedrez, donde desarrollan anual y en sus cursos los más firmes campeones. Al mismo tiempo se celebrará el Congreso Internacional de Periodistas de Ajedrez, quienes se reunirán a su vez para conceder en forma oficial, reconocida por la Federación Internacional —el «Oscar del Ajedrez» al jugador que haya mantenido una línea más brillante y positiva a lo largo del año. Todo ello se debe al esfuerzo organizador de nuestro particular amigo don Juan Casals, alma y motor de este extraordinario Torneo, que ya goza de máxima fama internacional.

## PREPARANDO EL 200 ANIVERSARIO DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO (U. S. A.)

# EL GRUPO CALIFORNIANO, PRESIDIDO POR EL OBISPO DE MONTERREY, ESTUVO AYER EN PETRA

Durante todo el día de ayer giraron su amena visita a Petra los componentes del grupo de californianos llegados días pasados a la isla, para iniciar gestiones de la organización de diversos peregrinaciones entre California y Mallorca a lo largo del año próximo en el que se conmemorará el doscientos aniversario de la fundación de San Diego, primera de las veintidós misiones que el patriarca Padre Serra creara en aquella franja de los Estados Unidos. El día anterior había estado en Petra el Obispo de la Ciudad de San Diego, quien tenía que partir de inmediato hacia Roma. Los californianos que ayer estuvieron en Petra lo hicieron presididos por el Obispo de la Ciudad de Monterrey, S. E. Roldán, Harry A. Clinch, visitando la Iglesia Parroquial, Convento de San Bernabá, Capta Nat de Fray Junipero y el Museo Imperipiano. A media tarde llegó a Petra el Obispo de Mallorca, Dr. Ra-

fael Alvarez Lara, culminando la visita con los californianos y concelebrando una misa, juntamente con el Obispo de Monterrey, como culminación de la jornada. En la visita a la Casa-Museo fue entregada una hermosísima talla obra de la escultora doña Catalina Estades de Lleonart, regalada al Museo. Se hizo constar que esta talla —en yeso— y acabada a nuestro país es la primera obra que la Sra. Estades muestra al público y que aún así muestra en su perfección una notable madurez. El Presidente de la Asociación de Amigos de Fray Junipero, Dr. Baúzá, agradeció el regalo y muy especialmente, la presencia en Petra de los huéspedes californianos. A su parlamento, contestó el Obispo de Monterrey expresando la emoción que sentía al pisar aquellos lugares que concieron la infancia del Padre Serra, auténtico fundador de la actual California.



MIRADA FIRME HACIA LA LEJANIA, MANO SOBRE EL PECHO ATENAZANDO EL CRUCIFIXO Y MANO A LA ESPALDA, PORTADORA DE UN ROSARIO QUE AUNQUE INVISIBLE SIEMPRE ESTUVO PRESENTE EN SU VIDA. ES UNA NUEVA FORMA DE «VER» Y PERSONALIZAR AL INCANSABLE FUNDADOR DE CALIFORNIA. ESTA MAGNIFICA TALLA FUE ENTREGADA AYER A LA CASA-MUSEO DE PETRA POR DOÑA CATALINA ESTADES DE LLEONART EN UN GESTO QUE, POR OTRA PARTE, LA DA A CONOCER COMO ARTISTA DE GRANDES POSIBILIDADES.

# Cultura General

PROFESORADO COMPETENTE A SU DISPOSICION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

A. Mirin HUERTOS 6 - Pral. (JUNTO VIA ROSELLONO 21 08 92)

COMERCIO SECRETARIADO ESTENOPIA

IDIOMAS BANCA

## «Pequeños Reportajes»

Escriben: ANTONIO PIZA y PABLO LLULL



A LA HORA DEL ALMUERZO Y TELEVISADO EN DIRECTO

# Yugoslavia-España, fase previa del Mundial

## Los yugoslavos confían en la victoria, a pesar de las lesiones, que han sido el peor enemigo del seleccionador Mitic

### PERO EN EL BANDO ESPAÑOL TAMBIEN SE MIRA CON OPTIMISMO ESTE PARTIDO

YUGOSLAVIA		ALINEACIONES	
CURKOVIC			
CVEK		JEFTIC	
BELIN	DJCINOVSKI	HOLCER	
PETKOVIC	PAVLOVIC	BUKAL	ACIMOVIC RORA
-----			
LUIS		AMANCIO	
MARCIAL		PIRRI	
ELADIO	TONONO	GALLEGO	TORRES
IRIBAR			
ESPAÑA			

Tampoco podrá contar Matic con el medio Pavlovic, bastión del Estrella Roja de Belgrado, resentido en Bruselas de una antigua lesión.

Ni con Pantelic, el gigantesco guardameta que destacó notablemente en el estadio del Manzanares hace dos años, cuando defendió la portería de la Vojvodina de Novi Sad en su encuentro con el Atlético de Madrid.

También estará ausente de la selección el lateral de la propia Vojvodina, Aleksic. Y a todas estas bajas se unen ahora las posibles de Trivic y Djajic, expulsados en la «noche triste» de Bruselas.

A la vuelta de Bélgica, los tres delanteros claves de la selección azul nos dicen:

• Ivica Osim, interior derecho: «Tenemos que ganar este partido. Después de las tres victorias belgas, nuestro gran rival en el grupo es España, y yo creo que España ganará en Bruselas, en la propia madriguera de Haysel.»

• Dragan Djajic, extremo izquierdo: «Creo en la fuerza de nuestra selección. Los «diablos rojos» son fuertes y jugaron muy duro. Pero, a pesar de la derrota, nosotros somos los mejores del grupo, y un partido perdido no significa nada.»

• Zambata, delantero centro: «Venceremos a Bélgica en Belgrado. Y también a los españoles. El partido más duro será el de Madrid, pero si conseguimos un empate ante la difícil escuadra española, podríamos darnos por satisfechos.»

El optimismo, pueden ustedes comprobarlo, reina entre los seleccionados. Tal vez después del 3-0 contra los belgas pueda parecer excesivo, pero lo cierto es que el juego de los yugoslavos en los anteriores partidos ha sido maravilloso.

Contra Finlandia, la conjunción de líneas y el juego desarrollado fueron extraordinarios. Se



Tres jugadores básicos en la selección yugoslava: Museum, Holcer y Pantelic. Visten la camiseta de Francia tras su victoria frente al equipo galo (5-1) en Belgrado. — (FOTO PYRESA)

Hoy, a la hora del almuerzo —las dos de la tarde— los españoles, desde sus casas, podrán ver en directo, gracias a Televisión Española, el encuentro internacional de fútbol Yugoslavia-España, fase previa para el Mundial.

Los españoles reflejan optimismo, aunque consideran que este encuentro tendrá muchas dificultades.

El seleccionador, Dr. Toba, ha dicho:

«Confío en un buen resultado, a pesar de la dureza de los yugoslavos. No me he preocupado mucho de saber quienes tendremos enfrente; he considerado que, por encima de todo, la preocupación debe estar en el equipo español. Creo que son los adversarios quienes deben preocuparse por nosotros.»

Belgrado. (Servicio especial de Pyresa, por Zvonimir Magdic).— Después del tres a cero de Bruselas, los jugadores yugoslavos sólo piensan en el encuentro contra España, al igual que el seleccionador, público y críticos.

No vale de nada lamentar el resultado adverso, porque ya es inamovible, y se produjo en un encuentro plagado de incidencias y de situaciones violentas, de las que el principal responsable fue el checo —¡qué casualidad!— Kranavek, árbitro del encuentro.

De todas formas, el partido con la selección belga se esperaba muy difícil. Los «diablos rojos» practican un fútbol de calidad y altamente peligroso ante el marco. Su estilo de juego no conviene a ningún equipo... y tampoco al nuestro.

Sin embargo, la preocupación ahora tiene otro nombre: España. Los jugadores del equipo nacional se muestran optimistas respecto a este partido. El campeonato nacional de Liga está en

pleno apogeo y los componentes de la selección en plena forma, defendiendo con empeño los colores de sus clubs y la camiseta azul del equipo nacional.

Rajko Mitic, el técnico de la selección, ex-jugador con más de cincuenta actuaciones internacionales, no parece estar tan confiado. Al estadio de Haysel no pudo mandar a sus mejores hombres. Belin, Paumovic y Pantelic estaban lesionados. Ahora también es dudosa la alineación de Trivic.

Belin, el joven fenómeno del Dinamo de Zagreb, es sin duda el mejor centrocampista yugoslavo. No corre mucho sobre el campo, no malgasta sus energías, pero sus pases son una maravilla de precisión. Rudolfo Belin, que tal vez reaparezca contra España, es el jugador con nervios de hierro, que puede levantar el ánimo de sus compañeros en cualquier momento.

**VELA**

*Homenaje a los campeones*

**Le ha rendido el Club Náutico de El Arenal**

Añoche, el Club Náutico de El Arenal quiso rendir un homenaje a los que tan brillantemente han sabido conquistar el título de campeones de España de la clase 420 y participantes en las regatas de Sevilla.

El acto consistió en una cena —muy bien servida— en el Hotel San Diego, acto que resultó muy brillante.

Debido a la premura del tiempo dejamos constancia hoy de la noticia, que ampliaremos en nuestra próxima edición.

puede objetar que los finlandeses son enemigos de tercera categoría, pero, de todos modos, la calidad de juego fue tal, que no es extraño que la afición y los jugadores se muestren optimistas.

En el partido con los finlandeses, dos jugadores destacaron sobre los demás: Ivica Osim y Dragan Djajic, ambos seleccionados (junto a Amancio) para formar el equipo «resto del mundo» que se enfrentará a Rasil en noviembre.

Ivica Osim es un muchacho alto, de pelo rubio, verdadero artista del balón. Es un domador, que regatea en un espacio mínimo, ejecutando un «dribbling» suave y de gran facilidad. A esta cualidad une un tiro muy potente y colocado.

Djajic, del Estrella Roja de Belgrado, es un extremo de corte moderno. Explosivo, muy rápido, juega tanto por el ala como en el centro. Tiene un «dribbling» largo irresistible y gusta de la internada hacia la esquina.

¿Qué pasará? A pesar del optimismo de los jugadores, la crítica no las tiene todas consigo. El problema principal es el de los ausentes en el equipo nacional.

Se aguarda una gran actuación de la escuadra española, pero a pesar del 3-1 de Lyon, se confía en la victoria.

**ANAYA**

Por RAT

**DEPORTIVA**

## Cuentas, cuentas, cuentas...

Los equipos de fútbol han llegado a complicarse tanto la existencia, que más que juntas directivas que se ocupen de las cuestiones puramente deportivas, necesitan de unas reuniones de elementos técnicos en materia matemática, capaces de hacer frente a los cuantiosísimos gastos que el movimiento de la entidad origina.

Estos días hemos hablado con algunos directivos del «Mallorca». Ustedes habrán leído también algunas noticias relacionadas con posibles pruebas por el «Barcelona» del jugador Cano y también del posible paso del portero Mora de la «Selección Olímpica» a las filas del «Mallorca».

Creámo de veras. Todo este movimiento obedece a la cuestión económica. El «Mallorca» tiene que salir adelante con lo que tiene; y no es posible meterse en «libros de aventuras» porque la economía de la entidad no lo permite.

Está explicado pues, que si el «Mallorca» puede adquirir los servicios de un portero, que a lo mejor le hace falta, será a costa de perder los servicios de otro elemento que le es indispensable en la delantera o en la media. Es decir, que no podrá conseguir de ninguna manera la alegría completa, que sería sin lugar a dudas poder disponer del portero y también del medio o delantero, sin necesidad de prescindir de nada ni de nadie. Ello empero produciría una situación embarazosa para la economía del club que es lo que se tiene que evitar.

Total, que un equipo, si quiere sobrevivir deportivamente, si quiere ganar puestos en la tabla ha de sacrificarse económicamente; y si no se sacrifica económicamente ha de salir perjudicado deportivamente. Un verdadero intrínquis difícil de resolver.

Los directivos de los clubs de fútbol no tienen más remedio que hacer frente a las «cuentas», «cuentas», «cuentas» y más «cuentas». Lo cierto es que nadie se acuerda de estos detalles a la hora de la verdad y «exigen», «exigen» y piden más, aunque no ignoran que muchas veces todo esto es imposible.

Puede que el «Mallorca» disponga algún día de un portero de categoría o de un elemento de gran clase, pero será a costa de perder otra pieza del equipo que a lo mejor le haga más falta.

No creemos nunca que un «Barcelona» se decida a desprenderse o a cambiar un elemento si no es con la seguridad de salir ganando.

Por ello es que nos atreveríamos a aconsejar a quienes llevan el timón de la nave mallorquinista, que se lo piensen bien. Y que tengan sobre todo presente aquello de que a veces «vale más perder, que más perder».

HOY, EN EL «LUIS SITJAR»

# Valencia - Mallorca

## Los visitantes llegaron con todos sus titulares

Esta tarde, a las cinco y media, se enfrentarán en partido amistoso el Valencia y el Mallorca.

Ayer, después del último entrenamiento de la semana, Vicente Sasot convocó para este partido a todos los jugadores de la plantilla. Como de momento no hay que lamentar bajas veremos en acción a los elementos que se consideran titulares, con la novedad de ver de nuevo a Gost defendiendo el marco local.

El Valencia llegó anoche, con su nuevo entrenador, Joseito.

Hablar de la actualidad de aquel equipo en estos momentos nos parecería una redundancia, cuando es de sobras conocido por todos. Frente al Real Madrid tuvo el primer tropiezo en Mestalla, precisamente el día en que Joseito debutaba como entrenador de Primera y en aquel Club Sin embargo, toda la crítica ha reconocido una recuperación del Valencia que no mereció la derrota. Esto quiere indicar que se sigue por el mejor camino para situarse en el puesto que corresponde a un equipo de tanta solera.



Joseito ha traído a todos los titulares, porque desea verlos en acción, en esta jornada de descanso de Liga. Todos son conocidos. Son:

Adelardo y Galero, porteros; luego, Panchulo, Tatono, Vidagany, Roberto, Anibal, Paquito, Catalá-Benet, Poli, Guillot, Waldo, Machichá, Blayet y Claramut. He venido también el secretario general del Valencia, Vicente Peris.

Aún cuando se trata de un amistoso —con un trofeo en litigio donado por Cerrajería Seguí— los visitantes tienen mucho interés en obtener un buen resultado, ya que ello elevaría la moral deportiva de todos, pensando incluso de cara a la afición valenciana.

Y en cuanto al Mallorca no importa decir que desean ofrecer un buen encuentro, para mostrar el buen momento de juego.

Después del partido, la firma Castellblanch ofrecerá un refrigerio a los dos equipos, directivos u otros invitados, en el mismo «Luis Sitjar».

**ADQUIERA HOY SU CHALET**

EN LA GRAN

**BAHIA DE ALCUDIA**

RECIENTE CONSTRUIDOS, DIRIJA USTED MISMO  
LOS ULTIMOS DETALLES  
ENTREGA INMEDIATA O POR ENCARGO.  
EN DOS MESES.

INFORMES:

**ZONA COMERCIAL CARABELA**

PUERTO ALCUDIA — TELEFONO 266

# Todos los propietarios de terrenos han dado su conformidad al Veloz

## PARA LLEVAR A CABO LA FORMIDABLE ZONA POLIDEPORTIVA QUE NO TIENE PARANGON EN NINGUN PAIS DE EUROPA

### IMPORTANTES DECLARACIONES DE D. ANTONIO COMPANY, DESTACADO DIRECTIVO DE LA ENTIDAD QUE PATROCINA EL FABULOSO PROYECTO



DON ANTONIO COMPANY

Fue muy comentada la noticia que publicó «BALEARES» a toda plana, dando cuenta del grandioso proyecto que patrocina el Veloz Sport Balear, proyecto que consiste en levantar un complejo en una zona polideportiva de muchos metros cuadrados.

Enterados de que se habían celebrado algunas entrevistas importantes, visitamos al conocido abogado mallorquín Don Antonio Company, destacado dirigente del Veloz, que es uno de los que más eficaz labor realiza en esta cuestión.

—¿Fue exacta la noticia publicada en nuestro Periódico?

—Sí. Todavía puedo decir que el reportaje quedaba un

poco corto, ante el proyecto.

—¿Cuántos deportes podrán practicarse?

—Habrá campos de fútbol, piscinas olímpicas, piscinas cubiertas —que permitan practicar la natación en invierno—, velódromo, cubierto también, pistas de tenis, frontón, pistas de atletismo, pistas de patinaje que permiten la práctica de muchas modalidades. Realmente se trata de un polideportivo donde puedan practicarse todos los deportes, excepto la hípica, por contar Palma con un hipódromo genésico y porque ello ocuparía una gran extensión de terreno. Se comprende también que habrá gimnasios, instalaciones complementarias, parque infantil, restaurantes, salones... En resumen, un proyecto enorme.

—Esto sería único en Europa...

—No tengo noticias de que se conozca otra cosa similar.

—También se rumoreó la posibilidad de que la zona fuera utilizada para determinados certámenes...

—En efecto. Sería el lugar más apropiado para la Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo, porque se contaría con todo, lo necesario. Todavía puedo facilitar una noticia más. Un destacado personaje belga, que ha ganado un premio importante en la «Feria Mundial de Atracciones», está dispuesto a instalar el parque de atracciones

mejor de Europa y, por consiguiente, uno de los mejores del mundo.

—¿Encuentran muchas dificultades?

—De momento, no. Los propietarios de los terrenos ubicados en la zona, han dado la conformidad, demostrando un verdadero entusiasmo. Hombrés de empresa de mucha categoría, a la vez que apoyan este proyecto, están ilusionados en ello. Esto, representa el mayor estímulo ya que, si señores de importancia tienen mucho interés en llevar a la realidad estas obras gigantes que revertirán en un beneficio para Palma, para Mallorca, anteponiendo esta ilusión a intereses particulares, ¿cómo no hemos de trabajar nosotros?

—¿Dónde comenzará exactamente la zona?

—A partir del viejo velódromo, hasta una extensión de 200.000 metros cuadrados. Es decir, desde la parte izquierda de la Riera.

—¿Han mantenido contacto con las Autoridades?

—Hemos tenido contactos que pueden considerarse mínimos. Y digo mínimos porque queremos presentarles el proyecto en el momento más avanzado posible. Hasta la fecha, se ha trabajado mucho, con los propietarios de los terrenos, porque esto era vital.

—El Estadio Luis Sitjar queda dentro de esta zona polideportiva,



A PARTIR DEL LUGAR QUE MUESTRA LA FOTOGRAFIA DE TERRADES, COMENZARA EL FABULOSO POLIGONO-DEPORTIVO. EL LUGAR DE PARTIDA SERA EN EL VIEJO VELÓDROMO DE TIRADOR, HASTA UN TOTAL DE 200.000 METROS CUADRADOS.

—Respecto al Estadio Luis Sitjar no hemos provocado ningún contacto porque sabemos que tienen unos problemas de copropietarios que nosotros no hemos ni pretendemos resolver; ni podemos inmiscuirnos. Si a ellos les interesa entrar en este polígono

deportivo —el Mallorca, los copropietarios— ellos deben manifestarlo y hacer un ofrecimiento.

Hablamos de muchos detalles más con el amigo Company. De momento es suficiente a un acuerdo que podemos saber que se ha llega-

mos decir es definitivo con todos los propietarios.

Mallorca, nuestra ciudad, esta vez va muy en serio, aspira a levantar algo que sería un orgullo para todos; algo único en Europa.

Lorenzo RIPOLL

## DESDE INCA

# B. ORDINAS Y J. RAMON TRIUNFARON EN SON VIDA RACKET CLUB

(De nuestro corresponsal Andrés Quetglas). — Con inusitada expectación tuvo lugar en las pistas del Racket Club Son Vida un interesante campeonato tenístico. El mismo dio comienzo el pasado día 1 de octubre, finalizando el pasado día 17.

Inca, estuvo brillantemente presentada en el mismo por los tenistas Bartolomé Ordinas y Juan Ramón, que después de competitiva lucha lograron alzarse con los máximos galardones en disputa. Quedando clasificados de la forma que sigue.

**INDIVIDUALES**

Bartolomé Ordinas: Copa Campeón de individuales. Grupo II.  
Juan Ramón: Medalla Subcampeón de individuales. Grupo II.

**DOBLES**

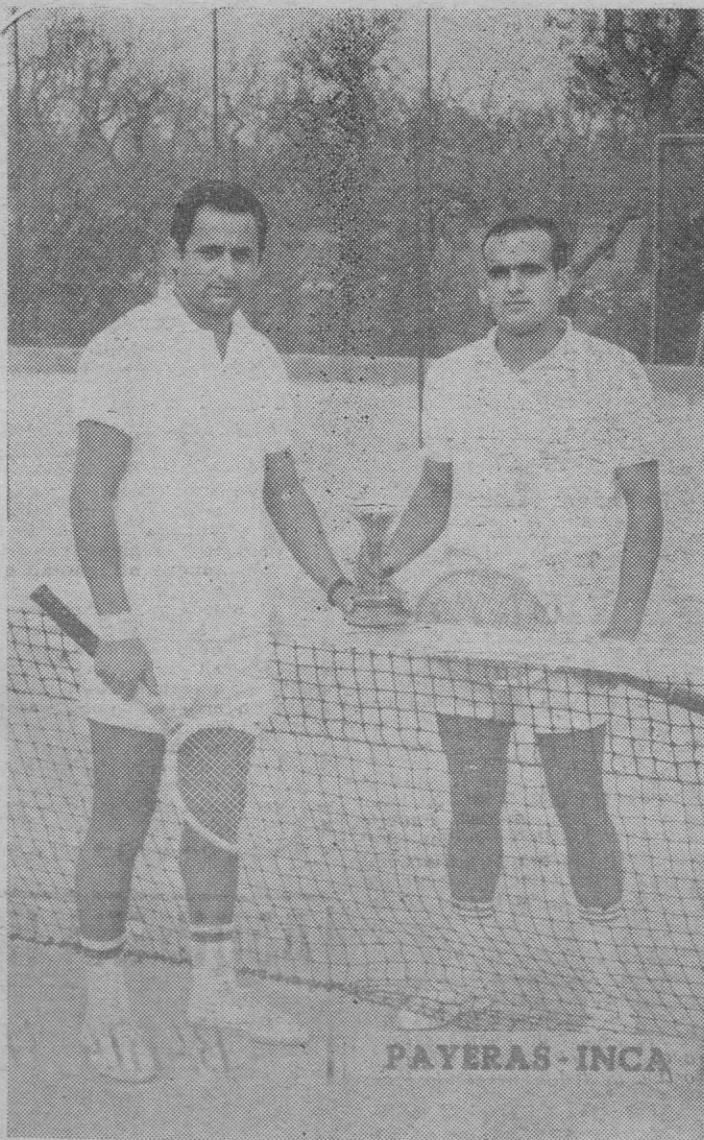
B. Ordinas — J. Ramón: Medalla Subcampeones de dobles. Grupo I.

Si bien la obtención de la copa y medalla de campeón respectivamente en individuales por los participantes del tenis Club Saleiro de Inca, Ordinas-Ramón, supone un notable triunfo para nuestros tenistas, mucho más importante es el obtenido en dobles al conseguir un segundo puesto y con ello las medallas de Subcampeones, en un torneo en el que participaban parejas de la categoría de Maroto-Daymier; Togores-Togores; M. Nadal-Mufagri; Alomar-Gómez; Camarasa-A. Nadal; Verger-Riera; etc.

Queremos aprovechar esta ocasión para felicitar a los campeones Togores-Togores (padre e hijo) que en la final y tras disputadísimo partido consiguieron vencer a nuestros representantes por el mínimo tanteo de 6-4, 4-6, 8-6.

No es esta la primera vez en que la pareja Ordinas-Ramón obtiene trofeos para nuestro tenis. En el pasado mes de junio y con motivo de la inauguración del Club del Puerto de Pollensa consiguieron su primero al proclamarse subcampeones en dobles, después de ser vencidos en la final por la pareja pollensina Xumet-Rosselló.

También en el Puerto de Pollensa un mes más tarde esta pareja nos representó en un torneo revancha tipo Davis contra el equipo de Pollensa compuesto



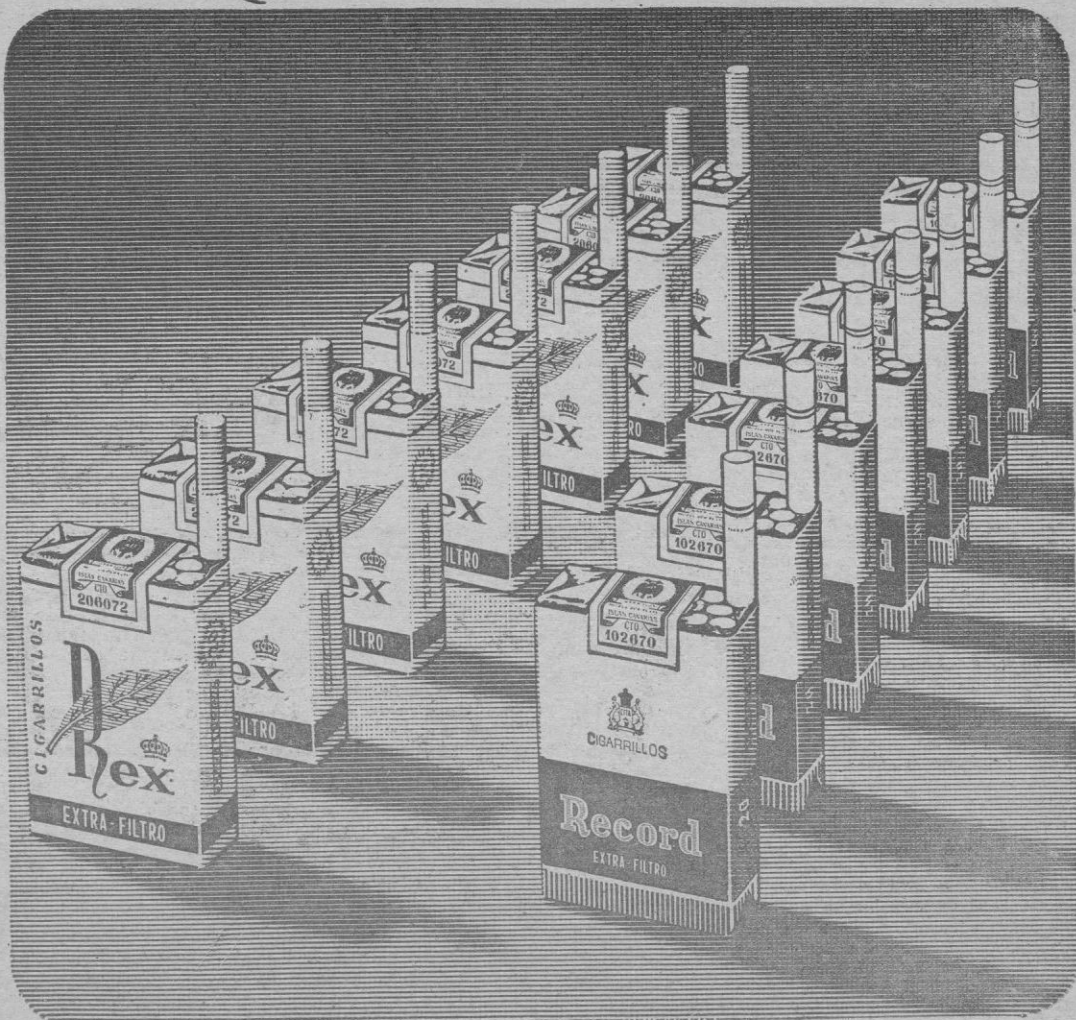
PAYERAS-INCA

otra vez por el extraordinario Xumet y Rosselló. Después de haber disputado los cuatro encuentros de individuales el resultado era de 2-2. Así pues todo se decidió en el último partido de dobles. Esta vez el triunfo sonrió a la pareja Ordinas-Ramón quienes vencieron a Xumet-Rosselló en el

último partido por 6-4, 3-6, 7-5 consiguiendo así las dos copas en disputa.

Desde estas columnas de «BALEARES» felicitamos muy sinceramente a la pareja Ordinas-Ramón, animándoles con vistas a nuevas gestas.

# Rex . Record



Con todo el sabor de Canarias

# UN PISO DE LUJO EN EL «PALACIO VERI» DONADO POR SU CONSTRUCTOR D. BARTOLOME RAMON JAUME

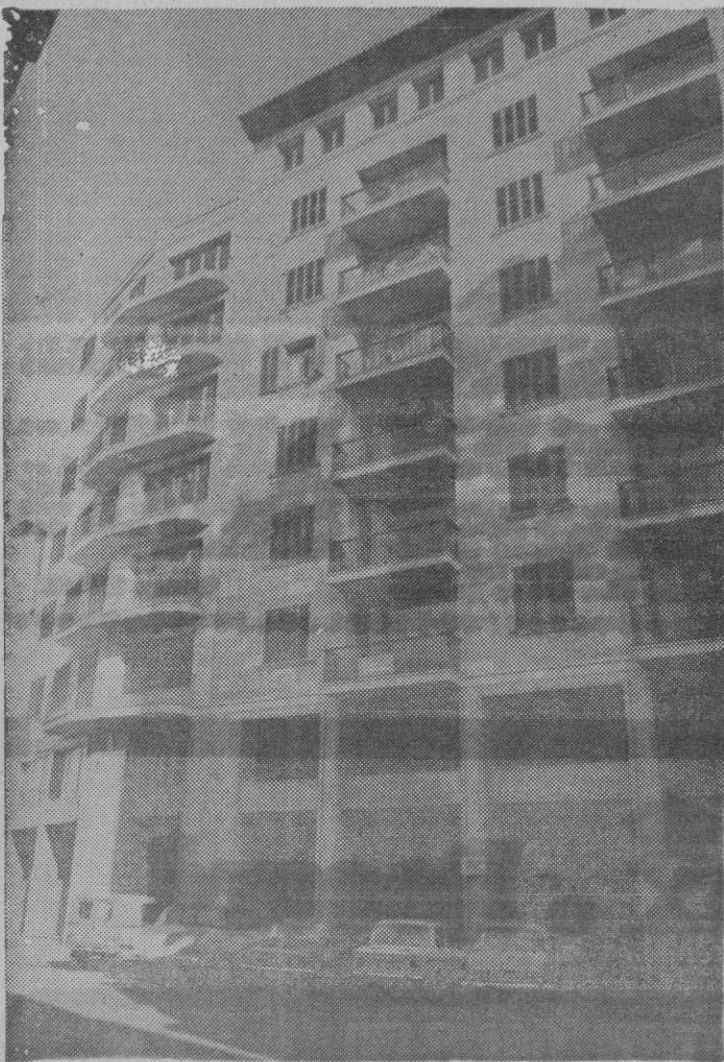
## Amueblado por una firma de prestigio: «LA INDUSTRIAL»

### CON UN TELEVISOR SYLVANIA Y UN FRIGORIFICO LEONARD, DONADOS POR C. CABOT, S. A.

### Y TODOS LOS ARTICULOS NECESARIOS DE COCINA, COMEDOR, ADORNO Y LAMPARAS, DE «ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ»

### COMPLETANDOLO «ALMACENES OLIVER» CON TODO LO QUE SEA DE ROPA

### ESTE ES EL PRIMER PREMIO DE NUESTRA INCOMPARABLE CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»



Una perspectiva de la fachada del Palacio Veri, en cuya segunda planta, D. Bartolomé Ramón Jaume ha destinado un piso a la CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

No se preocupen nuestros colaboradores. La semana próxima entrará en la cesta la gran cantidad de regalos que hemos recibido para la misma. Todos los obsequios han sido admitidos y naturalmente irán a la usita que será interminable, porque son muchos, muchísimos los simpáticos colaboradores.

Ahora bien, es fuerza que les sigamos hablando de lo que será el primer premio, porque desde luego es sensacional. No podíamos pensar que nuestro concurso adquiriera tales vuelos. Y si podíamos pensarlo, porque a cada año ha ido adquiriendo más y más importancia.

Cuando hablamos con D. BARTOLOME RAMON JAUME, constructor del Palacio Veri y también del edificio Amer y del edificio Reina y algunos más de no menos importancia le hablamos recelosos. Porque, ¿qué podía ofrecer don Bartolomé, que no fuese de muchísimo valor? Pero inmediatamente, al saber —por que conoce la orientación de nuestro concurso— que se trataba no sólo de un concurso de prestigio, sino que se cubría la doble vertiente de hacer el bien para los más necesitados, inmediatamente dijo sí. Y extendió sobre la mesa fotografías y planos de todo lo que posee.

Un piso en el Edificio PALACIO VERI era la máxima aspiración para cualquier concursante, pero D. BARTOLOME RAMON JAUME dijo sí inmediatamente, no lo pensó siquiera y entonces comprendimos que el Concurso CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES 1968 había triunfado una vez más.

Y habremos de volver sobre esta cuestión con fotografías de todas las dependencias del piso en cuestión y habremos de mostrar a nuestros lectores los dos ascensores y el montacargas de que dispone, etc., etc.

Pero aun siendo importante el detalle de D. BARTOLOME RAMON JAUME con ese Piso en el Palacio Veri, ha que dejar constancia de la buena acogida que el concurso tuvo seguidamente. Porque hablamos con MUEBLES LA INDUSTRIAL y no podemos decir que nos entretuvieran demasiado. Parece como si LA INDUSTRIAL estuviera aguardando que acudiéramos para ello, porque encontramos también el Sí de entrada.

LA INDUSTRIAL, que dispone de un equipo muy conjunto, que cuenta con sus decoradores y toda la gama del mobiliario en sus distintas especialidades y modelos, se hizo cargo de amueblar el piso del PALACIO VERI. Y será la próxima semana cuando entren en él para colocar sus muebles, porque saben va a montarse una auténtica exposición. Saben que deseamos que nuestros concursantes visiten el piso, que se den cuenta de la importancia del primer premio de nuestra Cesta de Navidad.

LA INDUSTRIAL, en esta ocasión, como siempre, hace un verdadero alarde que podrá ser admirado por el público todo.

En el Piso del PALACIO VERI encontrará también el concursante un televisor americano de la marca Sylvania y un frigorífico LEONARD el señor del Frío donado por otro gran colaborador

de nuestro concurso, por C. CABOT, S. A., que seguramente habrá de ser del agrado de quien tenga la fortuna de ver salir premiado su boleto. Dos piezas de auténtico valor que las amas de casa sabrán apreciar.

Y naturalmente, cuando haya pasado LA INDUSTRIAL por el Palacio Veri, entrará C. CABOT, S. A., para la colocación de estas dos valiosísimas piezas, y entonces será llegado el momento de que entre en el mismo ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ.

Establecimientos Alvarez va sabemos que se porta bien. Estuvo con nosotros por primera vez con motivo del concurso del año pasado y ya quedó inscrito en nuestro cuadro de honor.

Estuvimos en ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ para hablar con el señor Aparicio, pero no pudimos conseguirlo. Había salido de su despacho. No obstante nos consta que tiene ya preparada la lista de los artículos de que constará su lote. Pero eso no importa. Puede o no puede ser exacta, porque ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ tiene una lista interminable de artículos de todas clases, tanto para cocina como para comedor, como para adorno, com lámparas, etc., etc., y naturalmente cuando ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ entra en una casa es para dejarla perfectamente dotada. Y esto es lo que sucederá en nuestro piso del PALACIO VERI.

Pero falta algo todavía para completar el piso. Faltaba una casa de ropa que se hiciera cargo de este detalle tan interesante y tan importante. Pronto dispusimos de otro formidable colaborador. Nos lo encontramos en la firma ALMACENES OLIVER una firma importante no sólo en Mallorca, sino en España, donde ha ganado no pocos concursos en desfiles de modelos creados por esta casa.

Almacenes Oliver se encarga, pues, de dotar al piso de todo lo que haga falta en cuanto a ropa de cama, de cocina, de comedor de todo, en fin, incluso baño y cortinas.

Don Guillermo Oliver nos dijo: «El piso estará dotado, pero no te digo en cuanto a cantidad. Pero sí te aseguro que tendrá de todo y de calidad». Son palabras muy importantes éstas, dichas por un comerciante o industrial de esta categoría.

En fin, que va está en marcha el concurso, y vamos recibiendo boletines y donativos. Vamos a ver si es verdad que este año nos superamos todos y llegamos a la cifra que nos hemos propuesto: Nada menos que el medio millón de pesetas. ¿Será posible? Nuestros concursantes tienen la palabra.

#### CULMEN S.A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
CAPITAL Y RESERVAS AL 31-12-66: 228.468,75 Ptas.

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de octubre de 1968 ante el Notario de Madrid don José Luis Díez Pastor

T-D-O-O-F-O-N-C-D-A-N-CH  
Q-L-F-L-L-E-O-C-S-H-CH-G-A  
CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FECHA: 30.252.000 PTAS.

El primer premio de la Lotería Nacional del 25-10-68 ha sido el 32.115.

PRINCESA, 23 - MADRID (8) - APARTADO 1333

#### HACIENDA AVISO A LOS CONTRIBUYENTES

Se recuerda a los contribuyentes al Estado que el próximo día quince de noviembre finaliza el período voluntario de cobranza del segundo semestre de las Contribuciones e Impuestos a satisfacer por recibo correspondientes a los conceptos de Rústica, Seguridad Social Agraria, Urbana, Industrial-Licencia Fiscal y Transportes, Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, Rentas del Capital, etc.

#### CIRCULO CULTURAL MEDINA JURADO DEL TERCER SALON NACIONAL DE FOTOGRAFIA

El Grupo de Fotografía del Circulo Cultural Medina convoca por medio de esta nota a todos los miembros del Jurado de este Concurso para el próximo día 28, a las siete de la tarde, en el local-social Avda Jaime III 144, entresuelo C.

#### AGRUPACION SINDICAL DE REPRESENTANTES DE COMERCIO

##### DE INTERES PARA LAS EMPRESAS

Se recuerda a todas las empresas que posean Representantes de Comercio a su servicio la obligatoriedad de cumplimentar lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Trabajo de fecha 17 de Julio de 1968 (B.O.E. número 178), sobre inscripción de Empresas, afiliación, cotización y recaudación en el Régimen Especial de Seguridad Social de los Representantes de Comercio.

Se pone en conocimiento de todas las Empresas que en las oficinas de esta Agrupación Sindical de Representantes de Comercio, sitas en la Delegación Provincial de Sindicatos, se hallan a su disposición los impresos correspondientes y que podrán recogerlos entre las 16 horas a las 19.30, excepto sábados, así como también se les informará detalladamente.

El Presidente

### Visite la Sala de Fiestas CASA VALLES

CON UN PROGRAMA EXCEPCIONAL DE ATRACCIONES  
ESTA SALA GOZA DE GRAN POPULARIDAD  
EN EL MUNDO ENTERO

## CONCURSO «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES»

### Primer premio: UN PISO EN «PALACIO VERI»

#### OBSEQUIO: CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON JAUME

Don ... .. que vive en ... .. Cl. ... .. n.º ... desea participar en el Concurso Navideño de Diario «BALEARES».

... .. día ... .. de ... .. de 1968

(Firma)

**CUPON NUM. 4**

### EMPRESA FARMACEUTICA SOLICITA

## DELEGADO VISITA MEDICA

EN ESTA PROVINCIA.

**SE EXIGE:**

- Bachiller, ATS o similar;
- Experiencia
- Dedicación exclusiva
- Carnet de conducir.

Dirigir «curriculum vitae» y foto reciente a Sección Personal, Apartado 70 - BARCELONA.

## En la Escuela de Hostelería

— \* —

### EL DELEGADO DE SINDICATOS OFRECIO UN ALMUERZO A LOS MEDIOS INFORMATIVOS

A mediodía de ayer, en la Escuela Sindical de Hostelería, el Delegado Provincial de Sindicatos, don Alfonso Mayquez Noguerá, ofreció un almuerzo a la prensa, emisoras de radio, correspondientes de las agencias informativas nacionales y de Televisión Española de nuestra ciudad.

Gratisima reunión que, como diría nuestro anfitrión, no tenía otro motivo más que agradecer a los medios informativos locales el interés que habían dispensado a la labor realizada a lo largo del año por la Organización Sindical.

Por nuestra parte diríamos que la gentileza y amabilidad del señor Mayquez nos dió ocasión a constatar, una vez más no solo su bien hacer y entender sino también el singular sello de profesionalidad de que goza la Escuela Sindical de Hostelería. Porque el almuerzo fue preparado por los alumnos que en la misma se preparan para tal menester. Y servida la mesa por aquellos alumnos que siguen esta especialidad. Corriendo pareja con el exquisito menú estuvo la atención a los comensales. En la cocina bajo la experta, indiscutible competencia del «chef» Tomeu. En el comedor,

bajo la diestra dirección del «maître» señor Valdivieso. Cuantos nos atendieron, desde uno y otro ángulo, decidieron al final del almuerzo nuestras calurosas y sinceras felicitaciones.

Compatió la reunión el Director de la Escuela Sindical de Hostelería don Gabriel Rabassa, a quien igualmente se testimoniaron plácemes y elogios.

Breve tertulia en la sobremesa, en cuyo transcurso el Delegado Provincial de Sindicatos, don Alfonso Mayquez, expuso los inmediatos y más próximos acontecimientos que van a darse en Mallorca en esa permanente labor sindical en favor de las islas. Asambleas, congresos, reuniones de carácter nacional e internacional sobre muy diversos temas y materias: desde la a pocos días fecha de Empresarios de Sals de Festa hasta el Consejo Económico del Mediterráneo, con participación de relevantes personalidades en todas esas manifestaciones. Y, como no, con la esperanza de las conclusiones de los trabajos redunder en grandes beneficios para la provincia en todos los órdenes.

# Palma rindió un homenaje a Iberia, Líneas Aéreas de España

BRILLANTE ACTO EN EL AYUNTAMIENTO Y FESTIVAL FOLKLORICO EN BELLVER



La ciudad ha rendido un merecido homenaje a Iberia, Líneas Aéreas de España, en reconocimiento a su incansable labor en

## OBSERVATORIO ASTRONÓMICO «LUIS VIVES»

El éxito conseguido con la formidable experiencia del «Apolo VII», confirma la posibilidad inmediata de que el hombre pueda alcanzar la Luna en un futuro muy próximo. Nuestro satélite natural se ha convertido en noticia permanente y ha pasado en primer plano de actualidad.

Consciente de ello y deseando contribuir a un servicio de información y extensión cultural públicos, la Dirección del Colegio Luis Vives, de Palma, ha dispuesto la celebración pública y gratuita, de tres sesiones, que tendrán por objeto una breve disertación sobre nuestros conocimientos actuales de la Luna, ilustradas con visiones telescópicas desde el Observatorio astronómico del Colegio.

Las mentadas sesiones están previstas para los próximos días 29, 30 y 31, desde las 8 y media a las 10 de la noche.

Para información y retirar las correspondientes invitaciones que, dada la índole de las sesiones, habrán de ser limitadas a unas 30 personas diarias, que se contarán por orden de solicitud, se podrá acudir a la Secretaría del Colegio Luis Vives (calle San Juan de la Salle, s/n.) en días y horas de oficina.

## METROPOLITAN PALACE

**MARSOL**  
 PALOMO LINARES  
 LUIS LUCIA  
 LUIS LUCIA  
 CONCHA MONTES  
**SOLOS LOS DOS**

En el mismo programa:  
**EL DIA DE LOS ENAMORADOS**  
 COLOR  
 (Aut. todos los públicos)  
**HOY**  
 SESIONES NUMERADAS

pro y mejora del transporte aéreo de nuestra isla, no solo con la Península, sino con el extranjero.

A las trece horas en el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró el acto de imposición de Medallas de Caballeros Honorarios del Castillo de Bellver a los Excelentísimos señores don Emilio Navascués y don Lázaro Ros España, Presidente del Consejo de Administración de Iberia y Director Gerente de la misma, respectivamente.

Ocuparon la Presidencia el Alcalde, don Gabriel Alzamora, que en nombre de la ciudad rendía el homenaje; el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; el Presidente de la Audiencia Territorial, señor Alvarez Novoa; el Fiscal de la misma, don Casto Granados; el Canónigo señor Enseñat, en representación del Obispo, y el Presidente Accidental de la Diputación señor Crespi; así como don Emilio Navascués, Presidente del Consejo de Administración de Iberia; don Lázaro Ros España, Director Gerente de la misma empresa, y don José Luis Ceballos, Jefe del Área de Madrid de Iberia.

Abrió el acto el señor Alzamora, quien empezó señalando que al hacerse cargo de la Alcaldía, don Máximo Alomar, al encomendarle los asuntos proyectados y pendientes, le destacó el que se iba a realizar de homenaje a Iberia, que acogió con todo entusiasmo. Hizo historia de los servicios que ha prestado dicha Compañía a la ciudad y provincia, desde su fundación, ejecutoria que ha seguido muy de cerca, desde la Presidencia del Fomento de Turismo, y que han culminado con el establecimiento de una línea Palma-Nueva York.

A continuación hizo entrega de los nombramientos de Caballeros Honorarios del Castillo de Bellver y de las correspondientes Medallas, a los señores Navascués y Ros.

El señor Navascués agradeció vivamente el homenaje que se le tributa, no por sus méritos, sino por la labor de la Compañía, que bajo el mandato de Franco, fue posible crearla, creación que se encargó al Instituto Nacional de Industria. Se refirió a la evolución de la Compañía que hoy se halla situada en el puesto 9 entre todas las del mundo y en el 17 en cuanto al tráfico de pasajeros. Señaló que el mérito de esta expansión es de todo el país.

Declaró se sentía alagado por las palabras del Alcalde, y se refirió al señor Alomar —presente en el acto—, agradeciéndole sus proyectos.

Prometió que en los planes de la Compañía se tendrá en cuenta siempre y en todo momento a Palma y Baleares, que por prodigioso crecimiento turístico es una baza, que siempre hay que tener y cuidar, y por último expuso su convicción de que dicho crecimiento irá en aumento.

Terminadas las palabras del señor Navascués, el Alcalde hizo entrega de una Placa con el escudo de la ciudad para la Compañía Iberia.

A continuación se sirvió una copa de vino español. **FESTIVAL FOLKLORICO EN EL CASTILLO DE BELLVER**  
 Por la tarde el Ayuntamiento ofreció a las personalidades de Iberia y personal de dicha Compañía, un festival folklórico en el Castillo de Bellver, en el que actuaron Aire de Muntanya de Selva, y Los Valdemosas con Margaluz, cuyas actuaciones fueron largamente aplaudidas por los numerosos invitados.

## Ayer tarde, en Palma

# FALLECIO EL PRESIDENTE DE «LOS AMIGOS DE LOS CASTILLOS»

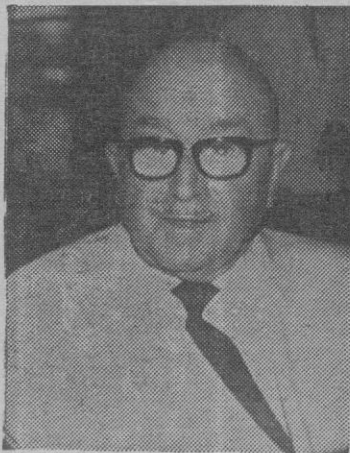
El Marqués de Sales, contaba con muchas simpatías en Mallorca, donde desarrolló una excelente labor

Víctima de rápida enfermedad, falleció, a primeras horas de la tarde de ayer en el Hospital Militar de esta ciudad el Excmo. señor don Antonio del Rosal Rico, Marqués de Sales y General de Artillería.

El Marqués de Sales era muy estimado en nuestra ciudad y en toda Mallorca, en donde pasaba largas y frecuentes temporadas por su cariño por la isla y por razones de su cargo de Presidente Nacional de la benemérita Asociación de Amigos de los Castillos, al frente de la cual había realizado una interesante labor de carácter arqueológico histórico, artístico y turístico.

Pundonoroso militar, alcanzó, tras brillante carrera, el grado de General del arma de Artillería, habiendo intervenido en las campañas de Marruecos y de la Cruzada Española. Entre sus muchas condecoraciones militares figuran las civiles Medalla del Trabajo y la del Mérito Turístico.

Era Caballero de San Juan de Malta, miembro del Real Estamento de Gerona y Caballero de Hijosdalgo de Madrid. Hombre de arraigadas y profundas convicciones cristianas y perfecto caballero el extinto se granjeó la estima de sus numerosos amigos y de cuantos le trataron. Fundó la Fundación que lleva su nombre para viudas y huérfanos del arma de Artillería, dotándola en cinco millones de pesetas. E.P.D.



«BALEARES» que contaba entre sus buenos amigos al ilustre finado, al elevar una oración por su alma, ofrece a sus hijos Antonio, María Luisa, María del Pilar y Pedro, hijos políticos nietos y demás familia el sincero testimonio de su condolencia.

Esta mañana, a las 11, en la Iglesia Parroquial Castrense de Santa Margarita, se rezará un responso por el eterno descanso del alma del extinto cuyos restos mortales serán trasladados a Madrid, donde recibirán sepultura en el panteón de la familia.

**SALA RIVALTA**  
**HOY**  
**LA ULTIMA CARGA**  
 UN FILM DE TONY RICHARDSON  
 PARAVISION IN TECHNICOLOR  
 HORARIO DEL FILM: 4'20, 7'25 y 10'30  
 Complemento: «CATCH» (May. 18 años)  
**HOY, SESIONES NUMERADAS**

## JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

# CONMEMORACION DEL XXXV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

El próximo martes, día 29 de Octubre, en conmemoración del XXXV Aniversario de la Fundación de Falange Española, se celebrará un Aco. Político, a las 20 horas en el Teatro de la Delegación Provincial de Sindicatos, en el que intervendrá el camarada MANUEL THOMAS DE CARRANZA, Vieja Guardia, Ministro Plenipotenciario y Director General del Servicio Exterior del Movimiento, que disertará sobre «Los Grandes Temas del Discurso Fundacional de José Antonio». A dicho acto quedan invitados los afiliados al Movimiento y público en general.

# SOCIEDAD DON RAMON TAIX PLANAS, GENERAL AUDITOR DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Operado  
 Don Antonio Esteva Ginard ha sufrido una delicada intervención quirúrgica en la Clínica «Virgen de Lluç».  
 Le deseamos un pronto restablecimiento.

GENEY  
 PRESENTA EN SOCIEDAD SU NUEVO MAQUILLAJE MATE SPECIAL MAT

De Viaje  
 Salieron hacia Londres, para luego seguir su viaje de bodas por las principales ciudades de América del Norte, los novales esposos don José María Caumel y doña María Antonia Colomar de Caumel.

En nuestra edición de ayer damos cuenta del ascenso a General Auditor de nuestro paisano don Ramón Taix Planas.

Don Ramón Taix, nació en el año 1907. Después de cursar la segunda enseñanza, se licenció en Derecho, obteniendo en todas las asignaturas brillantísimas calificaciones, como sobresaliente y Matrícula de Honor.

Ingresó por oposición en el Cuerpo Jurídico del Ejército, saliendo con el empleo de Teniente Jurídico en 1930.

Al producirse el Alzamiento Nacional, desempeñaba en forma accidental la Fiscalía Jurídico Militar de Marruecos, desde donde se le destinó a Zaragoza para pasar después a Guadalajara.

En 1943 pasó a desempeñar el cargo de Segundo Jefe de la Auditoría de Valencia y en 1959, fue ascendido a Coronel Auditor y nombrado Jefe de dicha Auditoría.

Está en posesión de la Medalla del Movimiento Nacional, la Cruz del Mérito Militar con distintivo Rojo; tres Cruces blancas del Mérito Militar y la Cruz y Placa de la Orden de San Hermenegildo.



Es Diplomado en Derecho Penal y miembro de la Société Internationale de Droit Militaire et Droit de Guerre.  
 Pasa ahora a desempeñar el cargo de General Auditor de la Primera Región Militar.

**SUPER SER**  
 LE RECUERDA QUE  
 «...ya vendrá el invierno!»  
 SI DESEA QUE NUESTRO  
**SERVICIO TECNICO**  
 REVISE AHORA SU ESTUFA  
 LLAME AL TELEFONO 25 31 69

## Comisión Municipal Permanente

# PADRON DE CONTRIBUYENTES POR RECOGIDA DE BASURAS

En la reunión de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 25 del corriente, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acuerda realizar obras de reparación de bacheo asfáltico en la calle Gabriel Maura.

Se acuerda realizar obras de pavimentación asfáltica en la calle 168.

Se conceden 24 permisos para obras particulares, dos de ellos condicionados y se deniega uno.

Se aprueban proyectos relativos a trabajos de reparación de arreglo en la Escuela de Son Sardiña y Graduada Mixta del Arsenal.

Se acuerda adquirir material deportivo para juegos infantiles con destino a la pista municipal de deportes de la Plaza de Santa Isabel.

Se aprueba Padrón de Contribuyentes, correspondiente al Ejercicio de 1968 de los derechos y tasas sobre recogida domiciliar de basuras de las viviendas particulares.

Se aprueba hacer constar en acta el recuerdo de la Corporación hacia don Guillermo Forteza Pina, Arquitecto y ex-Alcalde en el 25 aniversario de su fallecimiento.

\*\*\*\*\*  
**Hoy, 32 pgs.**  
 \*\*\*\*\*

**Palacio AVENIDA**  
**2ª SEMANA TRIUNFAL**  
 Aflora Fernández  
 Teresa Gimpera  
**¡Como sois las mujeres!**  
 Iwanjo Menéndez-Liana Ortel  
 Producción: Pedro Maso, P.C. - Filmayer Producción, S.A.  
 Dirección: Pedro Larzaga - Guion: PEDRO MASO, RAFAEL J. SALVA  
 Música: ANTON GARCIA ESPIL - Intérpretes: JUAN MARINE - EASTMANCOLOR  
 Complemento  
**AGENTE 003**  
**OPERACION ATLANTIDA**  
 Color - Scope  
 (May. 18 años)  
**HOY**  
 SESIONES NUMERADAS

# Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1.385 KCS.

Programa para hoy  
7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Santo Rosario; 8,40: Radio Noticias; 9: Santa Misa; 10: Domingo festa para usted; 11: Festival de ritmos; 12: Angelus; 12,05: Pórtico español; 12,30: Mirando a América; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Conjuntos de hoy; 14: Última hora deportiva; 14,15: Información de los Juegos Olímpicos; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Sobremesa musical; 15,30: Radio teatro; 16,30: Enrico Macias en el Olympia; 17: Album de zarzuelas; 19: Pis-

ta de baile; 21: Momento deportivo y crónica Campeonato Pesca con Caña; 21,45: Charlas para todos; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22,30: Rapsodia en negro; 23: Gran concierto del domingo; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

# Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera), Tel. 215252; Bernaf, Colón, 46, Tel. 212173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89, Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Pl. Gomila-Terreno), Tel. 232456; Coll, General Mola, 34, Tel. 224712; Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19, Teléfono 211996; Gil, Viñaza, 18, Tel. 212181; (\*) Llobera, Plaza Sta. Eulalia, 1, Tel. 212143;

# dieltario

Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad), Tel. 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina), Tel. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hestalets), Tel. 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), Teléfono 233021; Tarongí, San Miguel, 93, Tel. 211235.

**Abierta de 10 noche a 9 mañana**  
(\*) Reínés, San Miguel, 37.  
**Abiertas hasta las 12 de la noche**  
Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera); Oliver Quetglas, Aragón, 240 (Hestalets).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

# SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (San Dureta)  
**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Teléf. 211229.  
Ambulancias: 222179 y 251447.  
Bomberos: 251234.  
Policia: 211221

# URGENCIAS MEDICAS

**SERVICIO PERMANENTE:**  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

# Television

PRIMERA CADENA

**MATINAL**  
9,30: Carta de ajuste; 9,45: Apertura y presentación; 9,47: Buenos días; 10,00: La Fiesta del Señor. Santa Misa, desde los estudios de Prado del Rey en Madrid; 11,00: Horizontes. Hoy: Periscopio arqueológico; 11,15: Concierto; 12,15: En directo Balonmano: Atco. Madrid-Barcelona.  
**SOBREMESA**  
1,55: Especial Fútbol: España-Yugoslavia; 3,55: Telediario; 4,25: España en el mundo; 4,40: Club Mediodía; 5,15: Musical 68.

# TELEFUNKEN-RADIO TV. prefiera TELEFUNKEN

**INFANTIL**  
6,15: Dibujos animados; 6,30: Teatro infantil y juvenil; 7,32: Fauna; 8,02: Cine amateur; 8,32: El héroe. Hoy: "Comité anti-violencia". En la aldea de Sam se crea un comité "anti-violencia", para gestionar que no se incluyan escenas violentas de los films que se emiten en televisión. Las relaciones entre los miembros del Comité darán lugar a resultados sorprendentes.

# VIGOR Y FUERZA FISICA

Mediante Un Tónico Vigorizante  
Si se siente Vd. agotado y más viejo que su edad, consulte a su médico y pruebe VarkoKnox. Este tónico vigorizante actúa estimulando su sistema de modo que Vd. se siente más joven, más fuerte, y animando en todo momento a la actividad física. VarkoKnox ha sido ensayado y probado y se puede obtener en las farmacias. C.P.S. 1.584

# NOCHE

9,00: México 68. Resumen; 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,59: Avances; 10,00: Sesión de noche. Hoy: "Un tipo llamado Morgan". Una típica comedia de Eddie Constantine en la que éste, en realidad jugador profesional, se hace pasar por millonario norteamericano, con la ayuda de un grupo de compinches; 0,15: Telediario; 0,30: Musical de medianoche. Durante sesenta minutos, música para entretener la espera hasta el momento de conectar en di-

recto con México para transmitir la clausura de los Juegos Olímpicos

**MEXICO 68**  
1,30: Ceremonia de clausura; 2,30: Cierre.

# UHF

**SEGUNDA CADENA**  
6,30: Carta de ajuste; 7,00: Presentación y avances; 7,02: Dibujos animados: "El oso Yogui"; 7,30: A vista de pájaro: "Chopin en Mallorca"; 8,30: Programa musical. Ballet. Adagio. — Un breve film de danza clásica, con la participación de los bailarines-estrella de la Opera de Paris, Nin. Vyroubova y Attilio Labis, que interpretan selecciones de "Giselle", de Adam, y "La noche transfigurada", de Schönberg. Orfeo. — Uno de los últimos ballets escritos por

Stravinsky y estrenado en Nueva York en abril de 1948, por el "Ballet Society"; 9,30: Juegos Olímpicos 1968. Hípica; 12,30: Cierre.

# El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
Tiempo algo nuboso. Posibilidad de algún núcleo tormentoso. Vientos flojos. Mar rizada.  
**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 72 x 100.  
Insolación: 10 h. 10 m.

# Cupón del ciego

241

# puerto

**EN LOS ULTIMOS DIAS, AUMENTO DE ENTRADAS**

LLEGO AYER EL PORTUGUES «ANGOLA»

Se nos tiene que perdonar que nuevamente volvamos a tocar el tema del carguero soviético "Bobruiskies", del que ya hemos dicho otras veces que tiene que venir desde Igarka, con un importante lote de madera. En un principio, su entrada se había anunciado para los días 20 ó 22, y más tarde para ayer, pero tampoco llegó. Al parecer, lo hará en la semana que ahora estaremos...

Por lo demás, y dentro del capítulo de esperas, pocos fueron los que se anunciaron ayer para los próximos días. Prácticamente, descontando los trasatlánticos de los que ya ayer adelantamos sus entradas, y de los correos, tan solo quedan unos cuantos cargueros que son sobradamente conocidos en Palma por sus frecuentes viajes.

**ENTRADAS**  
Los buques llegados ayer fueron los siguientes: "Ciudad de Inca", procedente de Málaga con carga general. "Cala Virgili", desde Alcaudia con carga general. "Malvarrosa", desde Ceuta con carga general. "Estrellita", llegado desde Ribadeo con carga general. "Perla del Río", desde Burriana con carga general. "Cala Pinar", desde Vilanueva con carga general. "Cala Ras", desde Vigo con carga general. "Ciudad de Granada", llegado de Valencia con pasaje y carga general. "Cala Bona", desde Barcelona con carga general. "Angola", portugués, desde Lisboa con turistas en crucero de placer. "Ciudad de Compostela", llegado desde Barcelona con pasaje y carga general. "Cala Galera", desde Palamos con carga general. "Nuevo Corazón", desde Castellón con carga general. "Ada Ferrer", desde Valencia con carga general.  
**LIGERA ALZA**

Mire usted por donde, ahora, en los últimos días del presente mes, es cuando mayor está resultando el movimiento de entradas y salidas comerciales. En las dos últimas jornadas, han llegado a Palma más cargueros. Todos ellos, o la casi totalidad, con sendas partidas de carga general, desde luego, pero lo importante, o curioso si se prefiere, es que se está alargando nuevamente la llegada definitiva de la temporada baja. Mejor así, que duda cabe.

**ANGOLA**  
Como ya estaba anunciado, llegó ayer a Palma el paquebote "Angola", de bandera portuguesa. El trasatlántico en cuestión, quedó en los muelles de Perales, junto a la Estación Marítima, en donde su pasaje, unos seiscientos turistas lusos, descendieron a tierra para realizar una serie de excursiones.

El buque está realizando un interesante crucero, en el que se ha incluido la escala en diversos puertos mediterráneos, para luego regresar, como final de su viaje, a Lisboa, de donde procedía ahora.

De no haber surgido novedades de última hora, el "Angola" habrá zarpado nuevamente de nuestros muelles a la una de la madrugada.

**LA SEMANA**  
No hay mucho que recordar o señalar de la última semana. Lo más importante, lo más destacable, fue la llegada de la fragata de la Marina argentina "Libertad", que estuvo en nuestros muelles por espacio de cuatro días, cumpliendo con su crucero instruccional.

Por lo demás, y en líneas generales, pocos fueron los buques llegados con turistas, y pocos también las unidades de la Armada norteamericana.

En lo que a paso de pasajeros se refiere, pese a que como es natural ya se está notando un descenso con respecto a los meses estivales, hoy por hoy siguen llegando a Palma en un número muy importante.

Por lo demás, repetimos, poca cosa.

**ESTADO DEL MAR**  
La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Mar rizada.

# OTRO GIGANTE DEL AIRE ANUNCIA SU LLEGADA PARA EL MES DE NOVIEMBRE

# aeropuerto Los más importantes cargos de BUA, para España y Portugal, se reúnen en Mallorca

Posiblemente hemos asistido al último «gran fin de semana» del año 1968. Aunque este de ayer diste mucho de los que vimos durante el verano, pero de todas maneras, hemos vuelto a ver momentos congestionados, cantidad de aviones en la zona de aparcamiento. Pasajeros que entraban sin cesar; y salas de espera, especialmente la internacional, totalmente repletas.

Si en la mañana parecía que el sábado iba a ser muy pobre, porque no se habían hecho notar mucho ni los pasajeros ni los vuelos, en la tarde, y más aún al entrar la noche, se apreció claramente el movimiento. La sala internacional de salida, no tuvo espacios vacíos, como en verano. Ni un solo sitio, ni una sola mesa libre. Y, mientras tanto, una serie de aviones llegando de diferentes lugares, no con un puñado de viajeros, sino con cien y ciento y pico, como el DC 8 de KLM que trajo nada menos que ciento cincuenta.

De modo que al cerrar el día, se debe haber sumado algo así como los doce mil pasajeros. Y hoy, me inclino a creer que habrá muchos más. Digamos catorce o quince. No está mal. Considerando la fecha en que nos encontramos.

**ESPECIAL**  
Poco después del mediodía, salió con destino a Copenhague, una avioneta a reacción. En su interior llevaba solamente una pasajera, de nacionalidad danesa, que había sufrido un accidente en Mallorca.

La avioneta vino especialmente para recoger a esta señorita, que fue conducida en una camilla hasta el avión.

**LOS GIGANTES**  
Ayer les hablaba del DC 8 63 de la SAS. Hoy, tengo que decirles que el primer día de Noviembre, llegará el DC 8 F, de Iberia. Adaptado para llevar pasajeros y carga, y que hará el viaje a Nueva York.

Este aparato también de grandes proporciones, transporta normalmente alrededor de los 140 pasajeros. Pero ha sido especialmente acondicionado para dar más espacio a la mercancía que es cada vez mayor entre nuestra isla y los Estados Unidos de Norteamérica.

Y, como también les decía en crónicas anteriores, otro avión gigante con más de 200 plazas, vendrá días después, y pertenece a KLM, la compañía holandesa de aviación.

**TRABAJA**  
Les había dado ya la noticia de la llegada de un aparato Wokker de Spantax, pero no creo haberles dicho, que es probable que los servicios entre Mallorca y los puntos cercanos, como Valencia, Barcelona, Menorca e Ibiza, se hagan solamente, o en su mayoría, en este tipo de avión. Pues, vendrían otros similares en fechas muy cercanas.

Sobre este punto reincidiré más adelante, para concretarles lo que por ahora no es sino una conversación simple y hasta informal.

**NUEVA**  
Como ustedes perfectamente saben la Real Academia de la Lengua Española, acoge cada cierto tiempo algunas palabras que vienen de Hispanoamérica, o algunas palabras que como boomerang, regresan a España, donde ya se han olvidado con el correr de los años, pero se han mantenido en vigencia en alguna o algunas de las Repúblicas Hispanoamericanas.

Desde la palabra «papa» del quechua, así como «coca» del aimará o «piragua» del Caribe, hasta la palabra «cabinera» utilizada en Colombia, para determinar a la azafata de vuelo, han sido aceptadas en el transcurso no de años sino de siglos.

El término «cabinera», que se utiliza en Colombia es uno de los últimos que se han incorporado al diccionario de la Lengua Española, y por tener afinidad con esta sección lo he traído a cuento.

# ANILLO

Una señora perdió un anillo en el lavabo. Su avión estaba por salir y la señora hablaba una lengua que solamente la guía, que vino especialmente, entendía.

De inmediato se presentó Tomás, eficiente por sus servicios de electricista en el aeropuerto. Y empezó a buscar el anillo, desarmó el lavabo, trabajó con prisa y sin pausa, ante la urgencia de la búsqueda, y la joya no aparecía.

«¿No se le habrá caído en otra parte?». Le consultó a la pasajera. Ella insistió que no. La búsqueda continuó, ya sólo faltaba hacer saltar las baldosas y ver si aparecía debajo. Cuando Tomás tuvo una razonada, miró en los alrededores del lavabo, y justamente en una esquina, halló el anillo. La señora quedó boquiabierta: El avión se había retrasado o unos minutos esperándola. Sin recuperarse de la sorpresa motivada por su error y con el anillo en la palma de la mano, como si fuera un diminuto pajarito, se marchó.

**PASAJEROS**  
Con destino a Amsterdam, salió el señor A. Welling, delegado en Mallorca de Der Magnet.

Procedente de Bruselas, sin haber podido alargar el viaje a Moscú, por falta de tiempo, regresó el jefe de Tráfico de Spantax, señor Isakovitch.

Rumbo a Barcelona, marchó el señor Varallos, de nacionalidad uruguay, ingeniero agrónomo, en viaje de estudios por Europa.



Se llama Astrid, mide casi un metro ochenta, es rubia y no voy a insistir diciéndoles que es bonita. Vino el viernes, como azafata, en la tripulación del gigantesco DC-8-63 de SAS. Posó muy sonriente para Juanet y fue muy amable con todas las personas que visitaron el gigantesco avión.

Hoy amplió datos acerca de la reunión que celebrará BUA a partir de mañana en Palma.

He estado conversando con el señor Llull y la señora Mariana Hamilton, acerca de las personas que vendrán. Dichos pasajeros son: señor Weiss, director para España y Portugal; señor Callejón, jefe de ventas para España y Portugal; señor Alonso, jefe de tráfico, también para España y Portugal. Señor Leao, de Portugal. Señor Doval, de Canarias. Señor de la Torre, de Andalucía. Señor López, de Cataluña. Señor Virdez, de Ibiza, y señor Pizá, de ventas en Madrid.

La reunión durará hasta el próximo miércoles, y tratarán asuntos relacionados tanto con la temporada recientemente finalizada, como con respecto a la próxima.

Hasta el martes,

COCO MENESES

# Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares

Lulio, 2 — (Plaza de San Francisco)  
**SLOGAN PREMIADO**  
**AHORRA Y TE AHORRARAS PROBLEMAS**  
de Don Ramón Sampoñ

Particpe en el sorteo del DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, solicitando boletos en cualquiera de nuestras 22 Oficinas.  
Si no tiene Vd. libreta, se le bonificará con una imposición de 100 pesetas si la abre el 31 de los corrientes y podrá participar en el sorteo.

# ¡¡NOTICIA IMPORTANTE!!

Si está interesado en participar en este viaje sensacional y visitar **CANARIAS y MARRUECOS** acuda a nuestras oficinas

Podemos aún conseguir plaza para Vd.

**VIAJES Barceló, s.l.**

Agencia de Viajes Grupo A. Título nº. 80  
Avda. Alejandro Rosselló, 102 — Tfños. 226949 - 216679

**VENDEMOS:**  
SEAT 600, SEAT 850, SIMCA 1.000,  
SEAT 1.500  
GRAN OPORTUNIDAD  
Paseo Marítimo, 133. - AVIS

**EN VENTA**  
Gran local comercial de 433 m.  
APROPIADO PARA SUPERMERCADO  
Reciente construcción - Llaves mano  
**RENTA LIMITADA**  
CONDICIONES A CONVENIR  
Informes: Calle Femenias, 75. - PALMA

**Cárnicas Mallorquinas, S.A.**  
MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Carretera de Inca, Km. 7 - PONT D'INCA (PALMA)  
**PRECISA:**  
Personal en general para su factoría próxima a inaugurar, en las siguientes secciones:  
MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
MATADERO INDUSTRIAL DE AVES  
SALA DE DESPIECE  
FABRICA DE EMBUTIDOS  
Las personas interesadas pueden pasar por las oficinas en PALMA, C/. Honderos, 32, para retirar la instancia-cuestionario.




**CRÈME MAGISTRALE  
GUERLAIN**

Última novedad en las cremas de tratamientos.  
Es un elemento completo para la piel.  
Es MAGISTRALE por su nombre y "magistrales" sus efectos.  
Durante los días  
28 de Octubre al 2 de Noviembre  
Una Estheticienne del Instituto de Belleza  
GUERLAIN, París  
estará a su disposición en  
PERFUMERIA  
**Amanda**  
JOSE TOUS FERRER, 20 • Telf. 21 75 18  
Para tratamientos, por favor reserve hora.

**DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS**

**«Bonnie and Clyde»**



—Estoy empezando a cansarme de esta vida tan desordenada: ¿Qué te parece si nos retiráramos y pusieramos una tienda de Modas...? (De Puig Rosado para "BALEARES")

**DECIRSE.** — "HAY GENTE QUE TIENE UNA MANERA MUY PERSONAL DE NO DECIR LO QUE QUIERE DECIR. YO TENGO, SIN DUDA, MI MANERA PERSONAL DE NO ESCUCHAR LO QUE NO QUIERO ESCUCHAR." (DUHAMEL)

**Cómo ganar a la ruleta**

William Mollett está acusado de falsedad, estafa, y otros cargos hasta un total de nueve. Según el juez instructor, Mollett había formado dos sociedades por acciones «para ganar en la ruleta», consiguiendo la cantidad de 1.250 libras bajo la promesa de pagar a los incautos accionistas el dividendo de cinco libras semanales por cada libra de inversión.  
A pesar de sus declaraciones de inocencia, el tribunal lo ha declarado culpable, condenándole a dos años de cárcel. Pero el juez le ha advertido que deja el cumplimiento de la sentencia en suspenso por tres años.  
«Un cierto número de gente incauta e incauta ha perdido sus ahorros por culpa suya. Yo no tengo ninguna confianza en usted, pero le voy a dar la oportunidad de hacer algo bueno, y devolver a esas gentes el dinero que les ha sacado», dijo el juez a William Mollett.  
(Prensa francesa)

**LOS «OVNIS»,  
35.000 AÑOS**

El escritor suizo Erich von Daniken, acompañado de su ayudante, Hans Neuer, irá a Chile para efectuar investigaciones sobre objetos volantes no identificados. Su visita forma parte de una gira por diversos países, que Daniken ha recorrido para estudiar el problema de los platillos volantes.  
El fin específico de su visita a Chile es fotografiar en detalle la Isla de Pascua, en el Pacífico Sur, y una supuesta pista de aterrizaje de ovnis situada en la zona de Talía.  
«Creo que los ovnis aparecieron en la Tierra hace treinta y cinco mil años», manifestó Erich von Daniken, mostrando dibujos y fotografías de dibujos encontrados en cavernas prehistóricas de Kamural —Sahara—, del norte de Italia y de Ferghana, en la U.R.S.S.  
(De «Pueblos»)

**EL INFARTO DE MIOCARDIO**

El doctor F. Grande Lobian, hablando de ese mal de nuestro tiempo que es el infarto de miocardio, hablando con un periodista ha declarado lo siguiente:  
«¿Cuál es su consejo, doctor?»  
—No comer en exceso, no consumir demasiadas calorías, reducir el consumo de grasas saturadas. Si se toman cien personas y se examina la comida que hacen, se verá que la incidencia de infarto de miocardio es menor en quien sabe regular la dieta que en aquellas personas que comen de forma indiscriminada.

**AUTOMOVILES**

«Para el americano —de finía hace poco y muy graciosamente André Frosard— el automóvil es un medio de transporte; para el italiano, un medio de expresión; para el francés una residencia secundaria». Para el español —añado yo—, un medio de dominio. Setecientos mil automóviles matriculados en Madrid significa —si calculamos a cinco parientes por coche— el equilibrio práctico de las ansias de dominación de todos los habitantes de la capital. Lo que hace diez años sucedía en los andenes del Metro sucede ahora, gracias a la plétora automovilística, en las calzadas de las calles, donde los conductores literalmente se empujan, se cierran el paso, se insultan coléricos, y si no ganan el metro cuadrado de espacio vital a fuerza de codazos es porque lo conquistan a golpe de bocinazos y abolladuras, que viene a ser lo mismo  
Lorenzo López Sancho en «A.B.C.»

**La prisa**

En París se han realizado pruebas de un aerotrópico que circula sobre un cojín de aire y que puede alcanzar velocidades de cuatrocientos kilómetros por hora.  
(De «Triunfo»)

**SER.** — "YO SOY COMO SOY. EXPRESARE MI YO O NO EXPRESARE NADA. YO NO ENVIDIO."  
(«ALAIN»)

**Si, siempre hay un libro para usted.**

**¿E** ACE unos días escribí aquí unas palabras dedicadas a mis amigos comerciantes, con portal y escaparate sobre la calle. El único eco que ha tenido mi trabajo me ha sido dado de viva voz por un conocido. Lo voy a estampar aquí, palabra por palabra. Así fue, con su grato punto de mala uva:  
—Y tú, ¿qué quieres? ¿Qué en el colmado de la esquina ayudan a vender tus libros?  
Es claro, hay cosas que no tienen contestación. Uno suelta un taco y se marcha tan campante. A cada uno su yoghurt ya se sabe. Lo que uno quería decir o sugirió días atrás, es que ahora en toda España se celebra una dichosa y bien pensada campaña para que la gente se gaste una pequeñísima parte del dinero destinado al vermuteo, en libros. Los libros no son caros. Los hay tirados de precio, naturalmente valen mil veces más de lo que cuestan. Y, en efecto, en los enormes catálogos de las editoriales siempre hay un libro que nos interesa, aunque sea un pequeño tratado para aliviarnos las hemorroides...  
Asimismo quería decir, si no lo dije ya, que el comercio, para atraer clientes inventa todo lo inventable a base de cupones descuentos, liquidaciones y «vales». Se regalar coches, baterías de cocina, toda clase de electrodomésticos y, con alguna frecuencia, se hacen algunas rebajas cuando tus compras dan margen para ello.  
Como entre los comerciantes uno tiene amigos licenciados en Filosofía y Letras. Doc-



torados en Derecho, gente sabia y culta, tengan o no tengan graves títulos, pensé, por lo visto con excesivo optimismo, que a alguno de ellos le parecería si no una idea genial, tal vez una idea digna de estudio la que aquí se estampó. Y una manera muy eficaz de colaborar, de solidarizarse con una más que plausible campaña nacional.  
Pero, ya he apuntado el eco obtenido... Con frecuencia y pensando en Mallorca acabo por decirme que bastantes de esos jóvenes que nos abandonan, que se van a Barcelona o a Madrid, un poco hartos de la falta de espíritu y de la pobreza intelectual que aquí reina, no dejan de tener razón. Sí, ya me sé de memoria todo lo que se me replicará. Lo que en este momento me pica —y ya me rascare— es la cantidad asombrosa de dinero que la gente tira comprando inutilidades y fruslerías, a la hora de los regalos, y su casi incapacidad total para regalar un libro.  
(Cuestión de Escuelas, que diría Unamuno. De pasada: Me parece admirable la dedicación de nuestro Alcalde por las barriadas. Ahí empiezan todos los males que culminan en el propio centro, en el vivo centro de la sociedad isleña que, salvando todo lo que ustedes quieren salvar, está, además de saturada de dinero, en plena barbarie por lo que se refiere a su capacidad de curiosidad por lo intelectual.)  
Lo siento. El cronista está hoy inclinado hacia la desesperanza. Hace falta que despertemos un poco los isleños, que salgamos de nuestra modorra. Los periódicos que es el más directo modo de comunicación que tenemos con el público, con esos millares y millares de rostros desconocidos, necesitamos también de la colaboración del lector, aunque sea para mostrar su desacuerdo. La indiferencia entre nosotros, alcanza límites casi desesperantes.  
Va por mi único comunicante: Si, uno está en ciertos catálogos editoriales. Pero, créanme o no me crean, compren o no compren mis libros, yo ya sabía que hacía voto de pobreza al elegir esta vaga y agri dulce profesión.

Juan Bonet



**EN LAS PROXIMAS  
NAVIDADES**

solicite CHAMPAÑA

**CODORNIU**

**FELICIDADES  
MALLORCA !!**

DE NUEVO OTRA VEZ CON VDS.  
ESTE AÑO AL IGUAL QUE EL PASADO, ES-  
TAMOS AQUI, PARA INTENTAR SOLUCIONAR SU  
PROBLEMA.

HEMOS PROCURADO SUPERARNOS, PARA  
ASI PODER ATENDER MEJOR SUS NECESIDA-  
DES.

ANUNCIAMOS DE NUEVO, NUESTRA EXPO-  
SICION DE **LOTES DE EMPRESA.**

PERMITANOS UN CONSEJO, COLSULTE NUES-  
TROS PRECIOS Y AL MISMO TIEMPO, COM-  
PRUEBE LA CALIDAD.

GRACIAS

ALMACENES  
**cañellas**



# ¡A dibujar tocan!



## LA DANZA DE LOS FAROLEROS

Para daros una idea de las dimensiones de la Tierra os diré que antes de la invención

de la electricidad se debía mantener en el conjunto de seis continentes, un verdadero ejército de cuatrocientos sesenta y dos mil quinientos once faroles.

Vistos desde lejos hacían un efecto espléndido. Los movimientos de este ejército estaban organizados como los de un "ballet" de ópera. Primero era el turno de los faroleros de Nueva Zelanda y de Australia. Una vez alumbradas sus lamparillas, se iban a dormir. Entonces entraban en el turno de la danza los faroleros de China y de Siberia. Luego también se escabullían entre bastidores. Entonces era el turno de los faroleros de Rusia y de las Indias. Luego los de América del Norte. Y nunca se equivocaban en el orden de entrada en escena.

Era grandioso. Solamente el único farolero del único farol del Polo Norte y su colega del único farol del Polo Sur llevaban una vida ociosa e indiferente; trabajaban dos veces al año. Antoine de Saint-Exupéry

# Cuentos y Narraciones

## EL PRINCIPE ENCANTADO

He aquí que en un reino muy lejano vivía una bonita muchacha llamada Catalina, muy buena y hacendosa.

El rey de este país era un goloso y mandó que cada día, cada sábado le tenía que llevar un pastel.

Para llegar a palacio, tenían que pasar por un bosque. La primera que pasó por él, para llevar un pastel al rey, oyó un pajarito que le decía:

—Me das un poco de pastel? Hace mucho tiempo que no he comido.

Respondió la mujer: —Vete de aquí, pajarito envenenado.

Y la mujer continuó hasta palacio. Al llegar, entregó el pastel al rey y, como no le gustara, mandó encerrarla en la cárcel.

Así se repitió con las tres siguientes, hasta que Catalina, al pasar por el bosque oyó al pajarito que le decía:

—Me das un poco de pastel? Hace mucho tiempo que no he comido.

Catalina le dio un trozo de su pastel y continuó su camino.

Al llegar a palacio, el rey se enfadó mucho porque sólo le llevaba medio pastel; pero le gustó tanto que la perdonó y quiso casarse con ella; pero Catalina huyó de palacio y el rey mandó que la persiguieran.

Al llegar al bosque vio al pajarito al que le dijo Catalina: —Pajarito, ayúdame!

Y en aquel instante el pajarito se transformó en un hermoso príncipe que le dijo a Catalina:

—Una bruja me encantó y, para desencantarme, una muchacha buena como tú me tenía que dar un trozo de pastel.

El príncipe se casó con Catalina y fueron todos muy felices.

## Juan Gelabert Mas EL SENDERO DE LA "MUERTE"

América fué descubierta por Colón. Más tarde la colonización cuando la creían que era las Indias. Los ingleses ocuparon Norteamérica y con una gran ola de colonización combatiéron contra los indios.

En este tiempo, el conde de Galfert, que era inglés, se dirigió a América en busca de negocios. Fué sorprendido con toda su tropa por los indios, que le tomaron como prisionero. Y mataron a todos los soldados menos a los exploradores que se salvaron.

George Russell y Daniel Teilo eran los supervivientes y como tenían valor su deber era salvar al Conde. Para ello tenían que cruzar el "Sendero de la Muerte".

Dicho sendero conducía trágicamente al campamento indio.

Nuestros amigos tenían que cruzar una llanura. Cuando ya habían andado la mitad, George Russell se dio cuenta de que una estampida les embestía. Daniel y Russell corrieron delante de ellos.

George consiguió encender las secas hierbas de la llanura; y el incendio se extinguió favorable. Algunos búfalos perecieron en el fuego y los otros siguieron su loca carrera en otro sentido.

—Estupendo, George! —exclamó Daniel.

—Reflexa, Daniel. No sabes

el mal rato que he pasado —contestó el otro.

Supongo que seguiremos por aquel desfiladero.

—No George, más adentro hay un pantano. Bueno, descañaremos ahora.

Una vez se hubieron alimentado de una ligera comida, continuaron su camino. Tenían ante ellos unas inmensas montañas rojizas separadas por un desfiladero que nacía con un río.

Nuestros amigos ascendieron a lo alto del desfiladero. A su derecha tenían el barranco y a su izquierda el pie de montaña. El sendero era largo y estrecho.

—Ya sólo nos falta la mitad George —dijo Daniel— ¡Cuidado!

Una enorme ave se dirigía hacia ellos. Daniel se agachó; pero Russell no tuvo tiempo y fué atacado por el ave. Esta le hizo perder el equilibrio y George cayó, rodando por la ladera del desfiladero, cayendo al fondo pantanoso de éste. George iba hundándose lentamente y gritaba una oración. Daniel no quiso verlo.

El ave acérrima volvió a la carga. Daniel anticipándose cogió el rifle y disparó contra el animal, que cayó a los pies de Daniel.

Sin mirar al desfiladero Daniel se arrojó y rezó por el alma de George Russell. Agotado continuó su camino.

Ya había llegado al final del desfiladero. Este era un río que se nacía en las montañas; el valle que se le ofrecía a sus pies era grande y poblado por un bosque.

Daniel vio recientes huellas de mocasines. Podía salvar al Conde. Pues las huellas indicaban que el Conde de Galfert aún vivía. Daniel estaba cruzando el bosque.

Sumido en sus pensamientos, Daniel no vio el enorme oso que se dirigía hacia él. Cuando se dio cuenta el oso estaba a dos metros de él. Fue a coger el rifle. ¡Pero se lo había dejado en el río! El oso ya le abrazaba con sus fuertes brazos. Daniel empujó su puñal y le acuchilló en los ojos, la cara, y el cráneo con tal brutalidad que el oso cayó muerto.

Ya había cruzado el bosque y estaba ante el pasadizo que atravesaba las montañas.

En el otro extremo vio una inmensa llanura en cuyo centro estaba el campamento indio. Allí se dirigió Daniel.

Los jefes de tribu obligaban al conde a que les enseñase a disparar un rifle hurtado. Una brillante idea pasó por la mente de Daniel.

Se encaminó tranquilamente al centro del campamento en donde estaba el Conde, le arrebató el rifle y empezó a hablar con el jefe indio en la lengua nativa.

Mas tarde explicó al Conde de Galfert: —Les he explicado el tiro y manejo de las armas, a cambio de que firmen un tratado de paz.

Contento el jefe de la tribu se dirigió a Daniel y le dijo: —Mis guerreros vieron como tu compañero cayó al barranco mientras tu rezabas, y lo salvaron. Está aquí.

George Russell salió de una tienda. Tan inmensa fue la alegría de ambos que se abrazaron y lloraron.

Los dos exploradores habían cumplido su misión.

Fernando Sintés Janer

# pagina infantil

Núm. 38

## CORRESPONDENCIA

**A MIGUEL DE LA C. SIQUER CAPO. — Palma.**  
Tu respuesta mandando la solución a la "Sexta fotografía misteriosa", nos llegó con demasiado retraso.  
Procura que todo lo que nos remitas pueda llegarnos ANTES DEL JUEVES A LAS DOCE DEL DIA.

**A BARTOLOME BARCELO. Porreras:**  
Estoy muy satisfecho de que tu amigo Miguel Mora Mesquida sea ya nuevo socio de Nuestro Club Infantil.  
También me satisface que tu otro amigo Jaime Mora Riera quiera ingresar en el Club. ¡adelante!

**A FRANCISCO POMAR. Sóller:**  
Si ganaste un premio en el Concurso de Dibujos, te ruego que pases a recogerlo personalmente.

**A FERNANDO V. SINTES. Palma:**  
Se hará lo posible para remitirte tu Carnet de Socio.

**A GUILLERMO GARCES MAS. — Palma:**  
Seguro que no te quedarás sin los discos.  
Un abrazo cordial a todos,  
PEDRO DEYA

## ESCRIBEN LOS MAESTROS

# LA GUERRA

Por JOSE MARIA BURTA

Ella, querido niño, es una palabra, que suena muy mal a nuestros oídos. La Historia, que tú estudias, está llena de guerras. Recuerda: los Romanos, los Arabes, los Rojos... En toda España no hubo más que ríos de sangre. Los poblados eran arrasados, quemados, destruidos. Y los ojos se horrorizaban de tanta crueldad.

Yo he visto a niños, como tú, correr por las calles con armas de juguete: pistolas, espadas, ametralladoras... La cara se me ha puesto triste, muy triste. Y no ha sido porque jugasen (que eso es bueno), sino porque me recordaba otras cosas que hacen los mayores. He recordado las facas, que los asesinos introducen hasta la empuñadura para hacer florecer una rosa sangrienta en los pechos de los hombres. Han rociado mi corazón, entristeciéndole, las lágrimas incontenibles y tremendamente tristes de almas atribuladas e inundadas de pena por tener la muerte en su misma casa. La vida frente a la muerte en antagónica lucha. Y no he podido permanecer indiferente como el jefe de una partida de bandoleros, que, introduciendo su mano en la faja, contempla,

imperturbable, las víctimas que él y sus hombres produjeron en una lucha injusta.

Ellos, los que vivieron nuestra última Guerra, la Cruzada Española, el Movimiento Nacional, te contarían muchas cosas, como a mi me contó mi difunto padre, que militó en el Glorioso Ejército Español combatiendo. Tuvieron el cuerpo expuesto a las balas, al frío, a la incomprensión, a la injusticia, al dolor, a la ausencia, al hambre... Su alma era generosa, porque luchaban por su Dios y por los intereses de su Patria. A la hoz y al martillo de los enemigos, ellos ponían la Cruz de Cristo con sacrificio y entrega y la Gloriosa Bandera de España, rojo y gualda. La sangre de los españoles, que murieron en su defensa, fue sangre de mártires. Y a su espalda se cargaron, individualmente, todas las responsabilidades de auténticos españoles.

Si tu papá o tu abuelo están entre los combatientes por España, pídeles que te cuenten. Te hablarán de los huérfanos, de las viudas, de los sacriléjos, de las profanaciones, de los crímenes, de los que supieron morir gritando: "¡Viva Cristo Rey y Arriba España!... Los campos se sembraron de cadáveres. Los alcóres y las llanuras, las ciudades y los poblados, las iglesias y los hogares se llenaron de estruendos de disparos y bombas, que dieron como cosecha la muerte. Sólo el llanto de los huérfanos, la soledad de las viudas, la profanación de los templos, Cristo pisoteado y mofado, asesinatos en privado y en masa, eran los frutos que producía nuestra España. Esto te lo digo yo, que tengo más experiencia que tú, y no quiero engañarte. Desde el viso de esta experiencia mía, adquirida por referencias y por estudios, mi niño, te pido que seas hombre de paz.

Hace algunos años fue escrito un libro titulado "EL NOVENTA Y TRES". Se desarrolla durante la Revolución Francesa. Su autor es Victor Hugo, uno de los mejores escritores franceses. Este autor, hablando de guerra, dice:

—"La bondad de la guerra se mide por la cantidad de mal que produce..." (1).

Tú ya sabes los siete pecados capitales. Pues, mira: estos siete bandoleros mandan en la guerra. Piensa un poco: estos pecados, ¿tienen algo bueno? No. Porque el pecado es todo el malo. Luego: si la bondad es la cualidad de bueno, ¿tiene alguna bondad la guerra? No. Por eso, niño mío, baja conmigo al campo de la paz y escúchame. Quiero que estés atento. Agudiza el oído. Después de oír lo que pasó en España y entender la frase de Victor Hugo, quiero que también me oigas a mí. Acerca tu oído y no lo olvides nunca:

—Busca la paz, dando amor donde hay odio, y caridad donde hay injusticia.

(1) Victor Hugo. — "EL NOVENTA Y TRES". — Libro Tercero. — Halmalo. — Capítulo II.

## CHISTE

### AVERIGUACION

—¿Quién rompió el cristal, Pepito?  
—Mamá; pero la culpa fue de papá, porque se agachó.

Miguel Mora Mesquida.

# ESCRIBE... PERO SEGURO

## SEPTIMA FOTOGRAFIA MISTERIOSA

La "foto" que publicamos, muy clara, y la pista que dimos, no daba lugar a dudas. Acertaron los que dijeron que la "foto" correspondía a LA PARTE SUPERIOR DE UNA GRANADA.

Los acertantes fueron: María de la Asunción García Mas, Emilio Luis García Mas, Margarita Gual Vicens, Bartolomé Barceló Taberner, Fernando Sintés Janer, María Garcés Mas, Guillermo Garcés Mas, Jaime Sard Sánchez, Alfonso Sard Sánchez, Luis Miguel Genovart del Pueblo, José Luis Sard Sánchez, Sebastián Llompart, Alejandro García Mas y el nuevo socia Miguel Mora Mesquida.

### PUNTUACIONES:

CINCO PUNTOS: Margarita Gual Vicens, María Garcés Mas y Guillermo Garcés Mas.

CUATRO PUNTOS: María de la Asunción García Mas, Emilio Luis García Mas, Alejandro García Mas, Bartolomé Barceló Taberner y Fernando Sintés Janer.

TRES PUNTOS: Jaime Sard Sánchez, Alfonso Sard Sánchez, Luis Miguel Genovart del Pueblo y Sebastián Llompart.

DOS PUNTOS: Rafael Bosch Contestí, María del Carmen Candón, Miguel Cardell Santandreu, Francisco José Massanet y José Luis Sard Sánchez.

UN PUNTO: José Gilet Escudero, Javier Aguilera, B. Verd García Ramis, Miguel de la C. Siquer Capó, Catalina Martorell, Jaime Rigo Bonet, María Rigo Bonet, Juan Gelabert Mas, Miguel Angel Pascual Fiol, M. Vicens y Miguel Mora Mesquida.

## OCTAVA FOTOGRAFIA MISTERIOSA



(Foto Terrades)

Naturalmente, el gran Terrades con nosotros. Ahí tenéis su "foto".

—¿Qué tal? —Miradla bien. No se trata de una "pista", precisamente, sino de algo que cansa más... PREMIOS RECIBIDOS

Un lote de libros de "Librería-Ribera".

## HUMOR

### UNA EN LA RADIO

Los personajes, nombres y demás de esta historia son puramente imaginarios. Cualquiera parecido con personas vivas o muertas, o hechos sucedidos, es o no es pura coincidencia.

Estamos en una emisora de radio a punto de inaugurarse. El director de la misma va a pronunciar un discurso. Dice lo siguiente:

—Señoras y caballeros: Tengo el gusto de comunicarles que dentro de breves instantes, se pondrán en marcha los locutores, equipos de control, y todos los demás que en una emisora de radio como ésta, hacen posible el verdadero funcionamiento de la misma. Me cabe decir que si las cosas marchan bien y los anuncios dan mucho dinero, pronto tendremos Frecuencia Modulada, y todas las demás frecuencias que haya y que pueda haber. No podremos poner nada en colores porque la gente no se daría cuenta de que los hay. Y como inauguración de esta emisora, vamos a dejar paso a los locutores, que son los mejores, y que ellos empiecen el primer programa de esta emisora que será la mejor y de mayor aceptación entre la gente. Y ahora, unos cuantos anuncios que son los que dan el dinerito.

En la emisora, todos andaron de cabeza durante mucho tiempo, buscando al causante del traspapelamiento de todos los papeles, de los guiones que tenían que radiarse aquel día.

Se acercaron los locutores a los microfones. Todo el mundo está en su sitio. Dice un locutor:

—Antes de dar paso al primer capítulo de la primera novela del primer día de funcionamiento de la emisora, sepan con leche condensada "Miguelito" su bebé quedará más limpio que nunca.

Ahora es el otro locutor el que dice:

—Use para su coche polvos "El Otro". Lo dejarán más que limpio. Usen siempre estos polvos, los mejores para hacer un litro de naranjada pura y natural.

—Para el cutis de la mujer, estropajos "El Satélite", dejan todo fino, fino, fino.

—Lejía "El Españolito" combina mejor con todos los demás licores.

—Use lámparas "El Mejor": verá que alumbramiento más perfecto con las cerillas "Ibérica".

—Beba agua "La Fuente": su coche andará 100 kms. con cada 5 litros.

—Y ahora, el primer capítulo de la novela "¡Madre mía!" de Casaseca.

Las amas de casa están pendientes del primer capítulo de la citada novela, para ver si podrán lloriquear un poco con las cursiladas que se dicen en todas las novelas "rosa".

—Primer capítulo de "¡Madre mía!"

La alineación en la siguiente:

De portero Zumalcánoque; con el número 2, Casco; con el 3 Argostia; 4, Cinelete, 5 Sexaminio, 6, Toribio, 7, Endalecio, 8 Cascote...

—¡Esto es sabotaje! —exclama el director de la emisora—

—Yo no tengo ninguna culpa de lo que ha pasado. La culpa es de los locutores.

—¡Narices! —exclaman éstos a unisono— nos dieron los papeles liados.

Y entre los gritos de uno y otro, y algunos gritos histéricos de las señoras del público oyente, la cosa terminó mal, muy mal.

Para que después quieran poner Frecuencias de todas clases, y hasta baño, si quieren. Primero que funcione bien el primer canal, perdón la frecuencia que creo que "aman normal". Mejor que primero no armen tanto follón con el primero. ¿No les parece?

Emigdio Blayn.

## Hablan los poetas

### JUANON, EL ERMITAÑO

Juanón se hizo ermitaño por culpa de un hurón. Lo cuenta «Piedrahíta», con belleza y primor, en sus «Cuentos de-aldea» para nuestra fruición. Juanón era lobero; de todos, el mejor... Sólo un hijo tenía, hermoso como un sol, Un día, ¡oh, tragedia! solo, el niño quedó; y el hurón maldito, —¡pensarlo da horror!—, al pobrecito infante los ojos le comió... Juanón se hizo ermitaño por culpa de un hurón José Reinés Reus

# CUIDA ESTA PAGINA: PEDRO DEYA



Ha aquí la cuestión: una cuestión que bien merece un poco de atención, ya que los espacios de puro entretenimiento pierden todo su objeto cuando caen en la monotonía. Y, no cabe duda, «Un millón para el mejor» se ha convertido ya, lisa y llanamente, en un puro aburrimiento.

Por lo tanto nuestra respuesta a la pregunta que nos formulamos en el titular de nuestra crónica de hoy es la siguiente: no solamente decae sino que ha decaído ya, por completo.

La causa fundamental está, principalmente en las cuestiones que se proponen a los concursantes desde hace ya bastantes sesiones en las que se repite hasta la saciedad la «forma», cambiando sólo, el fondo.

La gente está harta de ver ordenar fotografías y demás, con la excusa que sea. La gente se hartó ya de discursitos a públicos imaginarios. La gente se fastidia cuando ve que, para demostrar que se puede ser «el mejor» — o «la mejor», en el caso actual — la concursante, que, además es madre de familia numerosa, debe lucir su habilidad para entretener durante unos breves minutos a unos niños pequeños. La gente encuentra que una ama de casa, por el aroma, está en perfectas condiciones de identificar hierbas aromáticas y, en consecuencia, si las identifica no demuestra que sea «la mejor».

«Un millón para el mejor» ha cumplido ya, con creces, su misión. Al principio, la novedad hizo sus efectos entre el sufrido público televidente. Pero ahora, ha desaparecido ya — y de ello hace tiempo — todo asomo de novedad y por consiguiente, el juego no interesa. Y decimos el «juego», porque se nos ha repetido, con bastante insistencia que el citado espacio lo es.

No vale dar la culpa al concursante. La culpa la tienen «repetidos», las cuestiones que se proponen, carentes por completo de interés.

—¿Se decidirá TVE a dar carpeta a este espacio? A nuestro juicio sería esta decisión una de las mejores que podría tomarse en estos momentos.

NUEVA PROGRAMACION EN LA SEGUNDA CADENA

Siquiera sea para abrir el

# Repaso a TVE

## ¿DECAE, EN VERDAD, «UN MILLON PARA EL MEJOR»?

ánimo de nuestros lectores un camino a la esperanza, damos una síntesis de lo que se anuncia como novedades para la Segunda Cadena.

Digamos para empezar que la Segunda Cadena en la próxima temporada que comenzará el próximo día 28, continuará produciendo unas veintisiete horas semanales de programación. De lunes a viernes abrirá a las 7,30 de la tarde, media hora antes que en la actual temporada y cerrará a las 12 de la noche y el domingo la emisión cubrirá desde las 6,30 de la tarde a las 11,30 de la noche.

Desaparecen los espacios «Aquí, España», «Libros que hay que tener», «La víspera de nuestro tiempo», «Fiesta», «Luz verde», «El hombre, ese desco-

nocido» y los telefilms «Hitchcock» y «Dick van Dike».

Permanecerán en antena «Concierto», «Música en la intimidad», «Ultimo grito», «Luzes en la noche», «Estudio en negro», «Voces de color», «Encuentro con la Música», «Teatro de siempre», «Hora 11», «Escritores en T. V. E.», «Crónica 2», «Enviado especial», «La Segunda Cadena informa», «El mundo del deporte», «A todo gas», «Pantalla grande», «Ateneo», «Tiempo para crecer» y «Cuestión urgente».

He aquí una síntesis de los nuevos espacios en la citada Segunda Cadena:

«LA NOCHE DE LOS TIEMPOS». — Espacio de 60 minutos de duración que dará a conocer al espectador medio la Historia de España utilizando las técnicas propias del documental histórico.

Constará de 26 episodios que se emitirán quincenalmente los viernes de 10 a 11 de la noche.

«MEDIO SIGLO DE IMAGEN». espacio semanal de treinta minutos que será una completa historia del Cine Español.

«CUENTOS Y LEYENDAS». Este espacio, de treinta minutos de duración pondrá en pantalla, con actores y ambientes naturales, las obras de la Literatura española que ni el teatro ni el cine han abordado hasta la fecha. Se ofrecerán a nuestro público quincenalmente y serán realizados por los más prestigiosos directores de la cinematografía nacional.

«EMBAJADORAS EN MADRID», pretende dar a conocer, a través de las representaciones diplomáticas en Madrid, las costumbres, la forma de vida, y todo lo que se refiere a las mujeres del país al que esté dedicado el programa, con carácter informativo y ameno. Cada espacio durará media hora y se emitirá quincenalmente.

«TAUROMAQUIA», será dirigido por Benito Alazraki y descubrirá aspectos de la Fiesta que no son del dominio público, tales como la explicación del tercio, la división de la plaza, los hierros de las ganaderías más famosas, las distintas suertes, etc etc. Durará treinta minutos y se emitirá semanalmente.

«NUEVAS GENTES», será presentado por Natalia Figueira y destacará a todos aquellos españoles que se distinguen en su profesión, bien por la originalidad de su trabajo, por el prestigio de sus obras, etc. etc.

«MI MARCIANO FAVORITO», será un nuevo telefilm de 30 minutos de duración que responde al tipo, de comedia de humor en la que se utiliza como figura central un marciano para criticar algunos aspectos de las costumbres terrestres.

«EXPRESO A PETTICOAT», es otro telefilm producido por TV Interamericana que estará en pantalla los jueves a las 8,15 de la noche con una duración de 30 minutos. El argumento de todos los episodios gira en torno a un viejo tren casi abandonado y al pequeño hotel rural que regenta la viuda Benaderet.

PEDRO PEYA



TIENE EL PLACER DE COMUNICAR A TODAS LAS DAMAS Y SEÑORITAS DE MALLORCA EL ESTRENO EN GRAN GALA FEMENINA

MAÑANA LUNES



CHARLES K. FELDMAN  
PRESENTA  
REX HARRISON  
SUSAN HAYWARD  
CLIFF ROBERTSON  
CAPUCINE  
EDIE ADAMS  
y  
MAGGIE SMITH



JOSEPH L. MANKIEWICZ

MUJERES EN VENECIA

ADOLFO CELI JOSEPH L. MANKIEWICZ JOHN BOYTON

EN UN AMBIENTE DE LUJO Y ELEGANCIA, UNA HISTORIA DE AMOR INCOMPARABLE

RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS

### SALA Astoria

EXITO SENSACIONAL



ALAIN DELON en el rol de JEAN-PIERRE MELVILLE  
EL SILENCIO DE UN HOMBRE  
(LE SAMOURAI)  
PANORAMICA - EASTMANCOLOR  
CON NATALIE DELON FRANCIS PERIER - CATHY ROBIER

COMPLEMENTO:  
VIVIR AL SOL  
EN COLOR  
MAY. 18 AÑOS)  
HOY, MATINAL  
SESIONES NUMERADAS

# Programas Para hoy

## SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Climatizado). De 3 a 9'45. Noche 10'30:  
«THE JUDGE» (EL JUEZ). V.O. Un film de A Sjöberg; - NO-DO. — (May. 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3:  
«EL SILENCIO DE UN HOMBRE», con Alain Delon y Nathalie Delon, en Eastmancolor; y «VIVIR AL SOL», en Eastmancolor. — (Mayores 18 años)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:  
2ª SEMANA:  
«¡COMO SOIS LAS MUJERES!», con Arturo Fernández, Teresa Gimpera, en Eastmancolor; y «AGENTE 003 OPERACION ATLANTIDA», Color-Scope. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:  
«UN FABULOSO BRIBON», con Sue Lyon, en technicolor; y «ASALTO DE LOS APACHES». — (Tol. menores)

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:  
«A QUEMARROPA», en Panavisión y Metrocolor, con Lee Marvin y Angie Dickinson y «VIAJE DE NOVIOS A LA ITALIANA», en color.

CAPITOL. — Desde las 3:  
«LOS QUE TOCAN EL PIANO», en Eastmancolor, con Tony Leblanc y Conchita Velasco, y «IVANHOE», en color, con Robert Taylor. (Toleras menores).

METROPOLITAN (Climatizado). — Desde las 3'15:  
«SOLOS LOS DOS», con Marisol y Palomo Linares, en Eastmancolor; y «EL DIA DE LOS ENAMORADOS», en Eastmancolor. — (Autorizado todos los públicos)

PRINCIPAL. — Desde las 3'15:  
«LOS QUE TOCAN EL PIANO», en Eastmancolor, con Tony Leblanc y Conchita Velasco, y «CORAZA NEGRA», en color, con Tony Curtis. (Tol. menores).

RIALTO. — Desde las 3'30:  
«UN FABULOSO BRIBON», con Sue Lyon, en technicolor; y «ASALTO DE LOS APACHES». — (Tol. menores)

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'30:  
«LA ULTIMA CARGA», con Trevor Howard, Vanessa Redgrave y Josh Gielgud, en Panavisión y Technicolor; «CATCH». — (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30:  
«CHUBASCO», cinemaScope y color; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO».

## DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:  
«CHUBASCO», cinemaScope y color; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO».

FANTASIO. — Desde las 3:  
«EL BUENO, EL FEY Y EL MALO», cinemaScope y color.

HISPANIA. — Desde las 3'15:  
«NO DESEARAS LA MUJER DE TU PROXIMO», con Sonia Bruno y Juanjo Menéndez; y «TE ESPERA LA MUERTE QUERIDA», con Tallulah Bankhead.

MODERNO. — Desde las 3'15:  
«EL BUENO, EL FEY Y EL MALO», cinemaScope y color.

## PROGRAMAS PARA MENORES

AUGUSTA — CAPITOL — FANTASIO — METROPOLITAN — PRINCIPAL — RIALTO

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:  
Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trio.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del PAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* EL CAIMAN (San Agustín). — Todas las noches baile.
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastida). — Todas las noches atracciones.

# LAS SALAS DE FIESTAS Y SU IMPORTANCIA ECONOMICO-SOCIAL

Por JAIME ABELLA DE CASTRO

PRESIDENTE DE LA SECCION ECONOMICA DEL SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

La importancia económico-social de las empresas de salas de fiestas, por diversas causas, es prácticamente desconocida, y por ello, nuestro empeño en poner de manifiesto su verdadera proyección.

Es evidente que cuando acudimos a una sala de fiestas, normalmente lo hacemos con el ánimo predispuesto a distraernos un rato y olvidarnos por algunas horas de nuestro trabajo, de nuestras preocupaciones cotidianas, y a menudo lo conseguimos, tanto que, como es lógico, no se nos ocurre pensar cuando estamos en una de ellas en qué forma se ha proyectado, cuál es su desarrollo, riesgo y rendimiento.

Es frase conocida por todos, entendidos y profanos, la de «cuando voy a un espectáculo siempre está lleno», y no nos hemos parado a pensar, seguramente, que cuando se acude a estos espectáculos normalmente es en vísperas o festivos, que son los días que a todos se nos ocurre ir a estos esparcimientos por disponer de tiempo o no tener que madrugar al otro día. Esto nos hace olvidar o ignorar que la semana consta de siete días y que en los cinco restantes la concurrencia de espectadores es muy escasa y los cuantiosos gastos idénticos.

La promoción de cualquier empresa industrial, comercial o de servicios, exige una inversión pa-

ra su instalación y puesta en marcha, y el éxito o fracaso de lo mismo sólo dependerá de si el producto que se ofrece tiene o no buen acogida entre el consumidor. En definitiva, que el riesgo grande es el de la inversión inicial.

En las salas de fiesta existe el mismo riesgo de inversión en la creación e instalación; pero además el de la renovación constante y en períodos muy cortos del producto que se ofrece que es el espectáculo, cuyo coste es muy elevado y los resultados muy aleatorios. En una palabra, que el riesgo del empresario de salas de fiesta es mucho mayor y continuo.

En el aspecto fiscal también ofrece características muy singulares, pues además de los impuestos y arbitrios comunes a todas las empresas, hay que añadir los de Protección de Menores, Autores, Consumos de lujo, que sólo gravan los espectáculos y hace que sobre éstos gravite una mayor presión fiscal que resta en una gran parte los posibles beneficios, si es que los llega a haber. Lo que esto tratamos de demostrar y creo se demuestra, es que en las arcas Estatales, Provinciales y Municipales, entran unos miles de millones cada año, como consecuencia de la existencia y funcionamiento de estos establecimientos.

En su proyección social basta

decir, a título de pequeño comentario, que si en España existen unos 4.000 establecimientos entre salas de fiesta, salas de baile y similares, es fácil comprender los miles de familias, de productores en el aspecto artístico en cuanto pertenecan al Sindicato del Espectáculo y en el laboral si son del Sindicato de Hostelería, que viven al amparo del desarrollo y funcionamiento de las empresas que comentamos.

El empresario de sala de fiestas es consciente de cuanto antecede y que está cumpliendo una misión económico-social de extraordinaria importancia, lo cual quiere poner de manifiesto en la próxima «I Asamblea Nacional» que se celebrará en el Palacio de Congresos de Palma de Mallorca los próximos 4, 5 y 6 de noviembre, al objeto de tratar de mejorar una situación que encarna hoy extraordinarias dificultades. Allí estaremos.

## Los Estrenos «LA ULTIMA CARGA»

**RIVOLI** Nacionalidad: británica. Producción: Nel

Herfett para United Artist. 1968. Guion: Charles Wood.— Director: Tony Richardson.— Fotografía (Technicolor - Panavisión): David Watkin.— Director Artístico: E. Marshall.— Asesor histórico: John Mollo.— Segunda Unidad: Ch. Challenge.— Decorados: Richard Williams.— Música: John Addison.— Intérpretes: Trevor Howard, David Hemmings, Vanessa Redgrave, John Gielgud, Harris Andrew, Jill Bennett, Peter Bowles, Mary Burnes, Ben Aris, Micky Bake. Duración: 117 minutos.

Inglaterra en la época victoriana. Para amaestrar el oso ruso, el león inglés, ayudado por el gallo francés, y para «proteger» a los turcos, organiza una operación de castigo en Crimea teniendo como objetivo Sebastopol. Asistiremos a la preparación y a la destrucción de la brigada ligera que motivó un encendido poema. No obstante, lo que veremos no tiene nada de poético.

No cabía esperar de Tony Richardson una película épica sobre un hecho de armas que mereció un poema y, hace años, una película americana dirigida por Michael Curtiz y protagonizada por Errol Flynn. No cabía esperar porque Richardson, y sus compañeros del «free cinema», lo que nos han ofrecido es una Inglaterra muy alejada de la tópica y echado a tierra muchos mitos que sostuvieron todo un prestigio.

No se si el público apreciará la intención de Richardson pero esta nos parece digna de la máxima atención. Apoya la puesta en escena en cuadros y grabados de la época e intenta captarlo todo como si fuesen instantáneas, escenas desapasionadas y observadas, desde luego, por un hombre con mentalidad de hoy, diametralmente opuesta a la que imperaba en la época de las «gloriosas hazañas».

Lo que nos presenta Richardson son verdaderas estampas de unos tiempos, de una sociedad que fomentaba su prestigio sobre apa-

riencias y que movía guerras por sutiles motivos; guerras aclamadas por un pueblo fácil de convencer. Para reforzar estas estampas que, sin pretenderlo de forma aparente, caricaturizan tipos, ambientes, situaciones y hasta las más sagradas instituciones, se añaden al film unos fabulosos planos de dibujos, los mismos grabados que aparecen en los periódicos de la época y que cobran su intención desmitificadora al ponerse en movimiento.

Dura burla de unos hechos; mordaz visión de unos personajes que recen comportarse como niños o como locos porque esto nos parecen ahora analizados con lucidez. Película fuera de lo corriente, visión nueva de hechos que habían sido juzgados de otra forma y esfuerzo extraordinario de ambientación, en unos planos aparentemente descuidados pero riquísimos en detalles de observación. Puede que, en su conjunto, el film no sea apreciado como merece pero si fragmentariamente que es como mejor se capta su intención.

CINEFILO

## El AMA de CASA en el mercado



En Palma se come más fruta que antes. Los puestos de su venta aumentan, y los de verdura se convierten en de fruta y hortaliza.

Los plátanos regresaron a su alto precio, 22 pesetas kilo. Magnífico aspecto de la pescadería, sin pescado barato. Ligera baja del cordero lechal.

### LA FRUTA

Manzanas, de 12 a 18 pesetas kilo, todas de buen tamaño y distintas clases, lo mismo se puede decir de las peras, excelentes y variadas, de 14 a 24 pesetas kilo.

Uvas del país, de 16 a 18 pesetas kilo. Importadas, de 16 a 22 pesetas kilo, grandes y dulces. Melones, de 6 a 10 pesetas kilo de buena calidad.

Membrillos, de 10 a 14 pesetas kilo. Limones, de pequeños a medianos, de 20 a 32 pesetas kilo. Las primeras naranjas para mesa, a 32 pesetas kilo.

Melocotones de medianos a grandes, entre 18 y 32 pesetas kilo. Higos del país a 20 pesetas kilo. Importados de 35 a 40 pesetas kilo. Secos, muy bien presentados a 32 pesetas kilo.

Castañas, a 18 pesetas kilo. Piñas de América, a 60 pesetas kilo.

### HORTALIZAS

Coles, de 6 a 10 y 12 pesetas unidad (Se venden también por trozos de 2 a 4 pesetas). Coliflores, de pequeñas a grandes, de 8 a 18 pesetas una. Lechugas, de 5 a 7 pesetas. Escarolas a 5 pesetas. Escarola francesa a 10 pesetas unidad.

Patatas a 8 pesetas kilo. Zanahorias, de 8 a 14 pesetas kilo. Habichuelas tiernas, de 30 a 70 pesetas kilo. Guisantes a 50 pesetas kilo. Tirabeques a 100 pesetas kilo.

Manojos de: Puerros, a 10 pesetas, nabos a 8 pesetas, remolachas, de 6 a 8 pesetas, acelgas a 3,50 ptas. espinacas, de 4,50 a 5 pesetas, rabanitos a 6 pesetas, cebolletas de 8 a 10 pesetas.

Alcachofas de importación a 50 pesetas kilo. Pimientos verdes, de 12 a 18 pesetas kilo. Pimientos grandes, de 8 a 12 pesetas kilo. Berenjenas, de 6 a 8 pesetas kilo. Cebollas a 5 y 6 pesetas kilo. Tomates de 8 a 12 pesetas kilo, según clase y tamaño.

### EL PESCADO FRESCO

Cigalas —escamarlans— de 350 a 400 pesetas kilo. Gambas a 100, 180, 210 y 225 pesetas kilo, de pequeñas a medianas. Sepias pequeñas a 150 pesetas kilo, pulpos a 16 y a 30 pesetas kilo. Calamares a 180 y a 200 pesetas kilo.

Mejillones a 24 pesetas kilo. Chirlas a 25 ó a 35 según tamaño. Alacha grande a 40 pesetas kilo. Sardina mediana a 40 pesetas kilo. Bogas y caramel —jerret— a 14, 20, 28 y 40 según tamaño. Jureles —surells— a 22, 24 y 26 pesetas kilo. Brujas a 120 pesetas kilo. —Molleras— a 50 pesetas kilo. Bonitos a 80 pesetas kilo. Llampuga a 80 pesetas kilo. Moiras a 60 pesetas kilo. Merluza grande o pequeña a 140 pesetas kilo.

Dentón detallado a 200 pesetas kilo. Salmonetes según tamaño de 100 a 150 pesetas kilo. Pajeles a 150 pesetas kilo. Pescadilla a 70 pesetas kilo.

Pescado de sopa de 40 a 100 y a 160 según tamaño. Raya —rajada— grande, detallada a 50 pesetas kilo, menos grande a 30 pesetas kilo. Cazón —mussola— a 60 pesetas kilo. Salmonetes pequeños a 60 pesetas kilo.

### EL PESCADO CONGELADO

Los calamares siguen caros, a 80 pesetas kilo. Lenguados a 80 pesetas kilo. Colas de rape, a 75 pesetas kilo. Meros enteros de aproximadamente 1 kilo, a 50 pesetas kilo. Merluza blanca de 20 a 40 pesetas kilo, según tamaño. Merluza rosada pequeña desde 25 pesetas kilo. Grande, a 50, al de LAS CARNES FRESCAS

Pollo de granja a 46 pesetas kilo en el Supermercado del Olivar. En los puestos del mercado de 46 a 50 pesetas kilo, según tamaño.

Cordero lechal. Chuletas a 155, brazo a 90 pesetas kilo, pierna a 100 pesetas kilo.

Cerdo, magro y chuletas de 150 a 160 pesetas kilo. Salsichas a 75 pesetas kilo.


Ternera bistec 1º de 150 a 160 pesetas kilo.

### HUEVOS

De pequeños a grandes, de 22 a 28 y de 30 a 38 pesetas docena.

M.C.D. 2022

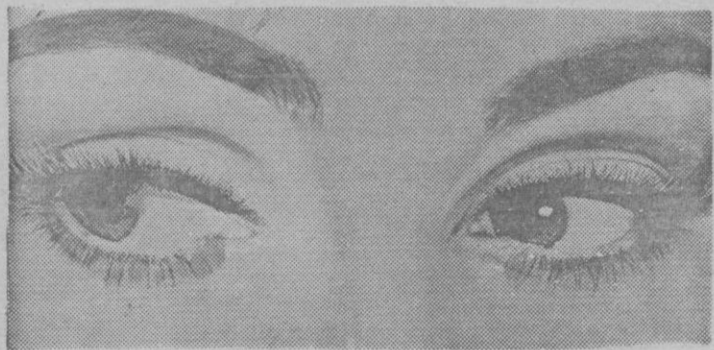


bitter   
**ROSSI**  
soda

fresco, brillante,  
fragante!  
Y además tiene  
el sello de calidad  
Martini & Rossi.

La belleza

NUEVO MAQUILLAJE DE OJOS: «EXPRESSION»



En días pasados, fueron invitadas a un «cocktail» en un céntrico hotel de la ciudad...

CRISIS DE LA «MINI - FALDA» EN LA MODA ESPAÑOLA

A «mini-falda» está atravesando su gran crisis. Crisis temporal o definitiva, nadie puede asegurarlo en estos momentos.

armoniza perfectamente con la piel humana. También el azul es diferente de los demás azules, con las mismas características...

Mercedes V. MESTRES

Este invierno se llevarán chaquetas largas, pantalones campana, «maxi-abrigos», sombreros anchos, boinas, cinturones, hebillas...

Estilo «sport» en los trajes de etiqueta para caballero



EL ESTILO «SPORT», EN LOS TRAJES DE ETIQUETA

TAN APASIONANTE COMO ESE PERRO MUNDO (MONDO CANE) PERO MAS DURO Y CRUEL

RADIO FILMS PRESENTA UN FILM DE PAOLO CAVARA

PHILIPPE LEROY

ESE MUNDO CRUEL

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ CON DELIA BOCCARDO GABRIELE TINTI GIORGIO GARGIULLO LARS BLOCH



Próximo estreno en

salón rialto

Al lado de las altas botas de charol blanco y negro, de los cinturones de napa negra y blanca...

En la presentación de la moda de Otoño-Invierno en la Ciudad Deportiva del Real Madrid vimos un modelo que gustó mucho.

Otra novedad de esta temporada, para los caballeros, son las capas americanas, es decir la capa incorporada a la chaqueta.

Los trajes de chaqueta siguen la misma línea adoptada por la moda masculina: la chaqueta larga.

aparece de la moda internacional y sigue inspirando a los modistos. Tampoco el sombrero cordobés, que lo vimos en alguna ocasión...

Los sombreros de ala ancha se llevarán mucho esta temporada, así como las boinas que le dan a los abrigos cortos con botas altas...

Los vestidos de línea camisera, con cuello y puños en otro color más oscuro, contrastando con el estampado claro que se cifra ligeramente al cuerpo...

Chaquetas fantasía, contrastando con el color liso del pantalón, «suéters» de algodón muy fino, de cuellos vuelto, o blusas con cuello alto a lo «clerymang»...

Anchos pantalones para los trajes de noche femeninos y faldas largas. Capas cubriendo historias de blusas blancas. Grandes hebillas, grandes cinturones...

(PYRESA)

MARY LUZ SOTO

HE AQUI LA MAS FASCINANTE DE LAS HISTORIAS

MUY PRONTO

en

SALA AUGUSTA



SUPERPRODUCCION EN COLOR 70mm TODD-AO

EN LA MAS GIGANTESCA DE LAS

SUPERPRODUCCIONES

COLABORACION DE LAS AGENCIAS DE EXTENSION

AGRARIA ESTABLECIDAS EN MALLORCA

# VIVEROS DE ALMENDROS

## LA DIFÍCIL OTOÑADA PARA EL GANADO

Por JUAN JAUME

Al igual que en el pasado año, las acostumbradas y copiosas lluvias de otoño no se presentan; en la mitad de septiembre nos cayeron alrededor de cincuenta litros excelentes para preparar la siembra de los cereales, pastos y forrajes, pero luego, el cielo ha cerrado sus grifos y a esperar que se repita lo del noviembre del 57 que en su última década llovió poco, pero suficiente para la nascencia de la semilla enterrada y aún al final de la campaña agrícola la cosecha fue bastante buena, lo poco que llovió durante el curso lo hizo con una regularidad asombrosa.

Como para el ganado lanar y vacuno del secano la crisis alimenticia por la falta de pastos y forrajes será inevitable y ya no debemos confiar hasta la primavera, es el motivo por el cual reproducimos a continuación un artículo publicado hace años, 20 justos, por mi buen amigo don Arneste Mestre, Q. E. P. D., Ingeniero Jefe que era del Servicio Agronómico y el que suscribe, relativo al valor alimenticio del orujo de la uva, producto, sobre todo el agotado, que hoy con facilidad y poco dinero puede adquirir cualquier productor para colaborar con los heno en la alimentación de sus ovejas y de sus terneros. Yo en este momento lo administro a uno y a otro ganado espolvoreado y removiendo su masa (una espuerta grande) en una harina compuesta por una mezcla de cebada en el 80% y habas en el 20%. Un kilogramo de harina por espuerta y el ganado lo recibe con agrado. La conservación del orujo es fácil bien ensilándolo o bien deshidratándolo al calor del sol.

### «EL ORUJO DE LA UVA EN LA ALIMENTACION DEL GANADO»

Por Arneste Mestre y Juan Jaume

En tres categorías podemos clasificar este alimento: la primera comprende otros orujos procedentes de la fabricación de vinos claros en los que los hidratos de carbono se encuentran íntegros, en la segunda incluiremos los procedentes de los vinos tintos en los que una gran parte de sus azúcares han sufrido la transformación alcohólica, y en la tercera las heces resultantes de las fábricas de destilación en las que han sido extraídas su riqueza alcohólica y que reciben vulgarmente el nombre de orujos agotados.

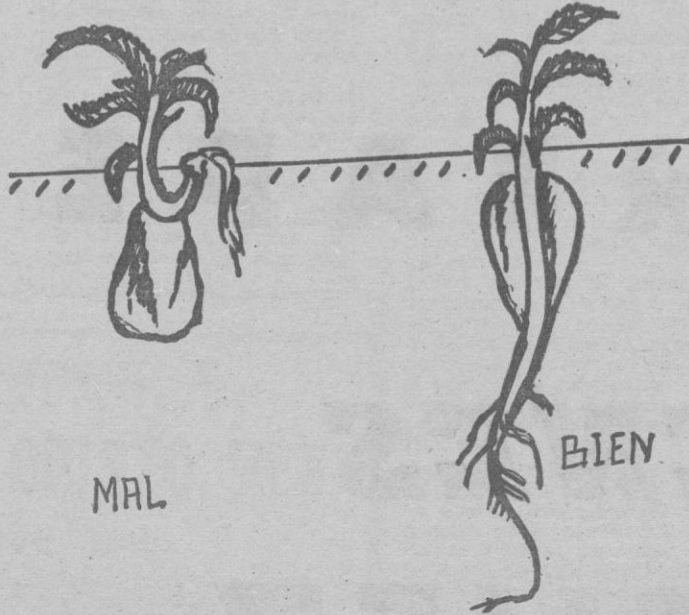
Indudablemente, los primeros son los de mayor valor nutritivo y los de mayor coeficiente de digestibilidad por su menor proporción de fibra bruta en relación con el contenido total; los segundos, más pobres que los anteriores, tienen el inconveniente de que por su gran riqueza alcohólica pueden ocasionar trastornos digestivos y por tanto su administración es la más delicada, y los terceros, sin el inconveniente de los anteriores y conservan aún casi íntegra su riqueza en grasas y en albúminas y que por lo tanto su administración es la más práctica a los intereses económicos del ganadero.

La anterior clasificación responde a un punto de vista teórico que a la práctica, por motivos de las dificultades de desecación y por el grado de humedad aquí existente, es muy difícil el sostener a las heces vinícolas en estado normal puesto que a las de primera categoría las fermentaciones alcohólicas se inician fácilmente confundiendo en consecuencia con las de la segunda y luego a ambas por motivos de la evaporación alcohólica, gradualmente van perdiendo esta riqueza legándose a confundir las tres en una sola, cual es la de la última categoría.

Resumiendo lo anteriormente expuesto, concretamos que la clasificación primera solamente tiene el valor al principio, cuando no se han producido aún las fermentaciones espontáneas y que una vez que ya hayan actuado éstas, aconsejamos al propietario mallorquín que mientras sea posible y disponga de un centro de destilación en cercanías en beneficio suyo extraiga el orujo de sus orujos antes de darlo al ganado y solamente en aquellas zonas distantes de los referidos centros y con difíciles medios de comunicación los aprovechen en su estado natural, siempre con la precaución del exceso alcohólico.

Como los alimentos que indudablemente tendrá que sustituir el orujo de la uva serán el salvado, la pulpa de remolacha desecada y el heno, adjunto acompañamos los principios nutritivos de cada uno de estos tres alimentos, juntamente con los del producto a que nos referimos, para que de su comparación puedan deducir los ganaderos la importancia relativa de las sustituciones que va a realizar.

(Continuará)



Es importante colocar las almendras con la punta hacia abajo para así facilitar la nascencia de la nueva plantita.

#### SITUACION

Se escogerá un terreno sensiblemente llano, orientado al Sur y que no esté expuesto a inundaciones por lluvias, huyendo siempre de las hondonadas.

#### TERRENO ADECUADO

Es importante que el terreno sea de buena calidad y suelto para la fácil y rápida salida del tallito y buen desarrollo de las raíces.

#### LABORES PREPARATORIAS

Hay que dar una labor profunda, con vertedera (30-50 cm.) y otra cruzada con la anterior, que se aprovechará para enterrar el siguiente abonado; para una parcela de 100 m<sup>2</sup>.

Estiércol bien hecho 500 Kg.  
Superfosfato de cal 10 Kg.  
Sulfato de Potasa 5 Kg.

#### DISTRIBUCION EN PARCELAS

Se dividirá después en parcelas mediante caballones, para facilitar la siembra, abonado, etc. de longitud variable y de anchura no superior a los 6 m., con objeto de poder controlar las labores culturales.

#### PREPARACION DEL TERRENO

Una vez hecho esto, se pasará una tabla para dejar la tierra totalmente allanada y en óptimas condiciones para recibir la semilla. A continuación se trazarán surcos de 6-8 cm. de profundidad y separados 70 cm.

#### SIEMBRA

Después de realizadas las ante-

riores operaciones, se procederá a sembrar las almendras dentro de los surcos, a una distancia de 10 cm. de golpe a golpe. Cubriéndolas con una capa de arena y regando a continuación con una regadera.

Es importante, colocar las almendras con la punta hacia abajo para así facilitar la nascencia de la nueva plantita.

La mejor época, para la siembra es en Otoño o Primavera.

#### CUIDADOS SUCEIVOS

Escardas. — Poda de los brotes de la base.

Riegos. — A discreción, pero teniendo en cuenta que es conveniente reducirlos al mínimo para que luego en terreno definitivo, se adapte mejor al secano.

Plagas. — Vigilar especialmente el ataque de pulgones (poy) combatiéndolos siempre que se vean con sistémicos Metasistox, Dimethoato, Fitos, etc.

Cada 15 o 20 días y coincidiendo con un tratamiento contra los pulgones, añadir un fungicida para evitar la aparición de enfermedades.

Las Agencias del Servicio de Extensión Agraria de Manacor, Ciudadela, Sant Jordi (Palma de Mallorca), Mahón, La Puebla, Ibiza y Campos del Puerto, pueden completar esta información.

JULIO PALACIOS LLORCA  
Agente de Extensión Agraria



## LA SEQUIA, EL AGUA Y TODO ESO

Enseguida que me vió, Calafat me planteó la cuestión de confianza.

—Si no plou, estam perduts!  
—Me gusta tu conversacion por lo amena y variada, Calafat.  
—Idò així! Encara té'n fots...?  
—No se trata de burlarme de una cosa tan seria como es la actual sequia. Se trata de la inutilidad de luchar contra la fatalidad. Lluève... mira que bien. No llueve... paciencia y barajar. Esa es la única filosofía aplicable en el caso que nos ocupa, buen Calafat de mis entrañas.  
—Ascolta, tu... «panecillo» primiflat de cama-prima...!

—No te enfades. No he querido ofenderte...  
—Idò, de que vols que parlem? Des pous...? Encara serà pitjor...!  
—Dicen que pronto se levantará la prohibición establecida, mejor dicho se regulará el asunto perforaciones por medio de disposiciones tendentes a evitar lo que tantas veces hemos criticado tu y yo...  
—Que és la que hem criticat? Hem criticat tantes coses... Tot lo dia criticam!

—Criticábamos el viejo sistema libertario que permitía que el pez grande se comiese al chico. Tu mismo te quejas de que los pozos circundantes han dejado al tuyo sin agua.

—Això no hi ha manera de aturar-ho. Desde que el mon es mon, es qui forada més endins...

—Pero pueden promulgarse leyes que en vez de mantener privilegios, como sucedía antes, procuren el bien común en la medida de lo posible. No falta quien ha hablado de socializar el agua...

—També n'hi ha que parlen de socialitzar sa terra... i que? Tanmateix ningú estima més que lo que es seu, no estima més que lo que t'han deixat es véis o t'has guanyat amb sa teua suor i ho puguis deixar a n'es teus descendents. Si no es d'aquesta manera... ja me'n gorderàs un esqueix de sa dedicació q'un homo ha de tenir a sa terra. Ningú estima més que lo que es seu i des seus i ha de ser pes seus!

—Pero el agua subterránea, que es de todos, necesita de una ley que la ampare y la defienda de posibles abusos.

—Alerta, idò, amb lo que se fa. De moment, puc dir-te que ja n'hi ha que han foradat a molts de cents de metros i han passat es blau i es vert i es morat. Ja ho veurem en «Gelat» a on se jaurà...!

—¿Quién es «Heladó»?

—En «Gelat» era un mul renégo, que alçava molt es cul i que mai se jeia i sempre estava dret i a punt d'alçar-lo!

\*\*\*

Los precios de Sa Porta, me dijo Calafat, fueron ayer sensiblemente parejos a los que rigieron la pasada semana.

—¿Y los del ganado?

—Des bestiar et puc dir que es bous estan a lo mateix 70-72; es xots per un igual 50-52 i es porcs en canal a 50-52.

—¿I el besonio?

—Es bessò net s'ha fet de 90'5 a 91 pessetes. A ses melles les has de contar tres pessetes més baix.

—¿Qué más...?

—Res pus. Anem a beure. Es Xato mos espera amb aquell blanc que té... sensa cloruro sódic ni altres brutors!

—I al Cej mos vegem tots plegats...

—Amen.

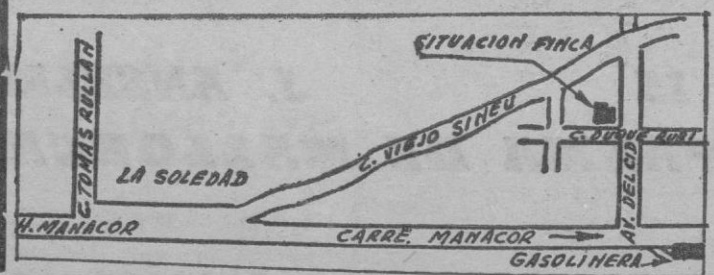
GAFIM

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

## PISOS Y LOCALES COMERCIALES

A 3 Kms. de Palma y en la tranquila zona de «SE CREU VERMEYA» Son FERRIOL

EDIFICIO SON FERRIOL PRECIOS DESDE 324.200 Ptas.



- 3 dormitorios
- Sala Comedor
- Terrazas
- Cocina
- Galería
- Baño completo
- Recibidor
- Mucho sol

CONSTRUCCION DE PRIMERA ENTREGA INMEDIATA

FACILIDADES DE PAGO

Informes y venta en la misma obra

C. Duque de Rubí (esquina Avda. del CID)  
SON FERRIOL

¡SILENCIO!  
¿QUIEN  
TOSÉ?

SIN DUDA  
SERÁ ALGUIEN  
QUE NO TOMA

TOS-MAI  
COMPRIMIDOS  
PARA NO TOSER

EL ESPECIFICO  
QUE COMBATE  
LA TOZUDA TOS  
Y MITIGA  
LAS AFECCIONES  
DEL APARATO  
RESPIRATORIO

Venta en farmacias

Consulte a su médico



# REAPERTURA

## ALMACENES

# SANCHEZ y Cía.

Abrirá de nuevo sus puertas a todo el público de MALLORCA

*NUESTRA REFORMA SE HA HECHO PENSANDO EN VD., SEÑORA,  
para poderle ofrecer:*

**UN LOCAL COMODO, MODERNO, AGRADABLE**  
**UN COMPLETO SURTIDO EN SUS 15 SECCIONES**  
**UNOS PRECIOS DE SANCHEZ y Cía.**  
**Y SOBRE TODO encontrará en nuestros**  
**almacenes SERVICIO, AMABILIDAD y SIMPATIA**

## ¡VISITENOS!

### AGRADECEREMOS SU VISITA

VEA HOY NUESTROS ESCAPARATES

# SANCHEZ y Cía.

VELAZQUEZ, 7 - 9 - 13 y 15

J. ANSELMO CLAVE, 4 - 6 - 10 y 12

PALMA DE MALLORCA

# ¿REDUCCION DE COMENSALES?

Por GARCÍAS PALOU

A Loisy —el padre del Modernismo filosófico y teológico, de los tiempos de San Pio X— se le reprocha que pone mientes en unas afirmaciones de Cristo, relativas a puntos esenciales del Cristianismo, y cierra sus ojos a la presencia de otras, que derraman luz sobre aquéllas.

Cuando menos, la suya es una postura muy parcial. Un procedimiento miope, cuyo resultado tergiversa el pensamiento de Jesús de Nazaret.

Pero, además, es una actitud que falta a la honestidad. Es una manera innoble de obrar; desleal y hasta injusta.

Algo parecido ocurre, en diferentes meridianos, entre los detractores de la enciclica "Humanae vitae". Como si el Papa de ésta no fuera el que escribió la "Populorum progressio", y pronunció, hace tres años, el famoso discurso de O.N.U. Como si el Papa de las últimas directrices pastorales sobre el control de la natalidad, no fuese el mismo que, en Bogotá, ha hablado a la conciencia de los Estados, para lanzarlos a la empresa del desarrollo de los pueblos.

El Sumo Pontífice de la "Humanae vitae" es el que promulgó la "Populorum progressio"; y, esto no obstante, muchos de los que, con motivo de ésta, multiplicaron eno-

mos, a raíz de aquélla, no han escatimado censuras. Hasta vertiendo silencios sobre el llamamiento dirigido a los gobernantes, consciente "de las graves dificultades con que tropiezan los poderes públicos a este respecto, especialmente en los pueblos en vía de desarrollo". Les recuerda, invocando la "Paxem in terris", de Juan XXIII, que "la verdadera solución solamente se halla en el desarrollo económico y en el progreso social, que respeten y promuevan los verda-

deros valores humanos, individuales y sociales". Pide, a la vez, que "todos los poderes responsables —como ya algunos lo vienen haciendo laudablemente— reaviven generosamente los propios esfuerzos, y que no cesen de extenderse el mutuo apoyo entre todos los miembros de la familia humana".

A pesar de esto a MacNamara, presidente del Banco Mundial, que había aludido, con alto respeto, —pero saltando líneas— a la última en-

clética pontificia, le pareció mejor —tal vez por lo fácil y descansada— una manera negativa. Su propósito de lograr que quadren cuentas mundiales, le inspiró una fórmula de sentido restrictivo; y optó por la receta hogareña de disminuir gastos, con preferencia a la de Pablo VI de acrecentar los ingresos. O sea que la medida "técnica" de MacNamara, para el logro del reajuste económico del hogar que cobija la humanidad, es la de reducir comensales.

Una fórmula directamente contrapuesta a la que el mismo escuchara, en la O.N.U., de labios de Pablo VI, aquella noche del 4 de octubre de 1965 al pedir a los gobernantes que llenen de pan la mesa, a la que han de sentarse los pueblos.

Quizás aquélla sea la solución aritmética. George Woods, en efecto, predecesor de MacNamara en la presidencia del Banco Mundial, también delineó una fórmula de planificación y racionalización de la demografía. Mas a cualquiera le es dado tocar, a diario, con las manos los extremos inaceptables a los que conduce ese divorcio de los números respecto de la Moral.

El Concilio mismo, levantando el tono de voz, dijo al mundo que, "en muchos países, económicamente menos desarrollados, existen posesiones rurales amplias y aun extensísimas, medianamente cultivadas o reservadas sin cultivo, para especular con ellas, mientras que la mayor parte de la población carece de tierras o posee sólo parcelas irrisorias, y el desarrollo de la producción agrícola presentan caracteres de máxima urgencia".

Al Banco Mundial de Woods y MacNamara se le ofrece ahí, al parecer, una misión que cumplir: la de financiar el desarrollo solidario de la humanidad, y, concretamente, el progreso agrícola, en lugar de negar el derecho a nacer.

La solución papal de los problemas demográficos no es, precisamente, la paternidad irresponsable. Ahí está la "Humanae vitae", con su pensamiento claro y su frase precisa. La clave pontificia es la de la "Populorum progressio": que lo superfluo de los países ricos vaya a los pueblos pobres; y que un Fondo Mundial constituya el remedio contra la pobreza y la base del desarrollo de todas las naciones.

Lo deprimente es que la técnica económica testigo —más y mejor que nadie— del egoísmo de los pueblos ricos y de la falta de justicia social y de solidaridad universal, lejos de mostrar un espíritu constructivo, niegue el derecho a una cuna y a un plato, en la mesa del mundo.

## «GLOSA EVANGELICA»

\*\*\*\*\*

### FIESTA DE CRISTO REY

Por M. Ramis Alonso

El evangelio de esta festividad, cuya misa rezamos todos los años el último domingo de octubre, nos lleva al Pretorio de Pilato.

Allí, al palacio que tiene el Procurador romano en Jerusalén, fue conducido Cristo por los dirigentes del pueblo judío.

Los pontífices y sacerdotes ya le habían condenado a muerte, y ahora buscan la confirmación y ejecución de la sentencia por la autoridad romana.

Los sanedritas se han quedado fuera del pretorio, por no contaminarse con la inmudicia legal de contacto con la morada de un pagano.

Hasta a eso llega la hipocresía farisaica. Le han informado de que desean hablarle, a fin de que juzgue a Jesús de Nazaret.

Pilato se muestra deferente con ellos y sale fuera. Respeta las razones de orden religioso, que les priva entrar en el palacio.

—¿Qué acusación traéis contra ese hombre? —Si no fuera malhechor, no te lo habríamos traído.

—Tomadlo vosotros y juzgadme conforme a vuestra ley. —A nosotros no nos está permitido dar muerte a nadie... Le hemos hallado amotinando a nuestro pueblo y vedando dar tributo al César; dice de sí ser el Mesías-Rey.

Malintencionados y desnaturalizando los hechos, dan una versión política al mesianismo de Cristo.

Pilato volvió a entrar en el pretorio, y preguntó directamente a Cristo: —¿Eres tú el rey de los judíos? —¿Dices tú esto de tí mismo, o te lo han dicho otros de mí? La pregunta de Cristo incomodó a Pilato. Pero era de razón preguntárselo, porque si lo decía Pilato por su cuenta, no era rey en ese sentido; no era un rey político, competidor del César. Mas, si se lo habían dicho los judíos, en parte era verdad, porque era el Mesías, aunque no el Mesías político que le presentaban.

Pilato contestó: —¿Acaso soy yo judío? Tu nación y los pontífices te han puesto en mis manos. ¿Qué has hecho? —Mi reino no es de este mundo. Si de este mundo fuera mi reino, sin duda que mis ministros pelearían para que yo no fuera entregado a los judíos. Mas mi reino no es de aquí.

Pilato podía quedarse tranquilo. La prueba: no tiene soldados, está prisionero, sin que nadie le defienda ni luche por él. Pero insistió: —Luego, ¿tú eres rey? —Sí. Yo soy rey. Yo para esto nací y para esto vine al mundo, para dar testimonio de la verdad; todo aquel que es de la verdad escucha mi voz.

Queda claro que Cristo es Rey en sentido mesiánico, y que no es rey político, al estilo romano.

## Escuela de Teología para Seglares

Este año, como en los tres anteriores, nuestra Escuela, con la aprobación e impulso de nuestro Obispo, abre su Curso bajo el título de «Teología y el hombre de hoy», para los cristianos deseosos de profundizar en la vida religiosa.

Tendrá lugar en la Casa de la Cultura (calle Lulio), los miércoles y viernes de todas las semanas, durante los meses de noviembre y marzo, de 8 a 10 de la noche, bajo el siguiente programa y profesorado:

### PRIMER TRIMESTRE

«Fundamentos antropológicos y socio-religiosos»

«Teología y salvación del hombre integral», P. Lladrés.

«Panorámica de la teología actual», M. Bauzá.

«El hombre. Su aspecto biológico», G. Mateu.

«El humanismo filosófico contemporáneo», J. Soler.

«El hombre en su realización sociológica», J. Roig.

«Respuesta del teólogo al hombre del espíritu»:

—«Ateísmo en el mundo», R. Oró.

—«Religiones que se profesan actualmente», J. Soler.

—«Cristianismo: Revelación salvadora», M. Bauzá, P. Barceló, G. Ramis.

### SEGUNDO TRIMESTRE

«Teología de la existencia cristiana»

1. «Los principios: Evangelio y catequesis»:

«El anuncio de Cristo Salvador», P. Barceló.

«La fe», M. Rovira.

«La conversión», P. Lladrés.

«La palabra de Dios en la Biblia», L. Tous.

«La historia de salvación».

«El Credo, síntesis de la fe», M. Bauzá.

«Principios de la Moral Cristiana», S. Taberner.

2. «Liturgia e Iglesia»:

«El Bautismo», P. Lladrés.

«La Eucaristía, Memorial del Señor».

«La Iglesia, Pueblo de Dios», M. Bauzá.

«Jerarquía y laicado».

3. «La actuación del cristianismo»:

«Espiritualidad cristiana», L. Alcina.

«Oración del creyente».

«Compromiso temporal», P. Barceló.

«La familia», M. Moncadas.

«Valoración cristiana de lo temporal y el progreso», J. Roig.

«El cristiano en las estructuras económicas», M. Alemany.

«El cristiano y la cultura», P. Barceló.

«La venida del Reino: Escatología cristiana», P. Lladrés.

«La matrícula debe formalizarse antes del 12 de noviembre en calle Zavallá, 17, donde puede adquirirse para toda clase de informes relacionados con la Escuela».

wellamed

ELIMINA LA CASPA 100 X 100



WELLA COSMETICA DEL CABELLO

DELEGACION WELLA-PALMA DE MALLORCA

-Jafuda Cresques, 46-Tel. 25 48 65

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Simón y Judas, apls. y Sta. Cirila.

Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En Montesión, Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7 rezo del Sto. Rosario, ejercicio de la Novena de San Alonzo y reserva de S.D.M. A continuación Misa con plática por el Rdo. F. Rafael Cañadell, S. J.

—En las M.M. Reparadoras. A las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 Bendición y reserva de S.D.M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 de la mañana Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30 Bendición y reserva de S.D.M.

Visita etc.

A la Virgen del Remedio, en Sta. Magdalena.

### CULTOS PARA EL MARTES

San Narciso. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

En Montesión, a las 5 de la tarde Exposición de S.D.M. Por la noche como el día anterior.

—En las M.M. Reparadoras. A las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde como el día anterior.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 de la mañana Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde como el día anterior.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Alonso Rodríguez». Visita etc.

A la Virgen de Bellver, en Montesión.

# INCA: «EL DIJOUS BO 1968 TENDRA UN MERCADO CARACTER CULTURAL»

Esta semana que acaba de finalizar hay que destacar la fecunda labor de la Comisión Organizadora del Dijous Bo 1968.

Hemos podido observar todos los días que las luces del despacho del Alcalde permanecían encendidas hasta muy avanzada la madrugada. Efectivamente, los miembros de la Comisión Organizadora que no conocen tregua ni reposo se han empeñado, y van camino de conseguirlo, en superar el notable éxito del pasado año.

Muy pronto el programa estará perfeccionado, y por los pormenores que nos han anticipado, será del agrado de los más exigentes. Algo hay que nos ha llamado poderosamente la atención, y no es precisamente saber que ya casi se había agotado el espacio para las diversas exposiciones, excepto en la Gran Vía Colón, sino que se ha cuidado una faceta y dimensión hacia el aspecto cultural. Serán varios los actos de categoría intelectual y cultural que figurarán dentro del programa de los festejos. En el proyecto que muy pronto será ya definitivo figuran dos conferencias sobre el II Plan de Desarrollo, en sus versiones sobre la piel y el calzado así como sobre el aspecto de la agricultura. Estas dos conferencias serán desarrolladas por dos altas jerarquías de los correspondientes ministerios.

Figurarán además exposiciones de pinturas, un concierto musical, así como los concursos de dibujo al aire libre y los de redacción para todos los escolares de Inca.

Es también ya casi seguro que el acto cumbre del Dijous Bo 1968 sea nada menos, que la colocación de la primera piedra del futuro Instituto de Enseñanza

Media en las inmediaciones del Campo Municipal de Deportes, y para este acto serán invitadas las primeras autoridades provinciales y diversas representaciones de los pueblos de la comarca.

No hay duda que por los preparativos y entusiasmo de la Comisión Organizadora la Feria del 14 de noviembre seguirá siendo la más popular y que su justa fama y arraigo en la isla atraerá una vez más a los miles de visitantes de la capital y de los pueblos y rincones más lejanos del corazón de la isla.

Desde ayer destacan en todas las entradas por carretera a Inca las alegres banderas, que alegremente ondean al viento e invitan a todos a sumarse al gran día que Mallorca celebrará en la industrial ciudad de Inca.

SERVICIOS DE GUARDIA

PARA HOY DIA 27 DE OCTUBRE DE 1968

Médico: Don Andrés Ferrer Figuerola, calle Gran Vía de Colón 18. Telf. 238.

Farmacias: Don Matías Pujadas Porquer, calle Jaime Armengol, 39. Teléfono 430.

Garage: Don José Saez Rosselló, calle Antonio Fluxá, 72.

Misas vespertinas: 19'00 h.: Santo Domingo. 19'30 h.: Santa María la Mayor. 20'00 h.: Cristo Rey. 20'00 h.: San Francisco.

Cartelera: Teatro Principal: «Socorro» y «20.000 leguas de viaje submarino»

MARCOS

AHORA EN INCA EL CENTRO COMERCIAL MAS IMPORTANTE de ESPAÑA Academia Cots Inca

## Manacor: Noticiario Informativo

### NUEVA PEÑA QUINIELISTA

Una nueva peña quinielista se ha constituido en el café "Marit". Funciona desde hace varias semanas y parece ser con resultados bastante halagüeños. Para participar en ella, basta inscribirse con nombre y apellidos e indicar la cantidad que cada cual desea depositar. Les deseamos muchos aciertos.

### TRIPOLINOS F. C.

Es el nombre con el cual un activo grupo de jóvenes han designado al equipo de fútbol que están formando. Su centro de reunión es el bar "Tripoll". A alguien se le ocurrió la idea del fútbol para evitar el aburrimiento y estimular a los muchachos al deporte, y a juzgar por los elementos que componen el citado equipo no creo que quedesen en ridículo enfrentándose al C. D. Manacor. Acaban de notificarnos que esta mañana el Tripolinos F. C. disputa un partido en San Lorenzo contra el equipo titular de este pueblo.

### C. D. MANACOR

Y haciendo referencia al "Manacor", esta tarde en el Campo

Municipal de Deportes se enfrentará en un partido amistoso al "Santa Catalina". Según noticias no confirmadas el equipo local presentará varios jugadores nuevos. Uno de estos fichajes nos han dicho es Sebastián Gomila.

### TENIS

A las diez y media de esta mañana disputarán la final del torneo de tenis, categoría B (juveniles) los jóvenes Bernardo Martí y Pedro Galmés, ambos con muchas ganas de victoria. Por la tarde tendrá lugar el reparto de trofeos de las dos categorías en el salón-bar del Club Tennis.

### CINES

Esta tarde en sesión continua a partir de las diez y media se proyectarán los siguientes films:

Cine Goya.—«Las dos huérfanas de París» y «El terrible de Chicago».

Sala Imperial.—«¿Quiere casarse conmigo?» y «El sueco».

Teatro Principal.—«Las 7 magníficas» y «Funeral en Berlín».

A las cinco de la tarde hay baile en el Club Tennis M. Amenizarán la tarde nuestros compañeros "Los Harlem".

BERNAT

**SE VENDE BARRA DE BAR**

9 metros, leña del Norte, fregadero de acero inoxidable acoplado perfectas condiciones. Precio 60.000 ptas. expuesto hasta el día 27 inclusive, en el Bar del Hotel San Diego. Arenal

# MAHON: LA HISTORIA DE MENORCA A TRAVES DE SU PRENSA

## EL ATENEO HA COMENZADO SUS IMPORTANTES ACTIVIDADES CULTURALES

(De nuestro corresponsal M. Moragues). — El pasado martes, con el Salón de Actos lleno a rebosar, tuvo lugar la Apertura de Curso en el Ateneo C.L. y A. de Mahón.

Comenzó el acto con la lectura de la memoria del Curso anterior, hecha por el Secretario señor Pérez Fà, quien detalló minuciosamente todas las actividades llevadas a cabo por la entidad.

Terminada la misma, el Presidente don Guillermo de Olives, dio cuenta en breves palabras de los proyectos del Ateneo para el nuevo curso, terminada la cual, hizo la presentación de don Luis Alemany Vich, del que dijo, que era un menorquín que, pese a los muchos años que lleva fuera de la isla, no se ha olvidado de ella y ni siquiera ha perdido el acento.

Acto seguido, don Luis Alemany, después de saludar a todos los presentes, dio comienzo a su disertación, sobre el tema «150 años de la historia de Menorca a través de su Prensa», haciendo un detenido análisis de cuantas publicaciones han ido apareciendo en la isla durante este lapso de tiempo, detallando sus matices políticos, la índole de sus informaciones, etc., demostrando con ello un minucioso trabajo que le ha llevado a conocer perfectamente cuanto se relaciona con la Prensa insular. El trabajo realizado por el señor Alemany es exponente de una continuada labor, llevada a cabo con todo esmero y verdadera meticulosidad. Sus palabras fueron premiadas con una fuerte ovación, siendo el señor Alemany muy felicitado por su interesantísima conferencia.

En los mismos salones, y organizada por la Escuela de Turismo, celebró el jueves una conferencia a cargo de don Juan Casals Thomàs, que fue presentado al auditorio por el Vocal de Turismo y Director de la citada Escuela, don Juan Vayà Menéndez, quien, en sentidas palabras, glorificó la personalidad del conferenciante. A continuación, el señor Casals, después de agradecer las palabras del señor Vayà, pasó a exponer el tema «Balance y perspectivas del turismo en Menorca», iniciándolo con una detallada exposición de las vicisitudes por que ha pasado la industria turística española. A través de toda su conferencia, realizó el señor Casals un profundo estudio de todos los problemas, ventajas e inconvenientes que se notan alrededor del turismo, demostrando un profundo y claro conocimiento de la materia. El señor Casals, alude después a lo que puede ser el turismo en Menorca, detallando las ventajas que puede reportar para la isla y aconsejando la forma en que debe procederse para aprovechar las enseñanzas que pueden adquirirse en otros puntos donde el desarrollo en que se encuentran permite estudiarlos. Alude a la gran ventaja que tiene Menorca, al encontrarse, todavía ahora, prácticamente virgen y, por lo tanto, sin vicios formales. Destaca la influencia que habrá de tener para la isla el nuevo aeropuerto y, finalmente, aconseja que se encamine el turismo hacia el Sur de Menorca. Las palabras del señor Casals fueron escuchadas con extraordinaria atención y acogidas finalmente con nutridos aplausos, prestandose el señor Casals, a final de su parlamento, a entablar diálogo con los asistentes al acto.

### CUATRO GOTAS

De acuerdo con las predicciones meteorológicas, creíamos que a estas horas habrían caído ya sobre la isla, fuertes chaparrones que hubieran venido a aliviar la sequía que padecemos. Ayer, por fin, aparecieron las amenazadoras nubes que nos hicieron concebir la esperanza de que las predicciones iban camino de convertirse en realidades. Sin embargo, sólo cuatro escuálidas gotas llegaron a caer sobre el suelo insular, que no sirvieron más que para quitar

un poco del polvo acumulado en nuestras calles por el viento.

Llevamos algunos meses sin que la lluvia se haya dejado sentir, por lo cual el problema del agua se acentúa de día en día. Los pastos menorquines están completamente agostados y da verdadera lástima echar una mirada a los campos de la isla, que aparecen secos y sedientos.

### «BOY», HA FICHADO POR

#### LA UNION DEPORTIVA

José Sánchez, más conocido en los medios futbolísticos por «Boy», ha fichado por la Unión Deportiva de Mahón, de cuyas filas salió catapultado hacia el R.C.D. Español de Barcelona. «Boy», que contaba con la oferta de Kubala para fichar por el Toronto, de Canadá, ha tenido

más en cuenta el aspecto sentimental que el económico y, despreciando las condiciones crematísticas del asunto, ha vuelto ahora a las filas del equipo en que se formó.

Con el fichaje de Boy, la Unión Deportiva habrá reforzado mucho su delantera, pues la clase del jugador hace concebir fundadas esperanzas de que su presencia en el ataque gualdiazal se deje sentir beneficientemente.

Felicitemos a la Unión Deportiva por haber conseguido la colaboración de tan valioso jugador.

(De nuestro corresponsal informativo, JATO). — Prosiguiendo la labor iniciada años anteriores por la Junta de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, guiados por el afán de orientar al productor del campo agrícola, para este martes día 29, a las 9 de la noche, será ofrecida la primera charla basada en «Abonado y poda del almendro» y Tratamientos de invierno en el arbolado, que correrá a cargo del Agente Comarcal del Servicio de Extensión Agraria, don Jesús Antonio Moya Talens, tan conocido y estimado por todos los labradores. Como las de años anteriores estas conferencias-coloquios se darán en la Hermandad.

### DESPEDIDA DE LA BENEMERITA

En Agosto, cuando fue conocida inicialmente la noticia de la reorganización de la Guardia Civil y su posible traslado a otra villa, fue mal acogida por el vecindario que conoce la eficaz labor que a través de los años vino fructificando. Hoy tenemos que lamentar

# CAPDEPERA: CICLO DE CONFERENCIAS EN LA HERMANDAD DE LABRADORES

la ausencia de un Cuerpo tan digno y ejemplar como la Guardia Civil. La despedida ha puesto de luto a Capdepera.

Unidos al plan mundial de las misiones, niños y niñas convenientemente ataviados y guiados por 1 s Heraldos Parroquiales salieron e nbusca del óbolo caritativo, cuya recaudación arroja la suma de 6.415 pesetas.

### DE VIAJE

En recorrido turístico, visitando los principales capitales españoles, Portugal y Andorra, han salido don Antonio Lull, esposa e hijo, propietarios del Bar Atlántic en Cala Mesquida. Acompaña dicho matrimonio doña Catalina Sureda Tous, esposa del Maestro de música señor Lull.

### QUISICOSAS

Por iniciativa del C. D. Escolar, esta semana veremos una innovadora entrada para el par-

tido. No cabe duda será alabada por los coleccionistas.

Atendiendo ruegos de fieles practicantes, se estima urgente la necesidad de instalar nuevo equipo de altavoces en la parroquia de San Bartolomé.

En la calle Jaime Cursach, donde está instalada la Agencia Postal y precisamente en el lugar donde está colocado el buzón en línea con el disco de estacionamiento prohibido, diariamente estorba una moto amen de móviles y algún coche. Solicitamos una solución.

**CARTELERA**  
Teatro Principal proyecta «El poder» y «La ladrona, su padre y el taxista».  
Campo Municipal de deportes A las 2.30 juveniles Artá y Escorial.

A las 4.30, Peña Cristal de Inca Escolar, en partido de Liga II Regional.

## EXPOSICION DE PAPELES PINTADOS

Ultimas novedades temporada 1968-69. Papeles Ingleses, Franceses, Alemanes y Españoles. Véalos en Bendix-C./ Mariano Aguiló, 54. (Esquina Lorenzo Riber). — Tel. 21 63 23

# LOTERIA NACIONAL:

Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas	Número	Pesetas
2356..5000	4873..5000	7399..5000	9749..5000	12176..5000	14675..5000	16873..5000	18009..5000	21015..5000	24019..5000	26015..5000	28019..5000	30019..5000	32015..5000	34015..5000	36015..5000	38019..5000	40015..5000	42015..5000	44015..5000

**LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 25 DE ABRIL DE 1969**

**DELANTALES**  
DE GOMA Y PLÁSTICO  
DESCUENTOS A REVENIDORES  
**CASA CODINA**  
G.MOLA, 8 - PALMA

Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 5, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

# LLUCHMAYOR: El recital de «Cancó Catalana» constituyó un éxito

(De nuestro corresponsal Garza). — Conforme anuncia a más o menos lugar el jueves día 24, en el Salón de Actos del Magnífico Ayuntamiento de esta ciudad, un interesante recital de «Cancó Catalana» a cargo del estupendo cantante y compositor de sus canciones Luis Llach, y de los no menos excelentes intérpretes María Dolores Laffite y Miguel Cors. Actuó también un componente de un grupo de «Mims», José M.º Palos, que efectuó unos números de mimica.

La velada resultó muy agradable, simpática y entretenida; lo prueba los nutridos aplausos que constantemente prodigió el selecto auditorio, en su gran mayoría joven, y que llenaba totalmente la sala. Al finalizar su actuación, Luis Llach se vio precisado a volver al estrado para corresponder a los aplausos del público. Y como resumen digamos que la «Cancó Catalana», lo mismo que sus intérpretes, dejaron constancia de su valor, de su fondo popular y de su sensible humanidad. Felicitamos a los protagonistas de la velada y muy justamente a nuestro Ayuntamiento,

en su loable afán de acercamiento y compenetración con la ciudad, brindándole, en todas las oportunidades posibles, actos formativos y culturales en los mismos salones de la Casa Consistorial, auténtica casa del pueblo.

### LA CARTILLA GANADERA

La Hermandad de Labradores y Ganaderos recuerda a todos los propietarios de ganado que el próximo día 31 del presente mes finaliza el plazo concedido para proveerse de la Cartilla Ganadera; recordando que no podrán percibir indemnización por sacrificio obligatorio los propietarios de ganado que no se encuentren en posesión de dicha Cartilla.

En las oficinas de la Hermandad se procede al despacho de Cartillas todas las mañanas de 9 a 13 horas.

### NECROLOGICA

Falleció doña Francisca Taberner Oliver, Vda. de Catany, recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. Numeroso público se asoció al

dolor que embarga a sus hijos y familiares, asistiendo a las exequias y al funeral en sufragio de su alma, que se celebró en el templo parroquial de San Miguel, constituyendo una sentida manifestación de condolencia y una prueba de estima y consideración hacia todos. A sus hijos Pedro y Juan (aparejador), hija política Catalina Ponseti, hermano Mateo, nietos Francisca, Antonio, Ignacio y Catalina, sobrinos, primos y demás familia, reiteramos nuestro sentido pésame.

### FUTBOL

La jornada futbolística de hoy nos depara un solo partido de carácter oficial a jugar en Palma y correspondiente al Campeonato de Juveniles Grupo B, entre el Son Cotoneret y nuestro representante juvenil del C. D. España. El España titular descansa de su participación en el Campeonato Regional de Primera Categoría.

### BALONCESTO

En baloncesto el equipo C. B. Lluchmayor juega fuera de casa contra el JADIC, en partido vale-

dero para el Campeonato de III División. Dicho encuentro se jugará en Palma y podría servir para que nuestro representante recuperara alguno de los puntos perdidos en casa.

### CAMPEONATO INFANTIL

**LOCAL**

Con mucho interés y entusiasmo se está disputando el Campeonato Infantil local, organizado por el C. D. España, para fomentar el deporte y cuidar la cantera local. Toman parte seis equipos, perfectamente equipados, que cuidan con cariño equipar distintos establecimientos de cafetería, mercederos del aplauso deportivo general por su eficaz labor y contribución al deporte del fútbol y a la tarea del C. D. España.

El sábado 19, jugaron los equipos Olimpo B y Olimpo A, venciendo este último por 2 a 0.

El domingo 20, el San Miguel venció al Olimpia por 3 a 2.

Hoy domingo se juegan dos partidos, en el Campo Municipal de Deportes. A las 10,30 de esta mañana, los equipos París-San Miguel. Por la tarde, a las 4,15, Olimpo A-Levante.

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ps.

Olimpo A	2	2	0	12	0	4
San Miguel	2	1	0	6	5	3
Levante	2	1	0	14	1	2
Olimpia	2	1	0	4	4	2
Olimpo B	2	0	1	4	4	2
París	2	0	0	2	0	3

# ALCUDIA: ACTUACION DE LOS NIÑOS CANTORES DE S. FRANCISCO

(De nuestro corresponsal Keiv). — A través del Club Amigos de Alcudia, nos hemos enterado de que al próximo día 9 actuarán en nuestra Ciudad el Coro de Niños Cantores de San Francisco en el Local Social del mencionado Club, para los socios y familiares.

Oportunamente daremos a conocer las piezas del repertorio que interpretará tan magnífica agrupación.

### «CIUDAD DE ALCUDIA»

Marcando un hito en la historia de nuestra querida Alcudia, ha salido el primer número del primer periódico local de nuestra Ciudad.

A partir de hoy se ponen al servicio de la ciudad las páginas del periódico que promete permanecer fiel al pueblo y a la Patria, en todas las informaciones y demás servicios.

La resolución del Ministerio de Información y Turismo relativa al expediente número 2.624, fue aprobada en Madrid el día 26 de septiembre de 1968, por Orden del

Excmo. Sr. Ministro de este Departamento. La empresa del periódico «Ciudad de Alcudia», consta inscrita con el número 519, tomo 7, sección Personas Naturales, folio 61, inscripción primera.

Publicamos la relación de los Sres., que forman parte del citado e interesante periódico. — Director y editor: don Narciso Vilaire Blanch, Subdirector y Redactor: Ilmo. Sr. don Juan Labrós Berna, Jefe de Redacción: don Domingo Porcel Alomar, Jefe de Contabilidad y Redactor: don Bartolomé Pericás Vila, Jefe de Administración y Publicidad: doña Catalina Domingo Seguí, Jefe de Sección: don Mateo Viver Ventayol.

Redactores. — Don Jaime Qués Vanrell, Rvdo. don Bartolomé Catalá Barceló, don Mateo Viver Ventayol, don Samuel Vilaire Turull, don Juan Torres Fruyols, don Jaime Viver Ventayol, don Tomás S. Vilaire Blanch, don Francisco Javier Viver Llompart y don Felipe Gardemía Saizar.

Colaboradores. — don Alejandro Cuellar Bassols, don Miguel Torrandell, don Jean Louis Colas, don José Mascaró Pasarius, don Luis R. Amorós Amorós, don Antonio Arribas, don Bartolomé Ventayol Vanrell y doña Francisca Tocho Solís.

Imprime: Imprenta Muro. Redacción y administración: Avenida Héroes de Toledo, 4 Alcudia. Precio ejemplar: 17 ptas. Suscripción: Normal, 150 ptas., de Honor: 250 ptas.

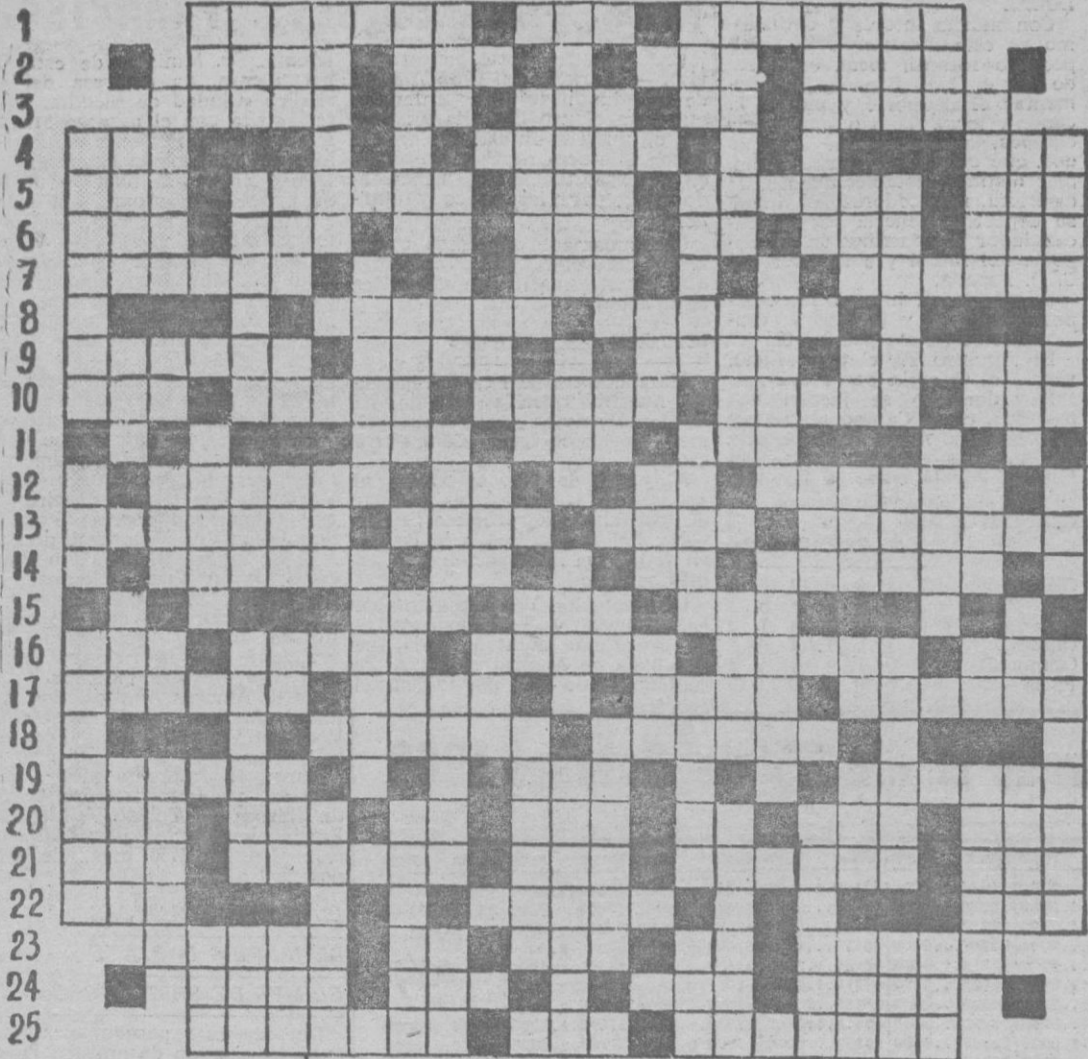
## Listado de los números premiados en el sorteo celebrado el día 25 de Octubre 1968

Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos		
32163...	6.000	32323...	6.000	32181...	6.000	32078...	6.000	41118...	6.000	48556...	6.000	42027...	6.000	50181...	6.000	52674...	6.000
32164...	6.000	32324...	6.000	32182...	6.000	32079...	6.000	41119...	6.000	48557...	6.000	42028...	6.000	50182...	6.000	52675...	6.000
32165...	6.000	32325...	6.000	32183...	6.000	32080...	6.000	41120...	6.000	48558...	6.000	42029...	6.000	50183...	6.000	52676...	6.000
32166...	6.000	32326...	6.000	32184...	6.000	32081...	6.000	41121...	6.000	48559...	6.000	42030...	6.000	50184...	6.000	52677...	6.000
32167...	6.000	32327...	6.000	32185...	6.000	32082...	6.000	41122...	6.000	48560...	6.000	42031...	6.000	50185...	6.000	52678...	6.000
32168...	6.000	32328...	6.000	32186...	6.000	32083...	6.000	41123...	6.000	48561...	6.000	42032...	6.000	50186...	6.000	52679...	6.000
32169...	6.000	32329...	6.000	32187...	6.000	32084...	6.000	41124...	6.000	48562...	6.000	42033...	6.000	50187...	6.000	52680...	6.000
32170...	6.000	32330...	6.000	32188...	6.000	32085...	6.000	41125...	6.000	48563...	6.000	42034...	6.000	50188...	6.000	52681...	6.000
32171...	6.000	32331...	6.000	32189...	6.000	32086...	6.000	41126...	6.000	48564...	6.000	42035...	6.000	50189...	6.000	52682...	6.000
32172...	6.000	32332...	6.000	32190...	6.000	32087...	6.000	41127...	6.000	48565...	6.000	42036...	6.000	50190...	6.000	52683...	6.000
32173...	6.000	32333...	6.000	32191...	6.000	32088...	6.000	41128...	6.000	48566...	6.000	42037...	6.000	50191...	6.000	52684...	6.000
32174...	6.000	32334...	6.000	32192...	6.000	32089...	6.000	41129...	6.000	48567...	6.000	42038...	6.000	50192...	6.000	52685...	6.000
32175...	6.000	32335...	6.000	32193...	6.000	32090...	6.000	41130...	6.000	48568...	6.000	42039...	6.000	50193...	6.000	52686...	6.000
32176...	6.000	32336...	6.000	32194...	6.000	32091...	6.000	41131...	6.000	48569...	6.000	42040...	6.000	50194...	6.000	52687...	6.000
32177...	6.000	32337...	6.000	32195...	6.000	32092...	6.000	41132...	6.000	48570...	6.000	42041...	6.000	50195...	6.000	52688...	6.000
32178...	6.000	32338...	6.000	32196...	6.000	32093...	6.000	41133...	6.000	48571...	6.000	42042...	6.000	50196...	6.000	52689...	6.000
32179...	6.000	32339...	6.000	32197...	6.000	32094...	6.000	41134...	6.000	48572...	6.000	42043...	6.000	50197...	6.000	52690...	6.000
32180...	6.000	32340...	6.000	32198...	6.000	32095...	6.000	41135...	6.000	48573...	6.000	42044...	6.000	50198...	6.000	52691...	6.000
32181...	6.000	32341...	6.000	32199...	6.000	32096...	6.000	41136...	6.000	48574...	6.000	42045...	6.000	50199...	6.000	52692...	6.000
32182...	6.000	32342...	6.000	32200...	6.000	32097...	6.000	41137...	6.000	48575...	6.000	42046...	6.000	50200...	6.000	52693...	6.000
32183...	6.000	32343...	6.000	32201...	6.000	32098...	6.000	41138...	6.000	48576...	6.000	42047...	6.000	50201...	6.000	52694...	6.000
32184...	6.000	32344...	6.000	32202...	6.000	32099...	6.000	41139...	6.000	48577...	6.000	42048...	6.000	50202...	6.000	52695...	6.000
32185...	6.000	32345...	6.000	32203...	6.000	32100...	6.000	41140...	6.000	48578...	6.000	42049...	6.000	50203...	6.000	52696...	6.000
32186...	6.000	32346...	6.000	32204...	6.000	32101...	6.000	41141...	6.000	48579...	6.000	42050...	6.000	50204...	6.000	52697...	6.000
32187...	6.000	32347...	6.000	32205...	6.000	32102...	6.000	41142...	6.000	48580...	6.000	42051...	6.000	50205...	6.000	52698...	6.000
32188...	6.000	32348...	6.000	32206...	6.000	32103...	6.000	41143...	6.000	48581...	6.000	42052...	6.000	50206...	6.000	52699...	6.000
32189...	6.000	32349...	6.000	32207...	6.000	32104...	6.000	41144...	6.000	48582...	6.000	42053...	6.000	50207...	6.000	52700...	6.000
32190...	6.000	32350...	6.000	32208...	6.000	32105...	6.000	41145...	6.000	48583...	6.000	42054...	6.000	50208...	6.000	52701...	6.000
32191...	6.000	32351...	6.000	32209...	6.000	32106...	6.000	41146...	6.000	48584...	6.000	42055...	6.000	50209...	6.000	52702...	6.000
32192...	6.000	32352...	6.000	32210...	6.000	32107...	6.000	41147...	6.000	48585...	6.000	42056...	6.000	50210...	6.000	52703...	6.000
32193...	6.000	32353...	6.000	32211...	6.000	32108...	6.000	41148...	6.000	48586...	6.000	42057...	6.000	50211...	6.000	52704...	6.000
32194...	6.000	32354...	6.000	32212...	6.000	32109...	6.000	41149...	6.000	48587...	6.000	42058...	6.000	50212...	6.000	52705...	6.000
32195...	6.000	32355...	6.000	32213...	6.000	32110...	6.000	41150...	6.000	48588...	6.000	42059...	6.000	50213...	6.000	52706...	6.000
32196...	6.000	32356...	6.000	32214...	6.000	32111...	6.000	41151...	6.000	48589...	6.000	42060...	6.000	50214...	6.000	52707...	6.000
32197...	6.000	32357...	6.000	32215...	6.000	32112...	6.000	41152...	6.000	48590...	6.000	42061...	6.000	50215...	6.000	52708...	6.000
32198...	6.000	32358...	6.000	32216...	6.000	32113...	6.000	41153...	6.000	48591...	6.000	42062...	6.000	50216...	6.000	52709...	6.000
32199...	6.000	32359...	6.000	32217...	6.000	32114...	6.000	41154...	6.000	48592...	6.000	42063...	6.000	50217...	6.000	52710...	6.000
32200...	6.000	32360...	6.000	32218...	6.000	32115...	6.000	41155...	6.000	48593...	6.000	42064...	6.000	50218...	6.000	52711...	6.000
32201...	6.000	32361...	6.000	32219...	6.000	32116...	6.000	41156...	6.000	48594...	6.000	42065...	6.000	50219...	6.000	52712...	6.000
32202...	6.000	32362...	6.000	32220...	6.000	32117...	6.000	41157...	6.000	48595...	6.000	42066...	6.000	50220...	6.000	52713...	6.000
32203...	6.000	32363...	6.000	32221...	6.000	32118...	6.000	41158...	6.000	48596...	6.000	42067...	6.000	50221...	6.000	52714...	6.000
32204...	6.000	32364...	6.000	32222...	6.000	32119...	6.000	41159...	6.000	48597...	6.000	42068...	6.000	50222...	6.000	52715...	6.000
32205...	6.000	32365...	6.000	32223...	6.000	32120...	6.000	41160...	6.000	48598...	6.000	42069...	6.000	50223...	6.000	52716...	6.000
32206...	6.000	32366...	6.000	32224...	6.000	32121...	6.000	41161...	6.000	48599...	6.000	42070...	6.000	50224...	6.000	52717...	6.000
32207...	6.000	32367...	6.000	32225...	6.000	32122...	6.000	41162...	6.000	48600...	6.000	42071...	6.000	50225...	6.000	52718...	6.000
32208...	6.000	32368...	6.000	32226...	6.000	32123...	6.000	41163...	6.000	48601...	6.000	42072...	6.000	50226...	6.000	52719...	6.000
32209...	6.000	32369...	6.000	32227...	6.000	32124...	6.000	41164...	6.000	48602...	6.000	42073...	6.000	50227...	6.000	52720...	6.000
32210...	6.000	32370...	6.000	32228...	6.000	32125...	6.000	41165...	6.000	48603...	6.000	42074...	6.000	50228...	6.000	52721...	6.000
32211...	6.000	32371...	6.000	32229...	6.000	3212											



# CRUCIGRAMA GIGANTE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25



**HORIZONTALES**

- 1. — Barca grande. Perro. Sustancia líquida de sabor acre y ardiente.
- 2. — Cierta color. De esta manera. Cifra romana. Exclamación castiza. Bebida dulce.
- 3. — Conjunto de soldados. Lanza musical. Nombre de consonante. Al revés, conjunción. Nombre de mujer.
- 4. — Perdi el equilibrio. Consonante. Otra consonante. Lo más selecto. Cifra romana. Consonante. Al revés, óxido de calcio.
- 5. — Sujete con cuerdas. Hincar un instrumento agudo. Parte lateral de un edificio. Trozo de caña comprendido entre nudo y nudo. Letras de «lentas».
- 6. — Bebida alcohólica. Plural de vocal. Afirmación. Letras de «piedras». Contracción. Interjección (plural). Claridad.
- 7. — Perteneciente a uno de los pueblos primitivos españoles (femenino, plural). Consonante. Otra consonante. Pecado capital. Cifra romana. Vocal. Piedra plana con inscripción.
- 8. — Vocal. Cifra romana. Canto o digo coplas. Superficial. Consonante. Cifra romana.
- 9. — Numeral. Otro numeral. Vocal. Al revés, conduce hacia aquí. Abertura inferior del estómago.
- 10. — Asidero. Cuerpo celeste. Conjunto de mapas. Vicio poético. Hermosa.
- 11. — Vocal. Cifra romana. Al revés, embarcación. Ave palmípeda. Al revés, nombre de consonante (plural). Vocal. Símbolo químico.
- 12. — Cifra romana. Misivas. Vocal. Negación. Comerciante que vende gafas. Cifra romana.
- 13. — Opresión, fatiga (plural). Vasija de piel. Nombre familiar de mujer. Devoción mariana.
- 14. — Símbolo químico. Embrolladoras. Dos vocales. Cifra romana. Símbolo químico del sodio. Riqueza, conjunto de joyas. Consonante.
- 15. — Vocal. Otra vocal. Al revés, se entera del contenido de un escrito. Hijo de Jacob. Emperador ruso. Vocal. La misma vocal.
- 16. — Se atreve. Ritmo de baile. Fórmula de despedida. Cierta flor. Onda del mar.
- 17. — Producido por azar. Avanzada de nieve. Consonante. Divinidad del viento. Obstáculos.
- 18. — Vocal. Cifra romana. Personaje mitológico. Empápallo de agua. Consonante. Vocal.
- 19. — Sustraes, quitas. Vocal. Cifra romana. Propietaria, dueña. Vocal. Otra vocal. Jamón.

**VERTICALES**

- 1. — Natural del Brasil. Signo aritmético. Instrumento musical.
- 2. — Al revés, cierto calzado. Utiliza. Consonante. Agarradero. Novillo de dos años.
- 3. — Posee. Vocal repetida. Planta comestible. Existe. Masa enológica.
- 4. — Establecimiento de bebidas. Consonante. Otra consonante. Parte carnosa de la boca. Vocal. Consonante. Metal precioso.
- 5. — Período de tiempo. Local destinado a las caballerías. Corriente de agua. Ciudad española. Artículo plural.
- 6. — Siglas desagradables. Forma de pronombre (plural). Otra forma de pronombre. Convulsión del pecho. Contracción. Nota musical. Ave palmípeda.
- 7. — Limpias, nítidas. Cifra romana. Consonante. Asidero. Cifra romana. Vocal. Hembras de ciertos animales feroces.
- 8. — Vocal. Cifra romana. Caballos jóvenes. Día de la semana. Cifra romana. Vocal.
- 9. — Garras afiladas. Parte delantera de una embarcación. Vocal. Divinidad mitológica del viento. Personaje de la revolución francesa.
- 10. — Agarra, coge. Arma de caza. Premio literario español. Acción de juntarse. Lugar para la trilla.
- 11. — Cifra romana. Vocal. Demostrativo femenino. Anillo. Al revés, marcha hacia un lugar de donde se piensa volver. Cifra romana.
- 12. — Cifra romana. Nombre de varón. Apócope de todo. Vocal. Consonante repetida. Pieza de ropa de cama. Vocal.
- 13. — Pequeño clavo que se utiliza en modistería. Animal cérvido.

**Hijo de Adán y Eva. Profesionales del mar.**

- 14. — Consonante. Partes de un itinerario. Vocal repetida. Cifra romana. Negación. Cable, cuerda metálica. Vocal.
- 15. — Vocal. Otra vocal. Plural de vocal. Impar. Catedral. Vocal. Consonante.
- 16. — Nombre arabe de varón. Paciencia, parsimonia. Diversión. Mancha en la parte inferior del ojo. Preposición.
- 17. — Tela de seda muy delgada y transparente. Nombre de consonante. Vocal. Adverbio de lugar. Enfermizo, flaco.
- 18. — Vocal. Consonante. Referente al polo Norte. Instrumento musical. Consonante. Cinco.
- 19. — Carro de combate. Vocal. Consonante. Prefijo que indica anterioridad. Consonante. Vocal. Muñeco de paja.
- 20. — Organismo internacional. Comparativo. Letra griega. Montaña de China. Alimento básico. Contracción.
- 21. — Al revés, onomatopeya del sonido de un timbre. Depósito de huesos. Prefijo que indica igualdad. Trabajadora de una fábrica. Al revés, nombre arabe de varón.
- 22. — De esta manera. Consonante. Cifra romana. Cierta gusanillo del queso. Cifra romana. Consonante. Convulsión del pecho.
- 23. — Planta crucifera. Forma de pronombre. Metal precioso. Lengua provenzal. Carta de la baraja.
- 24. — Avalancha de nieve. Gorra militar. Cifra romana. Exclamación castiza. Porción de tierra rodeada de agua por todas partes.
- 25. — El que va de caza. Tratamiento. Acometer una fortaleza.

## JEROGLIFICOS



¿DE QUE ES?



¿QUE COMEN DE POSTRE?



¿QUE COMPRA?

### SOLUCIONES EN PAGINA 28

APRENDA POR CORRESPONDENCIA Y CONSIGA EL TITULO DE PROFESORA

Corte y Confección Bordado a Máquina

Mande su nombre y dirección a ACADEMIA ESPOZ. Apartado 352 San Sebastián y recibirá Gratis y sin compromiso el Folleto de nuestros Cursos. Autorizado Ministerio Educación y Ciencia núm. 45

## TABLERO

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	51	52	53	54
55	56	57	58	59	60	61	62	63

- 1 17 36 22 31 46 11 ... Jefe de un pueblo indio.
- 3 32 13 38 53 47 ... Espíritu travieso.
- 34 54 24 30 42 ... Mal olor.
- 26 16 33 6 48 55 ... Priva de libertad a una persona.
- 28 15 45 5 49 37 8 ... Oración de difuntos.
- 27 21 9 43 39 ... Antiguo nombre del clavel.
- 18 44 56 23 12 41 ... Natural de un país europeo.
- 29 7 19 50 35 ... Ciudad de Murcia.
- 4 10 40 25 52 20 14 ... Anzuelo de tres puntas (pl.)
- 51 2 ... Interjección animativa.

## OCHO ERRORES



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

APARATOS DE ENGRASE

PRESION DE ENGRASE HASTA 1000 KG./CM.<sup>2</sup>

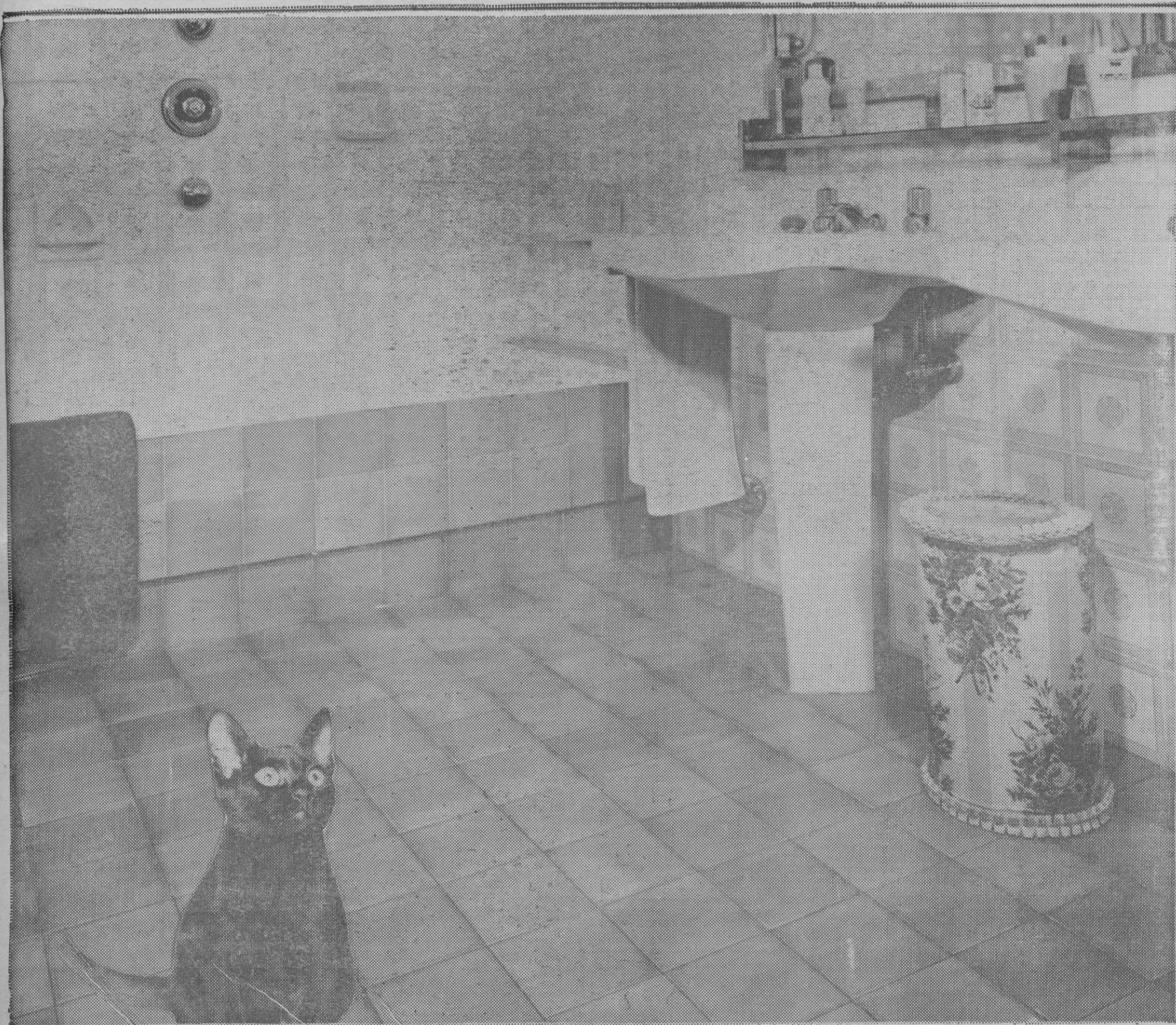
**FUTOLUBE**  
PARIS

E. y J. PUJOL XICOY, S. A.  
VIA LAVETANA, 167 - TELEF. 215.40.66 - BARCELONA-9

BACHILLERATO · COMERCIO · OPOSICIONES · IDIOMAS · MUSICA

# Academia San Miguel

SAN MIGUEL, 73 · Telef. 213322 · PALMA



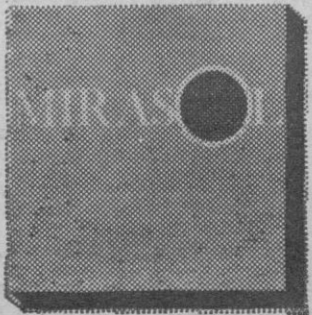
## VAYA SUELO... SE LO DIGO YO

¿Quién mejor que yo, el gato de la casa, va a conocer los suelos de un hogar? Brillantes como espejos, siempre relucientes, limpios en un instante, se llaman MIRASOL. Se fabrican en colores lisos y en artísticos dibujos —pintados a mano— para office, cuartos

de baño, cocinas, comedores, livings y bibliotecas. Andar sobre ellos es una delicia. ¡Hasta se puede frenar!, porque son antideslizantes. Nunca me canso de mirarlos y de mirarme en ellos.

Clarín

GRACIAS A



FABRICADO POR:  
CEDOLESA,  
Apdo.109 VALENCIA

**Pavimento MIRASOL, orgullo del suelo.**

DE VENTA EN:

JUAN FEMENIAS CAÑELLAS, Avda. Héroes de Manacor, 221 - MASSANELLA, S. A., Carr. Valldemosa, s/n - MIGUEL SASTRE GAYA, C/. Blanquerna, 35 - MOSAICOS ORDINAS, Pl. Cardenal Reig, 7.

Se le acusa de...

# BARTOLOME CALATAYUD CERDA



admira una pincelada de color que se refleja en la montaña «Na Fátima». Aquí ya no hay modo de seguir un juicio medianamente serio. El mismo Fiscal abandona. Don Bartolomé Calatayud, que ha fumado su cuarto cigarrillo después del habano, contempla embobado el paisaje. El Presidente por encima del hombro. Declara terminado el juicio.  
TOMEU FAYERAS

—SE LE ACUSA DE HABER EMPEZADO A TOCAR LA GUITARRA A LOS OCHO AÑOS.

—No tanto. Cuando tenía esta edad iba con mis familiares a una casita que teníamos cerca de actual campo de aviación de Son Bonet. Allí oía a veces como los campesinos que venían a pie desde los pueblos llegaban cantando y tocando las guitarras, rasgueando simplemente Aquello y los caramillos de los pastores que avanzaban ganando, haciendo punto de media, me parecían a mí músicas celestiales. A los años después, cuando he conocido a los grandes autores de la música universal no me he impresionado tanto. Pero empecé a tocar mucho más tarde. Conocíamos mucho a un señor Notario retirado, don Miguel Fernández, que era un gran aficionado a tocar la guitarra. Este señor cuando yo tendría unos diez y seis años, era en 1888, tocó la guitarra para mí y se ofreció a ser maestro y no a los ocho años.

—SE LE ACUSA DE HABER EMPEZADO A DAR CONCIERTOS, SIN SABER TOCAR TODAVIA.

—A los diez y ocho años empecé a tocar ante el público. No en pian de recital ni mucho menos sino en las célebres «veladas» literarias y musicales de «La Protectora», llevado casi a rastras por Moya. entonces músico de primera y casi Director de la Banda del Regimiento de Infantería. Por cierto que éste fue el que implantó en Mallorca el «Bolero Mallorquín» y el «Bolero de Amor». Estos boleros fueron armonizados y dados a conocer por este señor Moya, quien recogió la inspiración de Andalucía. Y se han hecho populares en el mundo como mallorquines y no se interpretan en otro sitio de España. Tiene, como ve, unos ochenta años. Estos boleros empezaron a popularizarse en las «fiestas de carrer» en cuyos tabladros, hombres y mujeres, y a veces alguna pareja de payeses, bailaban hasta agotarse y no solamente estos «boleros» sino también arreglos de trozos de ópera o zarzuela bailables que el mismo Moya. Director de estas agrupaciones, adaptaba. Hace más de cincuenta años en Mallorca había muchas y muy buenas «bandas». Algunos de sus directores, adaptaron o simplemente se inspiraron en canciones populares y crearon así nuevas canciones clásicas. Yo tengo 107 de estas canciones recogidas.

—SE LE ACUSA DE HABER ASISTIDO A LA INVENCIÓN DEL «PARADO DE VALDEMOSA»

—No a la invención sino que la primera vez que lo oí fue en una de las fiestas que el día de la Trinidad daba el Archiducado Luis Salvador, en las que todo el pueblo, libremente cantaba y bailaba. El

Este Fiscal de pega siente verdadero pánico cuando tiene que comparecer ante el Tribunal algún acusado de edad avanzada. Teme siempre no estar a la altura. Estos hombres que ya son historia y casi leyenda, son un archivo viviente de anécdotas, hechos desconocidos para nuestra generación y, en general, viven en este mundo de hoy pero con muchos resabios del otro.

Por eso la detención y subsiguiente interrogatorio de Don Bartolomé Calatayud, se presentaba erizada de dificultades. Este jovencito de ochenta y seis años de edad, se mantiene en perfecta forma. Hasta hace muy poco tiempo ha estado dedicado a la enseñanza de guitarra y aún ahora, en cualquier momento, es capaz de demostrar que con «solo», como él mismo dice, ochenta y seis años, no ha perdido ninguna de las facultades que le hicieron célebre no solamente en nuestra patria sino lejos de ella.

Delgado, esbaldado y ágil, sube las escaleras a un paso que hace jadear al Fiscal. Puesto ante una monumental paella ha tragado como uno de los demás comensales y para completar la repetición de arroz, ha picoteado, hasta dejar brillante el plato, una tortilla de dos huevos con sobrasada. Casi no ha tomado postre, solamente un plátano, pero después la ha emprendido bravamente con un café y una regular copa de coñac francés. Cuando el propietario de la Sala donde hoy se celebra el juicio, Coll Bardolet (que por cierto celebra estos días el vigésimo quinto aniversario de una exposición de sus obras en Galerías Costa, le ofrece la segunda taza, el acusado renuncia. Dice que no puede tomar la segunda taza... hasta después de haber fumado un tabuloso «Hoyo de Monterrey».

Es un hombre encantador. Amable, sencillo, humorista y sobre todo un gran artista, se resistió mucho a la acusación alegando que había muchas más personas más importantes que él a quien acusar: que él no tenía nada de qué hablar y que su persona no interesaba a nadie. Gracias a la ayuda de Coll Bardolet y a la insistencia del Fiscal, se avino, un poco reacio, pero con su amabilidad característica a comparecer ante el Tribunal.

El Presidente no está para bromas, hoy. Con el ceño fruncido (no había cigarro para él, que ha llegado, como de costumbre, tarde) declara abierta la sesión.

Archiducado hospedaba en Ca Madó Pilla a todo el que quisiera durante dos días dándole cama, aceite y carbón. Aparte todo ya sabe Vd. que el «Parado de Valdemosa» se llamaba auténticamente el «Bolero antic» de Valdemosa. El que popularizó el nombre de «Parado» fue Russinyol que pedía con mucha frecuencia a Tomeu Estarás y su grupo que interpretaran su pieza a la que llamó así por la estrofa de letra en castellano que se le puso anteriormente. El gran compositor mallorquín Baltasar Samper fue el primero en recogerlo y «ponerlo en solfa». Yo fui el primero que lo publicó y lo dediqué a mi buen amigo «Tomeu Estarás», que, si mal no recuerdo fue también acusado por este Tribunal.

—SE LE ACUSA DE HABER DADO CONCIERTOS «FORA DE MALLORCA» PERO MUY CERCA.

—Es verdad, y me enorgullezco de ello. Mis dos primeras salidas «fora Mallorca» fueron a Menorca y a Ibiza. Luego ya salía a la Península y finalmente al extranjero.

—SE LE ACUSA DE HABER HECHO LAS MIL Y UNA TRAMPAS PARA NO HACER EL SERVICIO MILITAR.

—No es verdad. Fue la suerte. En aquellos tiempos e implantado por el General Weyler, los que «sacaban alto», o sea un buen número en el sorteo hacían solamente dos meses. Yo fui de éstos.

—SE LE ACUSA DE HABER DESEMBARCADO EN ARGEL CON TRES PESETAS EN EL BOLSILLO.

—Es cierto. Era antes de la guerra de 1914. Y me las gasté en cigarrillos puros. Luego gané «tanto dinero» que alcancé a comprar una moneda de oro de 10 francos. Recorrí después Madrid, Barcelona, Valencia, Lisboa, etc. Por cierto que en Lisboa me pasó lo mismo que me en Argel. Y me gasté las pesetas igual que en Argel: en tabaco. Pero viví como un ángel. En aquellos tiempos ganaba diez duros por concierto y con este dinero se podía recorrer media España.

—SE LE ACUSA DE HABER SIDO EL ÚNICO HOMBRE ADMITIDO EN LA SECCIÓN FEMENINA DE FALANGE.

—Esto no es exacto. Lo que he sido durante mucho tiempo fue el aser musical de la misma de la S. F. Y además tuve el gran honor de viajar por toda América y Europa durante muchos años, más de veinte y tres como único varón, con sesenta muchachas. Y tengo un magnífico recuerdo de todas ellas así como de sus Regidoras que todavía a veces me instan para que vuelva a colaborar con ellas. Claro, ya no estoy para estas cosas.

—SE LE ACUSA DE HABER SIDO EL INTERPRETE DE LOS PRIMEROS DISCOS DE MÚSICA DE MALLORCA QUE SE HAN GRABADO.

—Esto no es un acusación. Esto es un honor. Fue en compañía del grupo de Valdemosa. Fuimos a Barcelona a grabar dos discos de 78 revoluciones con unas cuantas piezas. También grabé uno solo de guitarra, con la «Marcha Húngara» y una «Gavota» compuestas también por mí. Por cierto que nos pagaron a todo el grupo los gastos de transporte y estancia y nos dieron la fabulosa cantidad de 700 ptas. Eso era allá por el año 1934.



INGRID THULIN  
GUNNAR HELLSTRÖM  
PER MYRBERG

UNA EXCLUSIVA BARCINO FILMS S.A.

(VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS)

HORARIO DEL FILM:  
3'30, 5'40, 7'50 y 10'50

(Mayores 18 años)

—SE LE ACUSA DE HABER GANADO UNA BURRADA DE DINERO GRABANDO DISCOS Y MAS DISCOS SOLO O EN COMPANIA DE LA AGRUPACION DE VALDEMOSA.

—Dinero, no. Lo que si ganamos fue el Premio Nacional al mejor disco del año, con uno que grabamos hace unos ocho años en la casa Belter y en el que había 22 danzas. Muchas veces he dirigido estas grabaciones pero nunca he querido figurar en ellos como tal. Siempre he puesto a alguien más. Aparte que de la Agrupación de Valdemosa siempre ha sido con toda justicia director Tomeu Estarás.

—SE LE ACUSA DE HABER SIDO EL ORGANIZADOR DE CASI TODAS LAS AGRUPACIONES FOLKLORICAS DE MALLORCA.

—No tanto. He organizado la ya desaparecida y de las mejores que ha habido en Mallorca, el «Tall de vermadors» de Binissalem; la «Brot de Taronger», de Sóller «Revel·la» de Son Servera, etc. Claró está que esta organización se refiere a la parte musical ya que los promotores y mantenedores son otras personas. Por ejemplo en la de Son Servera me de señalar al Rdo. Económico don Juan Font y a la Srta. Margarita Nebot.

—SE LE ACUSA DE CREER QUE LA GUITARRA ES UNA ESPECIE DE ORGANO Y QUE CON ELLA SE PUEDE INTERPRETAR TODO, HASTA LA TOCATA Y FUGA DE BACH.

—Un poco exageradito es eso. La guitarra es un instrumento noble aun cuando haya gente que crea que solo sirve para juergas de café. Yo he dado a conocer en España los «Quintetos» de Bacherini para cuarteto de cuerda y guitarra un Cuarteto de Haydn para trio de cuerda y laúd, un trio para flauta, viola y guitarra de Kreutzer, etc. etc. Y con la colaboración de Mas Porcel o don Juan Roig hemos dado primeras audiciones de muchas obras para piano y guitarra que eran prácticamente desconocidas. Llegamos una vez en Lyon, Mas Porcel y yo, a dar un concierto una de cuyas partes eran exclusivamente obras para piano y guitarra. Un año después de su descubrimiento, di a conocer el cuarteto de Schubert para flauta, viola, cello y guitarra. Y lo más grave es que lo hice saltándome a la torera una ley que prohibía tocarlo fuera de Alemania hasta pasados una serie de años.

—SE LE ACUSA DE HABER TOCADO PARA TODAS LAS EMISORAS NACIONALES DE RADIO Y MUCHAS EXTRANJEROS.

—Empecé tocando en Radio Asociación de Barcelona cuando don Baltasar Samper era el director de la misma. De allí pasé a Toulouse donde daba dos conciertos cada vez que pasaba por allí. Y desde Toulouse a Lyon, y de allí a Ginebra, etc.

—SE LE ACUSA DE SER UN VANIDOSO TOCANDO EN PUBLICO HASTA EL PUNTO DE PARAR DE TOCAR CUANDO OYE RUIDO.

—No soy vanidoso. Pero siempre he despreciado a los que se mueven demasiado tocando y a los que interrumpen o molestan con ruidos al intérprete. Y si me paro no es por vanidad, sino, simplemente, para dar ocasión al que hace ruido de que se dé cuenta de que lo hace, o también, para oírlo yo mejor. Y una vez, en una sociedad recreativa, me vi obligado a decir a los señoras de primera fila que estaban hablando de sus cosas mientras yo tocaba, que hicieran el favor de callarse.

—SE LE ACUSA DE TENER DEMASIADOS AMIGOS.

—Pues es verdad. Vd. sabe la cantidad de personas estupendas que puede uno llegar a conocer a lo largo de ochenta y seis años de vida? Además he tenido tantos alumnos de todas las clases sociales! Y todos han seguido siendo buenos amigos.

—SE LE ACUSA DE NO SABER DECIR QUE NO.

—También es verdad. Siempre encuentro una solución

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52

### FABLERO

CADA UNO MERECE SER APRECIADO POR LO QUE HACE NO POR LO QUE DICAN DE EL. JEROGLIFICOS

ES DE CARAMELO

TOMAN CEREZAS

PAN DURO

## ¡INCREDIBLE!

¿UNA MUJER BLANCA SALVAJE?



SU RUBIA CABELLERA Y UN CUCHILLO EN LA CINTURA PROTEGIAN SU SALVAJE BELLEZA

—SE LE ACUSA DE HABER TOCADO PARA LA TELEVISION A BASE DE GRABACION ESPECIAL HECHA EN MALLORCA.

—No hice más que improvisar una actuación en Valdemosa cuando vinieron especialmente para eso. Por cierto que tuve la desgracia de no oírlo.

—SE LE ACUSA DE ESTAR SIEMPRE ALEGRE.

—Y si no lo estoy, hago por estarlo. (La tarde ha avanzado. Desde la salita de la casa de Coll Bardolet, la panorámica que se divisa es extraordinaria. El Presidente ha notado el cambio de luz. Los asistentes se han asomado al balcón para

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** finca 20 cuarteradas, a siete kms. Palma; ocho de regadío y el resto almendros y pinar; casa señorial y de payés. Electricidad, vaverías y dos estanques. Precio: 8.500.000 pesetas. Facilidades

**VENDO** huerto en Pina, cuatro cuarteradas; casa payés, estanque y sitio para ganado. Precio interesante.

**VENDO** finca, 190 cuarteradas, a 32 kms. Palma. Terreno llano y montañoso; casa señorial antigua, junto carretera. Tiene pequeño manantial y apta para caza. Precio: 7.350.000 pesetas. Facilidades.

**VENDO** piso 4.º en calle Nicolás de Pax. Cuatro dormitorios, baño completo y aseo con ducha; sala comedor grande, cocina big, amueblada, lavandería, balcón terraza; recién pintado y buena orientación. Precio: 775.000 pesetas; 200.000 entrada y resto seis años.

**VENDO** piso zona Paseo Mallorca; tres dormitorios con armarios empotrados; baño y aseo; galería y terraza. Precio: 575.000 pesetas; 200.000 de entrada y resto a convenir.

**VENDO** sobre - ático, zona Santa Catalina; dos dormitorios grandes, armarios empotrados; baño completo, comedor, dos terrazas, lavandería y maravillosas vistas. Precio: 400.000 ptas; 100.000 entrada y resto en cuatro años.



Avda Jaime III 135 3º PIs. 22-20-46 - 21-08-44

## CHALET EN PALMA NOVA (TORRENOVA)

Muy espacioso, se vende. 5 dormitorios, 3 baños, apartamento aparte. Garaje. Precio: 2.100.000 Ptas. Facilidades. - Avenida General Primo de Rivera, 35. Inmobiliaria BAUZA. - Teléfono 214162.

## LOCALES COMERCIALES

En "APARTAMENTOS ROSA-GRACIA" Arenal. Calle Onésimo Redondo, esquina calle Salud. 175.000 Ptas. al contrato y resto, 9.000 ptas. mensuales.

Precio total: 700.000 y 750.000 Ptas.

VENTA SIN INTERESES.

Agente de ventas: Avda. General Primo de Rivera, 35

## INMOBILIARIA BAUZA

## Construiría Hotel

En colaboración con Industrial Hotelero

en "COSTA DE LA CALMA"

junto al mar, aportando terreno y proyecto.

Escribir a: D. ANTONIO RAMONELL.

COSTA DE LA CALMA - MALLORCA.

## CENTRO COMERCIAL PORTO COLOM

Magníficos locales de 25 a 142 m<sup>2</sup>. Entrega MAYO 1969. Situación inmejorable en complejo residencial de 138 viviendas. Junto playa y hoteles. Precios desde 8.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades de Pago.

Exclusiva de:



Teléfono 52 - Porto Colom.

## Por la módica cantidad de 4.000 Pts.

INTERESES INCLUIDOS. VENDO APARTAMENTOS MAGNIFICOS, LLAVES EN MANO EN LA MAS ACABADA URBANIZACION DE MALLORCA. Constan de dos dormitorios dobles, sala-comedor, cocina, baño completo, terraza, armarios empotrados, aparcamiento propio para cada apartamento, gran jardín. MUCHA TRANQUILIDAD. Además ofrecemos los servicios de Bar-Res-taurante, Playas, Piscina, Canchas de Tenis, Supermercado, etc. "CON SOLO 65.000 Ptas. ENTRADA"

"SOLO QUEDAN DOS"

Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 103. "INAGIN" Inmobiliaria.

**CASA ANTIGUA** mallorquina, zona Catedral, libre inquilinos, 3 plantas posibilidad mayor altura, 1.600.000 pesetas. facilidades. Informes: en exclusiva: R. Oliver. Santo Domingo 18, 1º (mañanas) (25)

**ALQUILO** piso lujosamente amueblado, tres dormitorios dobles, baño y aseo, fuerza motriz. TORRENS Merced, 39 (15)

**ALQUILO** ático tres dormitorios calle Aragón, cerca Avenidas. TORRENS Merced, 39 (11)

**TRASPASO** charcutería y colmado en barrio residencial. TORRENS Merced, 39 (10)

**ALQUILO** pisos sin muebles de 2, 3 y 4 dormitorios. TORRENS Merced 39 (13)

**ALQUILO** despachos en Edificio San Miguel Jaime III y Paseo Mallorca. TORRENS Merced 39 (13)

**ULTIMA OPORTUNIDAD** ENTRADA 50.000 RESTO A 10. NOS informacion venta a la propi adif. 2to: Rubén Deric (esquina Obispo Amunátegui) Portera 21

**MARAVILLOSA CASA MOLINO.** Recién construida. Salón-comedor. Sala de estar, cocina, baño chimenea. Porche. 3 dormitorios. Precioso jardín. Árboles frutales. Agua y luz. Precio: 500 mil ptas. Facilidades. DARSER. Calvo Sotelo 98. Teléfono: 231849. (33)

**OPORTUNIDAD!** Casita rústica habitable mas 5.000 m<sup>2</sup>. Salón comedor, chimenea. Un dormitorio, porche y otras dependencias. Cisterna y estanque. Pozo de agua con motor. Huerto de peras, manzanas y otros árboles frutales. Precio: 230.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849 (14)

## J. BONNIN CARRERAS

Calle ENRIQUE ALZAMORA, 20. 3º

Teléfono 213392.

**OCASION:** En S'illot, vendo dos plantas bajas y tres pisos espaciosos y soleados, pocos metros playa.

**EN CALLE Juan Crespi,** vendo tres pisos y un ático grande. Facilidades.

**ATICOS 3 y 4 habitaciones** centro Palma, exento contribución.

**VENDO** pisos y áticos en calle Balmes.

**ALQUILO** piso amueblado en calle Aragón, cuatro habitaciones, baño, aseo, comedor, salón etc.

**ALQUILO** piso, calle Ricardo Anckerman, sin muebles.

**MAGNIFICOS** despachos y tiendas en la Plaza Oliver, exentos contribución. Terminación y entrega fecha muy próxima.

**3.500 m<sup>2</sup>.** bonita casita para aporos de 2 habitaciones. Pozo de agua. Precio: 75.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Tel. 231849. (21)

**A 7 Kms. PALMA.** Solar de 4.000 m<sup>2</sup>. Vista Palma. Precio: 225.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849 (19)

**PISO OPORTUNIDAD,** Son Gotleu, dos dormitorios dobles, 240.000 pesetas. Facilidades. Vende FINCAS JULIA; Jaime II, 44. (16)

**VENDEMOS** fincas rústicas, 22, 95 y 280 cuarteradas, con mucha caza; terreno llano, carretera asfaltada. BELVER. Teléf 223749. (17)

**ESTABLIMENTS.** 10.000 m<sup>2</sup> mas casa rústica habitable. Bonita finca. Privilegiada situación. Pozo y aljibe. Buena vista Palma. Precio: 850.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849. (26)

**PISOS** terminados, Camp Redó; tres dormitorios, sin ascensor ni portería. Facilidades diez años. Vende FINCAS JULIA; Jaime II, 44. (19)

**CHALET** recién construido. Cuatro dormitorios. Sala comedor. Baño y aseo. Cerca playa. Precio: 750.000 pesetas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Teléf 231849. (21)

## Solares y Terrenos

**VENDO** solar cotes Vellés 324 m<sup>2</sup>. 750.000 ptas. Jessoria Ferrari Inca. Teléf 224500 (13)

**VENDO** solares entre La Rapita y s. Estañol. Teléf 224500 (10)

**VENDO** solar 500 m<sup>2</sup> en Vall de Sotomayor. Teléf 221807 (10)

**ARTICULAR** vendo solar en playa Arenal. Tel. 210492. (10)

**VENDO** solar dentro Palma. Informes: Telf 251134. De 3 a 5. (10)

**VENDO** parcelas en el valle de Sotomayor. Estallichs Valls. Arc de la Mercè (15)

**SE VENDE** solar en calle Almez, 58 (Rafal) (10)

**VENDO** solar en la colonia San Jorge; 442 m<sup>2</sup>, esquina, a 500 pesetas. Teléfono 251532. (15)

**SOLAR,** 250 m<sup>2</sup>; 50.000 entrada; resto tres años; a 650 ptas. m<sup>2</sup> Verlo hoy. Urbanización SON FLO, calle B, 148 (Son Serra). (23)

## VENDO SOLAR

en Urbanización Bellavista, 2.080 m<sup>2</sup>. Zona residencial. Vista panorámica. Inmejorable situación. Informes: Teléf 214901.

**VENDO** en Esporras parcelas diferentes superficies Magnífica situación y precios Agua canalizada y electricidad. Para informes: Surtidor de gasolina de Esporras. (21)

## Locales

**ALQUILO** local 120 m<sup>2</sup>. fuerza motriz 5.500 alquiler informes: 222910 (10)

**SE ALQUILA** local comercial nuevo, muy céntrico, esquina, fachada dos calles. Precio interesante. Teléfonos: 255921-254185. (16)

**ALQUILO** local apto almacén. 200 m<sup>2</sup> aproximados, preferentemente con teléfono. Ofertas: Telf 213619 (mañanas) (14)

**DISPONGO** de local con teléfono, turcometa en Palma, tomaría el depósito y para su reparto en toda la Isla cualquier artículo que interesara. Telf 227011 (26)

**ALQUILO** local 200 m<sup>2</sup>, fuerza motriz, dos puertas entrada; calle Son Campos, núm. 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm. 164. (19)

**VENDO LOCAL**  
 52 M2 PARA DESPACHO - EN PASEO MARITIMO - EDIFICIO TROPIC  
 Informes. ALTURIS - Paseo Marítimo núm 133 planta baja - Telf 237196-7 'por las mañanas'

**VENDO** o ALQUILO locales en diferentes zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (13)

**VENDO** o ALQUILO locales en diferentes zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (13)

**ALQUILO** local 180 m<sup>2</sup> fuerza motriz y teléfono (Rafal) Informes: Armador Valenti 88 - A (14)

**ALQUILO** locales nuevos de hasta 50 m<sup>2</sup>, desde 8.000 ptas Calle Aragón Teléfono 226994. Sr. Tomar (17)

**OPORTUNIDAD:** admito socios, su aportación en género o a metálico. Mi aportación idéntica a la suya expresada en lujoso y céntrico local comercial. ¡Solo 5 tiendas! ¡Solo 5 socios! Apartado 402 (34)

**ALQUILO** local 287 m<sup>2</sup>, Avenida. Arquitecto Bennasar, 11 4.º TELEFONO 25-43-07. (11)

**ALQUILO** local, calle San Joaquín. Más de cien metros cuadrados. Llami. teléfono 223307 mañanas. (14)

**SE ALQUILA** local con vivienda, teléfono Plaza Atarazanas Tel 211384. (10)

## Fincas

**VENDO** casas rústicas y señoriales en diferentes pueblos de la Isla. Agencia QUETGLAS. Tel 212603. (15)

**CAMBIA** CHALET en la Colonia de Ar'a con permiso de parada de taxis. Escribir al número 6425 de esta Administración. (20)

**CHALET PALACETE** vendo libre, 5 dormitorios, sala y comedor, baños aseo, terraza. Máxima solidez y comodidad; perfecta distribución variadísima frutales, agua abundante; 1.000 metros solar; cerca carretera Rafal. Misión, 60, 1.º Tarde (33)

**VENDO** hotel en Palma, 64 plazas. Telf 250958 (10)

## VENDO

Huerto en Ca n Pastilla 6 cuarteradas Fachada carretera. Muy buena situación. Informes: Teléfono 214901

# EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA RESUELTO CON INMOBILIARIA BAUZA

Avenida General Primo de Rivera, 35 - Teléfono, 214162

Pisos en venta Situación	Dormitorios	Baños	Asc	Entrada	Mensual	Precio Ptas.
Santa Catalina	1	1	-	100.000	3 años	295.000
Benito Pons	3	1	-	100.000	5 años	440.000
Zona Reyes Católicos	3	1	-	125.000	3.000	450.000
Fortí	3	1	-	100.000	4 años	450.000
Aragón	3	1	-	50.000	3.000	450.000
Plaza Toros	3	1	-	100.000	3.000	450.000
Zona Héroes de Manacor	3	1	-	100.000	3 años	495.000
Zona Plaza Pedro Garau	3	1	-	150.000	5 años	480.000
Plaza Toros	3	1	-	180.000	4.000	516.000
Plaza Toros	3	1	-	150.000	3 años	525.000
Zona Hornabeque	3	1	-	400.000	10 años	625.000
Plaza Toros	4	1	1	125.000	5 años	567.000
Zona Hostalet	3	1	-	100.000	4 años	580.000
Aragón	3	1	1	125.000	4.000	575.000
Francisco Sancho	3	1	1	150.000	3 años	600.000
Plaza Toros	4	1	-	100.000	10 años	600.000
General Riera	4	1	-	300.000	10 años	600.000
Zona Avenidas	4	1	1	225.000	8.000	750.000
Fortí	3	1	-	200.000	5 años	550.000
General Riera	3	1	-	300.000	3 años	600.000
Zona Blanquerna	3	1	1	175.000	5.000	600.000
Zona Reyes Católicos	3	1	-	150.000	5 años	600.000
Fortí	3	1	1	150.000	5 años	600.000
Fortí	3	1	-	150.000	10 años	625.000
Archiduque L. Salvador	3	1	-	200.000	3 años	630.000
Zona Blanquerna	3	1	1	200.000	14 años	640.000
Blanquerna	3	1	1	200.000	6 años	600.000
Blanquerna	4	2	-	250.000	6 años	750.000
Antonio M. Marqués	3	1	-	250.000	6 años	650.000
Héroes de Manacor	3	1	-	150.000	6 años	680.000
Plaza Pedro Garau	4	1	-	300.000	6 años	700.000
Avenida	3	1	1	200.000	3 años	750.000
Blanquerna	4	2	-	250.000	6 años	750.000
Zona Obispo Maura	3	1	-	300.000	4 años	700.000
Zona Blanquerna	4	1	1	225.000	5.100	700.000
Zona Tenis	4	1	1	250.000	3 años	700.000
Zona Fortí	5	1	1	250.000	8 años	800.000
Corretera Valldeusa	4	1	1	200.000	7 años	805.000
Zona Plaza Pedro Garau	4	1	1	300.000	8 años	850.000
Héroes de Manacor	5	1	1	300.000	5 años	850.000
Eusebio Estada	4	1	1	400.000	3 años	885.000
Zona Tenis	4	1	1	300.000	5 años	825.000
Blanquerna	4	1	1	400.000	5 años	975.000
Héroes de Manacor	3	1	1	200.000	5 años	840.000
Blanquerna	4	2	1	325.000	6 años	925.000
Zona Hornabeque	4	1	1	250.000	6 años	850.000
Zona Eusebio Estada	4	1	1	200.000	5 años	800.000
Antonio M. Marqués	5	2	-	400.000	2 años	1.000.000
Blanquerna	4	1	1	330.000	9 años	1.000.000
Avenida	4	2	1	500.000	3 años	1.050.000
Héroes de Manacor	4	1	1	300.000	5 años	1.200.000
Zona Tenis	4	2	-	400.000	5 años	1.300.000
Avenidas	4	2	1	500.000	1 año	1.150.000
Paseo Mallorca	4	1	1	300.000	5 años	1.250.000
General Primo de Rivera	4	1	1	600.000	2 años	1.250.000
Avenida	5	3	-	350.000	3 años	1.300.000
31 de Diciembre	4	1	1	500.000	3 años	1.500.000
General Riera	5	2	-	500.000	3 años	1.325.000
Zona Avenidas	6	2	1	500.000	2 años	1.550.000
Avenida	4	2	-	800.000	5 años	1.750.000
Zona Tenis	4	2	1	500.000	6 años	1.600.000
Zona Tenis	5	2	1	600.000	6 años	1.850.000
Paseo Marítimo	4	1	2	700.000	3 años	3.150.000
Paseo Marítimo	5	3	1	800.000	3 años	3.550.000

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. Informes: Calle General Ricardo Ortega 77 B

## Trasposos

**TRASPASO** comercio céntrico, alquiler bajo. Informes: calle Pelaires, 101. (10)

**OCASION:** Traspaso local muy céntrico, 95 m<sup>2</sup>, alquiler 1.000 ptas. Tel 212102. (12)

**TRASPASO** local Palma, 260 m<sup>2</sup>, perfectas condiciones, cualquier comercio al mayor o almacenaje. Luz natural, electricidad, fuerza, teléfono. Razón: Aldea de Carifio, 20. Tel 235221. (25)

**URGE** traspasar, por razones de salud, bodega-ben: nueva, precio coste, bajo alquiler. Informes: Pedro Quintana, 12. Coll de'n Rebassa. (20)

**SE TRASPASA** piso con muebles. San Lorenzo, 51, 2º. (10)

**EN SITUACION** inmejorable, Cala Mayor, traspaso local. Informes: Tel. 237012; 5 a 8. Telf. 235433. 3º - 4 - 9 a 11 noche. (22)

**POR AUSENTARME** vendo piso junto cine Capitol. Informes: Telf. 222520 (10)

**SE TRASPASA** salón de pelu

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

### BOLSA INMOBILIARIA

#### Hipotecas

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán, Velázquez, cinco. (10)

DISPONGO de varias partidas de 7.000.000, 4.000.000, 2.000.000, 1.500.000 y 500.000 ptas.; máxima reserva y rapidez. PALMER Margarita Caimari, 35 1º, 4º, de 12 a 2. (26)

PRESTAMOS HIPOTECARIOS, gestionamos con garantía y eficiencia. ROSSELLÓ, Avenida Alejandro Rosselló, 103. (13)

DISPONEMOS de capital para colocar en hipotecas. Agencia QUETGLAS Teléfono 212603. (11)

AGENCIA INMOBILIARIA Hipotecas, préstamos hipotecarios Máxima reserva Telf 210803

NECESITO capitalista para explotación industria de probada rentabilidad. Informes esta Admón. (11)

#### Alquileres

Ofrece sus servicios en Alquileres. - Calle San Miguel, 56, 1º, A.

PISO amueblado 4 dormitorios, en Rafael Rodríguez Méndez, 3.500 ptas. mensuales. Informes: Génesis PUIG, Rafael Rodríguez Méndez, 22. (18)

ALQUILO entresuelo apto para despacho, petuquería, etc. Pasaje Ca'n Faxina, 76, 1º, C. (12)

ALQUILO local de negocio y piso. Informes: Vidriera, 37, 1º. (10)

DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION zonas Arenal hasta Paguera. Telefonar al 261876, de 1 a 4 tarde. (17)

ATICO, 2.000 mensuales. A partir 19'30 h. Tel. 230074, extensión 242. (11)

ALQUILO piso 3 dormitorios dobles. Informes: Teléfono 222910. (16)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles, GAR DELLA, San Felipe Nerí, 44. Entlo. Tel. 231937. (16)

### PROPIETARIOS NECESITAMOS:

Casas de campo; apartamentos, pisos y villas, CON O SIN MUEBLES cualquier situación, alquilamos nacionales y extranjeros.

### Agencia BELT

Calle Velázquez, 38, 2º - Tel. 222211.

**SE ALQUILA LOCAL**  
de unos 300 m2. calle 324 núm 47. Molinar  
Informes: SR. RIPOLL  
Calle Cardenal Pou. núm 7 Telf. 221135.

### ¿Qué propietario de mansión antigua quiere de esta alquilarle, para dentro de unos meses: PISO u otra unidad morada? Reformado - o aún a reformar - con suma o con bastante comodidad moderna. En más antigua parte de Palma o afueras de ella. Bastante soleado, ambiente no muy ruidoso. 2 ó 3 dormitorios, si posible chimenea. Sin muebles o con pocos. Por largo tiempo. - Quiero pagar muy buena renta.

Si aún a reformar: escríbeme también; Eventualmente podré ayudar financieramente. - Ofertas, también de agencias:  
APARTADO 529 - CORREOS PALMA.

### Casas y Pisos

VENDO 5º piso plaza Serralta, 29, 3 habitaciones, comedor, baño, terraza, muchador sol, contado 350.000. Pisos 450.000. Telf. 234717. (19)

VENDO ático, llaves mano, zona Blanquerna, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, terraza, 150.000 entrada, 4.000 mensuales VALENTI, Muntaner, 4. (19)

PARTICULAR vende piso económico, 3 dormitorios, baño, terraza. Informes: Teléfono 213950. (11)

FOR AUSETARME vendo piso 4º, 3 dormitorios, sala y comedor. 3 azoteas, sin ascensor, muy cerca la Lonja. 595 mil ptas. Teléfono 222004. (23)

VENDO DOS apartamentos en Ca'n Pastilla Teléfono 250958. (10)

VENTA PISOS, Pons y Galarza, 17. Facilidades. (10)

VENDO pisos terminados zona Blanquerna, entrada 125. Informes: Tel. 235155. (10)

VENDO 2º piso, económico, contado. Razón: Avenida Argentina, 7, 2º. (10)

EUSCO en zona inmediaciones puente del tren, Nuño Sans, Marqués Fuentana, Obispo Massanet, Obispo Maura y Balme, planta baja o local comercial, esmerada construcción. Oferta por escrito: J. B. S. Vilaiza, 20, 4º, 2º, Palma. (22)

VENDO primer piso grande, gran terraza, particular, facilidades. Informes: Calle Colliure, 40, 1º, B. (14)

SE ALQUILA apartamento, terraza vista mar, 3 dormitorios, etc. Informes: Calvo Sotelo, 562, bajos Cala Mayor. (16)

VENDO semi-chalet al Rafal. Informes: Telf. 215487. De 8 a 3. (12)

VENDO piso Tomás Forteza, 67, 2º, amueblado, 3 habitaciones, sala-comedor, dos pasillos, recibidor, baño, cocina y galería. 300.000 entrada. Resto 8 años; de 10 a 13. (27)

VENTA DE PISOS, construcción propia Calle Padre Bartolomé Pau, 100. (10)

VENDO 5º piso plaza Serralta, 29, 3 habitaciones, comedor, baño, terraza, muchador sol, contado 350.000. Pisos 450.000. Telf. 234717. (19)

VENDO ático, llaves mano, zona Blanquerna, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, terraza, 150.000 entrada, 4.000 mensuales VALENTI, Muntaner, 4. (19)

PARTICULAR vende piso económico, 3 dormitorios, baño, terraza. Informes: Teléfono 213950. (11)

FOR AUSETARME vendo piso 4º, 3 dormitorios, sala y comedor. 3 azoteas, sin ascensor, muy cerca la Lonja. 595 mil ptas. Teléfono 222004. (23)

VENDO DOS apartamentos en Ca'n Pastilla Teléfono 250958. (10)

VENTA PISOS, Pons y Galarza, 17. Facilidades. (10)

VENDO pisos terminados zona Blanquerna, entrada 125. Informes: Tel. 235155. (10)

### OCASION

VENDO piso 1º exento de contribución. Francisco Martí Mora. (12)

PISO 5º calle Aragón, exento contribución. Angular EOLO. (12)

PISO 3º calle Aragón. Edificio Mistral. (12)

PISO planta 5ª Edificio Hornabeque. (12)

INFORMES: Calle Gloria, 6, 2º. De 1 a 3 y de 8 a 10 noche. (12)

VENDO pisos en Plaza de Toros, entrega para Diciembre, entrada de 80.000 a 100 mil ptas., resto en 10 años. Informes: calle Dameño, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (27)

VENDO pisos en construcción cerca Mercado P. Garau, exentos, entrada de 80.000 a 100.000 ptas., resto en 8 años. Tel. 235155. (21)

FOR AUSETARME vendo piso (oste apartamento amueblado en Palma Nova, Paseo Marítimo Palma. Tels. 213283 234492. (17)

VENDO piso en construcción en Santa Catalina 525.000; entrada 100.000 Telf. 235155

VENDO apartamentos en el Arenal, de 2 y habitaciones desde 500.000, terminados; entrada 125.000 a 150.000, resto - convenir. Telf. 235155. (23)

### VENDO

Sobre ático muy céntrico; en Avenidas. 140 m2 - Informes: Teléfono 24901.

VENDO piso muy barato, contado, por ausentarme. Calle Francisco Martí Mora, 100, 1º izquierda. Presentarse: de 5 a 6. (19)

VENDAMOS pisos, zona Forti y calle Aragón; desde 50.000 ptas. de entrada. BELLVER. Telf. 223749. (15)

VENDO pensión, sólo dormir, propio vivienda. Razón en la misma, los domingos y lunes. Jazmin, 73 (Rafal). (18)

ES FORTI, vendo piso, exento; cinco habitaciones. Teléfono 230190, ext. 1.146. (11)

VENDO planta baja. Calle Rullán, 47 (Hostalet). (10)

VENDO piso, calle Blanquerna. Informes: Telf. 251134. De 3 a 5. (10)

### VENDO

Espléndidos pisos y áticos en calle Juan Luis Estelrich. Informes: 214901.

### BOLSA DEL MOTOR

#### Camiones

VENDO camión 1º Tn., motor Barreiros 150 HP., relación ajustado. Telf. 251701. (12)

#### Motocicletas

VENDO Vespa 150 sprint, toda prueba. Informes: Garacanal. Palma Nova. (11)

VENDO varias Vespas y Lambrettas desde 6.000 pesetas, varios precios. Garaje UNION. Calle Honderos. (14)

VENDO Bultaco inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

LAMBRETTA - LAMBRETTA. LAMBRETTA. Usadas y a estrenar. Todos los modelos. Grandes facilidades pago. Servicio Oficial FRAU-LAMBRETTA. General Riera, núm. 88. (21)

PARABRISAS, PARABRISAS, PARABRISAS, al alcance de todos los bolsillos. FORMAX. Costa y Llobera, 30. (14)

VENDO VELOMOR, 49 c.c., buen estado. Calle Balme, 87, 1º, izquierda. (12)

### COCHES USADOS DESDE 20.000 HASTA 30.000 PTAS.

### RENAULT

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121.

VENDO Renault 4-L, inmejorable estado, toda prueba. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (12)

PARTICULAR vende contado, Seat 600-D descapotable, PM-91 mil. Tel. 232429. Horas oficina. (14)

VENDO Gogomobil muy buen estado. Informes: Molineros, 14. Telf. 211499. (10)

### GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

VENDO Seat 600 y Simca 1.000. Informes: Garaje Estelrich. Ruta de Aída, 5 a El. (15)

CAMIONETA JEEP, gas-ol. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

RENAULT Dauphine, impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.500 impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

EN VENTA Fiat 1.100. Admito cambio. Costa y Llobera, 46. (10)

### Automóviles

¡¡¡SEGUIMOS CON GRANDES FACILIDADES!!! Entrada a convenir y... diez años para pagar, pisos totalmente terminados y decorados, llaves en mano. Es terreno dos fachadas, tres dormitorios, sala comedor, cocina con muebles. Dirección del propietario, información y venta en el mismo edificio: calle Aragón, 242, piso primero, izquierda. ¡¡¡Quedan pocos!!! Se le OBSEQUIARA con la pintura y empapelado a su gusto en el piso que adquiere. (64)

VENDO piso calle Santa Lluís de Marillac. Razón: Colliure, 146. (10)

VENDO varios 600-D exento; varios precios desde 40.000 ptas. Garaje UNION. Calle Honderos. (14)

VENDO 600-D buen estado, descapotable. Razón: Caro, 47. (Bodegas). (10)

### GRAN OFERTA

Estrene Seat cualquier modelo sin espera ENTRADAS: 600 D, 26.892 ptas.; 850 35.507 ptas.; Coupé, 42.328 ptas.; 1.500 desde 63.990 Incluido matriculación. Seguros pagados 2 años. Aceptamos su coche usado

### AUTO JANER

Honderos, 51.

COMPRA-VENTA automóviles nuevos y usados Grandes facilidades de pago. NUVOS: Automóviles Volvo, Triumph y Seat Autocares y camiones Karpetan. 2.850 (exento impuestos) 4 plazas y carga. Dumper Ausa SEMINUEVOS: Lancia Fulvia, Fiat 1.300 B M W 700, Vauxhall Viva, Hummer Station Wagon. Cadillac plazas con aire acondicionado. Innocent t11 sport Simca 1000 Seat 1.400. COMERCIAL MALLORCA Pascual Ribot, 62-64. (62)

COMPRA-VENTA automóviles nuevos y usados Grandes facilidades de pago. NUVOS: Automóviles Volvo, Triumph y Seat Autocares y camiones Karpetan. 2.850 (exento impuestos) 4 plazas y carga. Dumper Ausa SEMINUEVOS: Lancia Fulvia, Fiat 1.300 B M W 700, Vauxhall Viva, Hummer Station Wagon. Cadillac plazas con aire acondicionado. Innocent t11 sport Simca 1000 Seat 1.400. COMERCIAL MALLORCA Pascual Ribot, 62-64. (62)

### Garaje Comercial Las Columnas

Plaza García Orell, 19 «Paseo Columnas» VENDE: Jeep Willys-Viassa tracción única y doble con reductora motor Perkins 17 HP varios modelos estrenar; Seats 600; 1.400-C; 1.500; Furgoneta Seat 1.400-A; Vauxhall Viva modelo 1965; Camioneta DKW, motor Mercedes Cambios. Facilidades (45)

ROCEDENTES cambios: Varios 900-D; Dos 600, 4 puertas; un 1.500, un 1.400-A DARDER Rosselló y Cazador. 44. (16)

VENDO Simca 1.500, máxima facilidad, mínima entrada, o cambio por otro coche. Informes: calle Eusebio Estada, 126. (17)

GARAJE SEGUI Alquilen coches 250 ptas. diarias; más de 5 días 140 ptas. Vendo coches «distinguido cambio. Máximas facilidades. mínima entrada Duquesa de la Victoria 35 Palma. Avenida los Pinos 64 Ca'n Pastilla; calle Miramar, 16, Arenal Telf. 260252. (38)

VENDO Seat 1.500; Seat 850; Seat 600 normales; 1.400-A Calle Alférez Quetglas Ferrer, 28 Telf. 252257. (Camp Redó). (19)

COMPRO al contado, coches en buen estado Calle Alférez Quetglas Ferrer, 28. Teléfono 252257 (Camp Redó). (15)

VENDO Austin Mini - Moke, Seat 1.400 - E, 600 - D, 600, Gordini, Ondine y Dauphine. Facilidades pago. Razón: Fausto Morell, 71. Teléfono 215846. (23)

VENDO Mercedes 220 S. facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28 Telf. 252257. (11)

AUTOMÓVILES PONS. Aragón, 52. Compra y venta de coches usados. Facilidades de pago. (13)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 27-29. Telf. 256418. (10)

VENDO Seat 1.400-C facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28 (Camp Redó). Teléfono 252257. (13)

OCASION: vendo Seat 600-D a elegir, precio económico calle Joaquín Martí Bover, 83. (14)

MOSA BARREIROS, vende procedentes de cambio, coches de todas marcas y modelos. Barreiros; facilidad. Mosá Barreiros, carretera Inca, km. 2. Telf. 225543

### COMPRA VENTA coches. GARAJE ESPAÑOL Aragón, 59. Telf. 211619. (10)

### OCASION: vendr Chevrolet motor Perkins, gas-ol, a estrenar. Telf. 217756. (10)

### VENDO 600 - D, muy nuevo y Morris Minor. Calle Jaime Armengol, 35. Teléfono 7. INCA. (15)

### VENDO varios coches, todos ocasión. Calle Francisco Martí Mora, 21. (10)

### VENDO Opel Kapitán; a toda prueba, barato. Adrián Ferrán, 4 - A. (10)

### PARTICULAR compraría SEAT 1.500, semi nuevo; pago contado. Telf. 227469. (10)

### VENDO de particular a particular, 600 D. Informes: Telf. 212911. (10)

### COMPRA VENTA coches. GARAJE LA ISLA, cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo, entrada mínima, y máximas facilidades, entrega inmediata, calle Patronato Obrero, 59. (23)

### VENDO coche sport el más bonito Jaguar en Mallorca, 224 KM/H. PM 104.322, OASIS, Ca'n Singala, Pto. Pollensa. Telf. 376. (20)

### SERVICIO GRUAS - GARAJE INCA. - Gra Goded, 61. - Telf. 131

### LAND - ROVER largo, compro seminuevo, contado. Telf. 514. Palma Nova.

### CITROEN DS 19

Vendo en buen estado. Matricula 100.000. Un solo propietario. Telefonar Porto Colom, al núm. 54; de 10 a 12 horas.

### GARAJE PARKING

CALLE PUIGDORFILA, 33 (Frente a Correos)

- Custodia coches y motos, noche y día, mediante abono mensual.
- Aparcamiento diurno por horas.
- Lavado coches.

### BOLSA DE TRABAJO

#### Desean Trabajo

(245) JOVEN de 35 años, casado, práctico en trabajos oficina, con sentido responsabilidad y absoluta confianza, con vehículo propio, aceptaría empleo. Encargado, administrativo o similar. Escribir a BALEARES al núm. 252412. (24)

(4501) SANS Peluquería, necesita media oficial manicura y aprendizaje. 31 Diciembre, 18. Telf. 254847. (13)

(1510) PRECISA planchadora Tintorería Windsor. Calle Marqués de la Cenja, 44. (10)

(1511) DEPENDIENTE con experiencia en el ramo, se necesita en Colmado COLM. Sto. Domingo, 15. (14)

(1516) SE NECESITA SENORITA, buena presencia, hablando mallorquín o catalán, para degustación y promoción artículos alimenticios. Empleo fijo según aptitudes. Presentarse de 4 a 9 en Camino Salará, 70 (Es Rafal) detrás Clínica Dr. Llopis). (34)

(1501) SANS Peluquería, falta oficial peluquero de caballeros, 31 Diciembre, 18. Telf. 254847. (12)

(1433) PELUQUERIA JUANITA. Necesita aprendizaje adelantada o media oficial. Calle Sto. Marqués Vidal, 10. Telf. 232105. (15)

(3462) PELUQUERIA PILI, necesita media oficial adelantada. Calvo Sotelo, 880. (10)

(1399) DEPENDIENTA con inglés y francés, necesita Bisturría Grace. Tous y Maroto, 17. (12)

(1435) SE NECESITA muchacha de 16 a 25 años, con nociones de francés e inglés. Informes: Garaje CANALS. Palma Nova. (19)

(1500) PRECISAMOS botones, sepa oficio, agencia de viajes. Informes en: Viajes GONZALEZ. Avda. Jaime III, 63, bajos. (16)

(1476) ALTA COSTURA MAYRY, se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas. Calle San Nicolás, 34. (13)

(1496) SE NECESITA chico de unos catorce años para reparto de libros en Libros ERESO. (14)

(1513) NINERA se necesita por familia inglesa de ayudar de atender dos niños y una casa. Dormir en casa. Necesita de hablar un poco inglés. Nos visita a: «ES Recam», calle de San Mateo, Calamag, en medio de diez y doce y media. (42)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra. Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad

y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 221746, 231177 y 235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DE TRABAJO

**Ofrecen Empleo**

(1512) SE NECESITA servir en todo estar. Presentarse tardes Avda. Gral. Primo de Rivera, 30, 5. B. (14)

(1505) SE NECESITA dependiente, preferible nociones idiomas. Eléctrica MESTRE. Cotner, 50. (10)

(1463) PERSONA precisamos para guía y traducciones, alemán y francés imprescindible vehículo propio. Ofertas solo por escrito al núm. 55529, esta Administración (21)

(1477) SE NECESITA aprendiz oficina inútil presentarse sin buena cultura Costa y Llobera, 46 (13)

(796) SE NECESITAN pianistas, JARDER FIAT SEAT o Roselló y Casa dor 44 Palm de Mallorca

(1441) INTERESA aprendiz pulidora. Taller oro y plata. San Miguel, núm 73, en tresuelo (12)

(1481) PELUQUERIA de señoras BOSCH Necesita oficiala. Calle Blanquerna, núm. 65, 1.º Palma. (12)

(1431) SE NECESITA chapista con permiso de conducir de 2.ª. Informes: Garaje CANALS Palma Nova (14)

(1515) MUCHACHO para mandados se necesita. Publicidad MATAS Via Roma, 18. (10)

GÁNARA 300 diarias vendiendo máquinas calculadoras miniatura. Sop metálicas. Estantes, están multiplican. Enviamos una con tra reembolso de 199'50 para probar venta. Precio venta al público: 37. Ptas. Exclusivas BURGO Apartado 1219 Barcelona (33)

(1523) SE PRECISAN oficiales carpinteros especializados en fórmica. Informes: Señor Torres. Eusebio Estada, 239, Palma. (14)

(1482) MODAS MADRIGAL necesita 1 dependiente o bien una ayudanta de dependiente y una aprendiz. Plaza Santa Eulalia, 11. (18)

(1519) SEÑORITA para recepción oficina se necesita. Imprescindible amplio conocimiento de inglés. — Se considerarán otros idiomas. Presentarse en: OLIVER MATEU. Jaime III, 135, 3.º — Tardes.

(1496) SE NECESITAN MUJERES PARA ESCOGER ALMENDRA. Gilabert de Centellas, núm. 60 — Palma

(1503) COMERCIAL ALBONS SOLICITA ADMINISTRATIVO, BUENOS CONOCIMIENTOS CONTABILIDAD Y PRACTICA. Gral. Ricardo Ortega, 3, a partir 6'30 tarde

**frau** PRECISA Aspirante administrativo de 14 a 16 años, con nociones de contabilidad y mecanografía. Presentarse: Calle Eusebio Estada, 267, tardes de 5 a 6'30.

(1517) MECANICOS AJUSTADORES Y CALDEREROS OFC. 1.º Presentarse laborables de 6 a 8 de la tarde, en calle Hugo de Rivasalles, núm. 4, 6.º 2.ª (Travesía de calle Barón de Santa María del Sepulcro).

(1520) TELEFONISTA PARA OFICINA se necesita. Amplios conocimientos de inglés. Preferible con otros idiomas. Presentarse en: OLIVER MATEU. Jaime III, 135, 3.º — Mañanas.

(1487) VIAJANTE Ramo: Recambios Eléctricos Automóvil. Edad: Inferior a 35 años. Sueldo y Comisión. Carnet de Segunda. Exigimos un mínimo de experiencia. Informes en esta Administración.

(1521) AUXILIAR CONTABLE con experiencia se necesita. — Presentarse en OLIVER MATEU. Jaime III, 135, 3.º, ático dcha. Tardes.

(1509) SE PRECISA: **AUXILIAR CONTABLE** Con aspiraciones y capacidad para Jefe de Administración. Sueldo inicial a convenir. Muchas posibilidades de ascenso inmediato. Interesados dirigirse de puño y letra a: **GABESCO** Titulado mercantil al servicio de la empresa. Dpto. Selección personal. Calle Ramón Berenguer III, 44. Palma de Mallorca.

(1525) SEÑORITA auxiliar administrativo, precisa: GISPERT, S. A. Presentarse: Aragón, 51-53, de 9 a 10 mañana o de 4 a 5 tarde.

**DELEGADOS VENTAS** Con vehículo y clientela propia en el ramo de la Construcción, Fontanería e Instaladores Eléctricos, se precisan para las Zonas de IBIZA, MALLORCA y MENORCA. Escribir para primer contacto a JOASAN PASAJE HISPANO, 5 — INCA

(1522) SECRETARIA DIRECCION PRECISA IMPORTANTE EMPRESA Amplios conocimientos inglés y francés. Taquígrafía-mecanografía. — Experiencia. Presentarse en Jaime III, 135, 3.º Dcha. TARDES.

**Empleos muy bien remunerados para sus hijos titulándose en**  
Academia Cots  
**OTRAS SECCIONES**  
**Hospedajes**

**HABITACIONES** pensión completa, 600 semanales. Monserrat, núm 40 (10)

**ALQUILO** habitación matrimonio derecho cocina. San Miguel, 121, 3.º derecha. (10)

**CEDO** habitación y cocina independiente con baño, calle Comandante Gilbert de la Cuesta, 108 Amanecer. (15)

**ALQUILO** habitación para chica, con o sin derecho cocina. Telf. 225837 (11)

**ALQUILO** habitación dormitorio camas y una individual. Juan Luis Esterlich, 38, 2.º, E. junto Via Roma (17)

**CASA** particular a quita habitación muy económica, solo dormir para hombres Calle Cisne, 24 3.º (14)

**PARTICULAR** alquiler habitación con derecho cocina a matrimonio o dos amigos. 1.400'— mes. Calle Cardenal Roselló, 278. Coll d'En Rebassa. (20)

**Música** COLEGIOS: ELECTRO VICTORIA RADIO se completa en ofrecerles su nueva sección de instrumentos musicales especiales para el uso de las bandas y orquestas escolares, así como aparatos para enseñanza de música. Consútenlos sobre el aparato más moderno utilizado en todos los colegios extranjeros para la enseñanza de la música. General Goded, 29. Teléfono 227899. (54)

**CONJUNTOS:** Se alquila local para ensayo con instrumental incluido. Horas a convenir. Electro Victoria Radio. General Goded, 29. Telf. 227899 (28)

**ORQUESTAS:** RADIO ESPAÑA. Conjuntos Musicales. Pianistas, Guitarristas, Acordistas. Con partitura. Variedades. Teatro Mallorquín. Herrería, 2. Teléfono 212510. Tardes: Via Portugal, 25. Tel. 217635. (22)

**PERRO POLICIA** DESAPARECIDO. Gratificarán: Telf. 95. — PAGUERA.

**Maquinaria** VENDO Molino de Martillos de 52 HP. Mezcladora fábrica cemento armado. Moldeador bovedillas y bloques. Cinta elevadora. Regatadora y aserradora. Silares. Trajalgar. 2. Coll d'en Rebassa

**Enseñanzas** DIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 23394. (19)

ACADEMIA nueva de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Telf. 231556 mañanas (15)

ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS. Calle Pelaires, 105, 2.ª pensión. (10)

NECESITO señor o señorita para dar clases de francés, preferible nativa. Informes: Antonio Ribas, 120, de 6 a 7 tarde. (20)

UNIVERSITARIA daría clases bachiller elemental. Teléfono 214085 (10)

ALEMANA nativa, clases, traducciones Platería, 42, 3.º (10)

PELUQUEROS de señoras y personas interesadas La Casa Salherm pone a su disposición el curso de perfección completa y perfeccionamiento, Jr 1 de Noviembre a 31 Marzo, por profesores competentes, garantizando la rápida enseñanza con más de 40 años en la profesión Peletera. 19, 1.º (45)

IDIOMAS. Profesorado nativo y competente. Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Nerí, 44. 2.º. Teléfono 222687. (16)

MECANOGRAFIA. Método propio. Eficacia y rapidez. Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Nerí, 44, 2.º. Telf. 222687 (17)

REPETIDORES REVALIDA. Preparación completa Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Nerí, 44, 2.º. Telf. 222687 (15)

REPASOS BACHILLERATO Colegio-Academia. ANTENA Calle San Felipe Nerí, 44, 2.º. Telf. 222687 (13)

CERTIFICADO Estudios Primarios. Preparación completa adultos. Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Nerí, 44, 2.º. Teléfono 222687 (17)

TAQUIGRAFIA Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Nerí, 44, 2.º. Teléfono 222687. (12)

ENSEÑANZA PRIMARIA. Sección niñas. Colegio-Academia ANTENA Calle San Felipe Nerí, 44, 2.º. Teléfono 222687 (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLÉS. Profesorado nativo. Avenida de Alejandro Roselló 84, E (10)

FRANCES al alcance de todos, complete su conocimiento aprendiendo rápidamente con profesora nativa. Telf. 252542 (15)

FRANCES. Clases individuales para colegios académicos o particulares, daría profesor competente. Escribir al núm 23451 de esta Admón. (11)

CAPUCHINAS n.º 23: Cursillos acelerados de contabilidad hotelera. Información de 4 a 7. (13)

MATEMATICAS comercio, Bachillerato, Reválidas. Preu da particular profesor colegio religiosas. 210833 (10)

TAQUIGRAFIA clases particulares enseñanza completa 3 meses. Informes 254298 San Joaquín, 39, 3.º, 1.ª (14)

CLASES PIANO a cargo Profesora titulada. Obispo Mau ra, 121, 1.ª. Tardes. Teléfono 221571. (13)

LATIN y GRIEGO. Bachillerato y Preuniversitario. Obispo Mau ra, 121, A. Teléfono 221571. (12)

ESTENOTIPIA método rápido y seguro que sustituye la taquígrafía, gran provecho. Informes: Teléfonos 225650 y 211723 (16)

CLASES PARTICULARES de 1.ª enseñanza y Bachillerato Elemental. Informarán: Teléfono 211531, de 4 a 6 tarde. (16)

IDIOMAS. Clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalet) Telf. 224139

ACADEMIA INSTITUTO Terman, Selectivo ciencias, Ingeniero Técnico, Aparejador, Preuniversitario, Ciencias. (10)

ACADEMIA ALEMANA, idiomas, profesorado nativo; grupos reducidos. Precios económicos. Traducciones. Plaza Mayor, 45. Teléfono 23-27-06. (15)

VENDO caniches pura raza negros y grises. Calle Purisiana, 88, 1.º (11)

VENDO máquinas puntear suelas, casi nueva, y patrones para calzados. General Luque, '65. Inca Calados EL REGALO (17)

ASOMBRESE oferta del mes televisores: 5.000 ptas La bolsa del televisor Plaza Arzobisp Miralles 27 Teléfono 216550

VENDO por reforma nevera, cafetera. Bar «Cine Augustaa». (10)

INGLES. Se ofrece profesor con experiencia. Clases a domicilio. Escribir al número 23453 de esta Administración. (10)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS, hablará Vd pronto y bien estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABL Plaza Santa Magdalena, 6 Traducciones (21)

PROFESORA extranjera de clases de inglés, alemán y holandés. Telf. 254239. (11)

ACADEMIA INSTITUTO Terman, selectivo ciencias, Ingeniero técnico, Aparejador, Preuniversitario, ciencias. (10)

**Radio y TV** INSTALACION aereadas y adaptación UHF en el día. Instal. festivos. Teléfono 21-31-67 (12)

VALLER RADIO TV. Adaptación UHF. Sar, Damaso, 51 (La Soledad). (10)

REPARACIONES TV, garantizadas. Demetrio Jorge Peña. Plaza Arzobisp Miralles, 27. Telf. 216550 (10)

INSTALACIONES I.V. F.M. UHF. Jarantizadas Plaza Arzobisp Miralles núm. 27. Telf. 216550 (10)

REPARACIONES T.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213127 (10)

RELE ESTADIO reparaciones televisión a domicilio. Francisco Martí Mora, 60. Telf. 237225 (12)

MAGNETOFONOS, televisores, dictafóns, amplificadores HI-FI, tocadiscos, platofonos, baffles, etc... Las mejores marcas nacionales y extranjeras: Grundig, Normdeig, Uher, Inter, Fischer, Perpetuum, Ebnor, Garrard, Lenco, etc... Lo encontrará en Electro Victoria Radio General Goded, 29. Teléfono 227899 (36)

SERVICIO OFICIAL GRUNDIG, General Goded, 29, Telf. 227899, se ofrece en ofrecer a Vd. su taller de reparaciones atendido por técnicos especializados de la casa Central de FURTH (Alemania). (29)

**Compras** COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobisp Obispo Miralles, 27. Telf. 216550. (10)

AFERRA. Compró muebles y objetos ocasión. Telf. 223243 (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Telés.: 215747 y 225194. (12)

**Ventas** NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 10% del 100 señalado en la tasa (10)

FAMILIA extranjera por ausentarse vende televisor nuevo, mitad precio. Hondores, 31, 1.º, 1.ª (13)

VENDO pastelería por no poder atender. Razón: Teléfono 230897, de 10 a 1. (13)

OCASION: baratas camas matrimonio, cuerpo medio, parejas individuales, varias, cómodas. Cotradía, 12. (12)

CESTAS NAVIDAD EN MIMBRE, fabricación propia; ventas al mayor y detall. Visite CASA SEMPERE; J. Anselmo Clavé, 7. Cerca «Teatro Balear». Teléfono 213504. (23)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau '39 (11)

OCASION! Vendo aparatos peluquería señoras, completamente nuevos. Teléfonos: 23-71-53 y 2-27-73 (11)

**Muebles SERGOR** Comedores desde 3.500 pesetas. Variedad en muebles de todas clases. Facilidades; contado con descuentos. Calle Jose Martínez, 109 (cerca Telefónica, LA SOLEDAD)

**ALFOMBRAS**  
SE VENDEN  
DIRECTAMENTE DE FABRICA  
Calle Soldado Cifre Gomila, 69.

**OCASION** VENDO cuatro frigoríficos y un televisor a estrenar. A PRECIO DE COSTE. ¡¡Todo el lote o por unidades!! Telf. 210468 — Publicidad LANZA.

**Nautica** COANSA. Motores Marinos «Volvo Pentax», «Cruceos», «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Plavisva» y «Orosco». Capitán Salom, 15. Teléfono 253333 (18)

VENDO lancha sin estrenar. 20% descuento. Regalé extras. Informes: Teléfono: 214526 y 214596 (13)

VENDO lancha Fibrestar cabin cruiser, 6 metros, motor Mercury 85 HP., perfecto estado y completamente equipado, registrado España. Teléfono 21 32 83 (21)

VENDO motor fuera borda 40 HP., a toda prueba. Precio ganga. Tel. 252696. De 1'30 a 4. (17)

JARDER, Carretera de Sóller. Motores Johnson. Servicio Oficial. Embarcaciones GLASTRON, FLETCHER CARLSON, ZODIAC, INERGA. Botes POLMAT (16)

VENDO LANCHAS «Marvic» 18 palmas, motor Johnson 30 HP o cambio por coche. Teléfono 25 40 47 (15)

COMPRO embarcación, pago con solar. Telf. 210492. (10)

**Varios** INVERSION de capitales, fondos mobiliarios. Consultar: Sr TORRENS Teléfono 21-32-02 (10)

MASAJES NEFER. Saunas, baños, masajes por señoras diplomadas. Calle Eleano, 17. Telf. 230697. (13)

MUEBLES FORMICA a medida, marcos, puertas, persianas, embalajes, etc. Carpintería en general. Precios económicos. Carpintería DOMENECH. Calle Femenias, 85. (19)

LIMPIEZA sofás - butacas - sillas a domicilio. BENMA. Telf. 250057 (10)

RECOGIDA Limpieza - Conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

ABRILLANTADO, limpieza pisos, mosaicos y terrazas. Teléfono 221754. (10)

FAGUE con facilidades, su antena de U.H.F. por 300 ptas. Telf. 215346. (12)

¡¡ AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Teléfono 217876. Paseo Generalísimo, 75 1.º SASTRE RIA MARQUES (17)

VENDO pastelería por no poder atender. Razón: Teléfono 230897, de 10 a 1. (13)

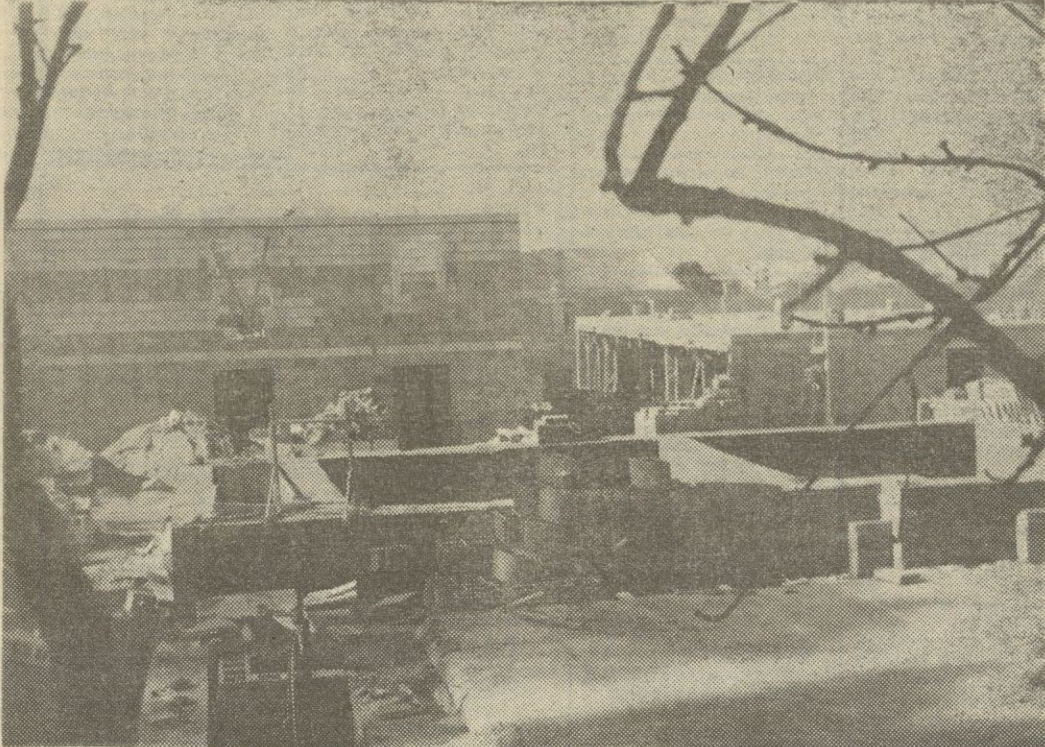
OCASION: baratas camas matrimonio, cuerpo medio, parejas individuales, varias, cómodas. Cotradía, 12. (12)

CESTAS NAVIDAD EN MIMBRE, fabricación propia; ventas al mayor y detall. Visite CASA SEMPERE; J. Anselmo Clavé, 7. Cerca «Teatro Balear». Teléfono 213504. (23)

**Frigoríficos BUJOSA** CAMARAS - ARMARIOS - VITRINAS - INSTALACIONES FRIGORIFICAS EN TODAS SUS POLENCIAS. CONSTRUCCIONES A MEDIDA Y ESTANDAR. DR. FERRAN, 72-74 TELEFONO 25 15 64

# SE HA RESUELTO EL PROBLEMA DE VIVIENDA A LOS EMPLEADOS DE UNA IMPORTANTE EMPRESA

Labor admirable de la Cooperativa Sindical de la Vivienda y Gas y Electricidad



Hoy vamos a referirnos a un problema social —de viviendas— que ha solucionado de manera admirable Gas y Electricidad. Muchos de sus empleados tenían necesidad de una casa mejor; no sólo en Palma, sino en Alcúdia, en Inca, en Manacor, en Menorca...

Ahora, la Empresa ha dado un importante paso en la política de dotar a su personal de vivienda propia y digna.

En la central de Alcúdia se encuentran en avanzado estado

de construcción, sesenta viviendas del grupo «Marqués de Suanzes», cuya terminación está prevista para finales de este año. Unidas a las veintiocho que posee la Empresa en el poblado anexo a la Central, cubren la totalidad de las necesidades previstas para aquella zona.

En Palma, en el lugar denominado El Portitxol, la propiedad de ciento diez viviendas han sido revertidas a favor de trabajadores.

Por la cooperativa «José Sirvent» se inició la construcción de dos grupos, uno de treinta y dos unidades y otro de dieciocho, que forman un total de cincuenta. También van a construirse, en dos solares de las inmediaciones del sanatorio de San Juan de Dios, veintiocho viviendas.

En Mahón se construyen cuarenta y cuatro. Y se han verificado estudios de necesidades de viviendas en las zonas de Palma, Inca, Manacor, Campos del Puerto e Ibiza.

Estuvimos esta semana en las de Alcúdia. Don Juan Moncadas Moncadas, que está al frente de las obras, nos dijo que es seguro que a final de año las casas estarán prácticamente terminadas.

La solución a este problema ha sido posible gracias a la creación de la Cooperativa Sindical de la Vivienda.

Como datos complementarios, damos algunos datos interesantes:

- Funcionamiento económico de la Cooperativa: Desde el principio y hasta la fecha hace frente a sus múltiples obligaciones económicas con créditos concedidos por GESA que se reintegran parcialmente de esos reembolsos con 30.000 pesetas concedidas a fondo público, y por créditos a razón de 900 pesetas que por m<sup>2</sup>. autoriza el Ministerio de la Vivienda, y conceden las Cajas de Ahorros. También será entregado a GESA el producto obtenido por la venta de los locales comerciales situados en los bajos de los edificios. La cantidad restante será satisfecha por los socios cooperativistas en un plazo de treinta años y a un interés anual del 3% por 100, siendo los créditos de las Cajas de Ahorros amortizados por los interesados en un plazo de diez años y al 6 por 100 anual de intereses.
- La Cooperativa nació por la necesidad de tener una vivienda digna y de sostener una renta que absorbería, a veces, un 60 por 100

del sueldo, principalmente a personal relativamente moderno en los escalafones de la Empresa. Dicha necesidad los movilizó, poniéndose al frente, debidamente asesorados por el Jefe del Servicio de Asun-

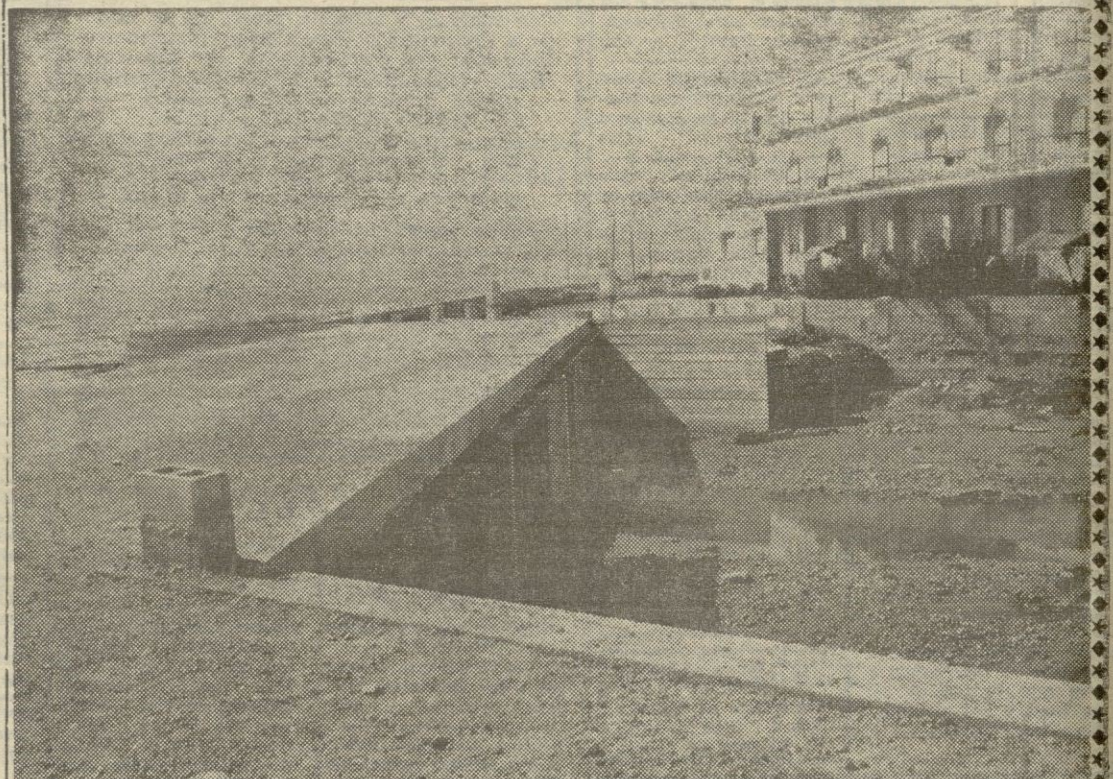
tos Sociales, señor Pereiro Randulfe y a través del Ingeniero-jefe de Asuntos Generales, señor Ramírez.

Y como punto final diremos que el día 2 de febrero del año próximo, festividad de

Nuestra Señora de la Luz, serán entregadas gran parte de estas viviendas.

Un problema que afectaba a muchas familias y que ha sido solucionado de manera ejemplar por una admirable Empresa.

## ENTRAÑA GRAVE PELIGRO EL PUENTE SIN TERMINAR DEL TORRENTE GROS



No es la primera vez que dedicamos espacio al llamado Torrente Gros, que desemboca en la Ciudad Jardín. Dos reportajes fueron necesarios para exponer una serie de problemas en toda aquella zona, que han sido solucionados en parte. Una de las necesidades era la construcción de este puente que van en la fotografía de JUANET, que une la Ciudad Jardín con la zona del Molinar. Pero lo incomprensible es el inacabado del mismo; este tremendo peligro que

casi no necesita explicación. Imaginan lo que puede ocurrirle al coche o a la motocicleta que circule por este lugar? Una ligera distracción del conductor no le dará tiempo a evitar que se precipite al fondo del torrente.

Da un poco de escalofrío verlo. Es importante la obra llevada a cabo; la elogiamos como se merece. Pero es necesario y —urgente— que se termine, pues esta solución a medias parece más grave que el problema de antes.

CUIDA ESTA PAGINA  
LORENZO RIPOLL

### LOS LECTORES TIENEN LA PALABRA

Nos escribe doña Matilde García de Villalonga. De una carta algo extensa, reproducimos los siguientes párrafos:

«Veo con satisfacción que «BALEARES» no ha cesado en su interés para que se instale alumbrado público en el Camino de Jesús; a la entrada de la misma. Yo cada tarde acudo a aquel lugar, para recoger a mi hija que estudia en un colegio. Realmente es vergonzoso que en un lugar tan céntrico, el corazón escolar de Mallorca, ofrezca cada atardecer el triste espectáculo de la oscuridad. Menos mal que los colegios mantienen encendidas las luces. No se comprende que se realizara una urbanización tan moderna y que, el principal complemento, no se haya llevado a cabo; a pesar de que a los propietarios de pisos les dijeron, al firmar los correspondientes contratos, que la instalación de alumbrado era inminente. Y así han transcurrido dos años.

«Les estoy muy agradecida por este interés demostrado, que he hecho posible —así lo comunicaron ustedes la semana anterior— que el Ayuntamiento, ¡AL FIN!, haya decidido hacer cumplir las ordenanzas.»

Otra carta que tiene varios firmantes: L. P. G., Miguel A. Forteza y Raimundo Cano Alberti. Se refieren a un tema tratado también en esta página. Ellos opinan así:

«En la reciente página dedicada a la ciudad de Manacor, daban cuenta de un peligro en el puente, de todos conocido, por donde circulan muchos autocares y automóviles de todos los tipos.

«Esto compete a Obras Públicas. Nos dijeron que unos técnicos habían hecho un estudio minucioso del peligro. Pero la verdad es que este peligro continúa.

«¿Se espera que ocurra lo peor? ¿Qué algún vehículo se precipite al vacío?

«En «BALEARES» se expuso la verdad. Fueron muy acertadas las palabras del Alcalde de Manacor. Lo demás depende... de quien puede arreglarlo.»

### JAMAS UNA OBRA HIZO DERRAMAR TANTA TINTA COMO



The Royal Shakespeare Company  
Presented by PETER BROOK  
Presentada por UNITED ARTISTS y C. R. HALLS  
de la producción asociada de BALEARES

LA PERSECUCION Y  
ASESINATO DE JEAN-PAUL MARAT  
REPRESENTADO POR LOS  
INTERNOS DEL ASILO DE CHARENTON  
BAJO LA DIRECCION DEL MARQUES DE SADE

De PETER WEISS  
COLOR  
por DELUXE

APLAUDIDA CON ARDOR, DENOSTADA CON PASION, DISCUTIDA, EXALTADA, PROTESTADA...

PERO UNANIMEMENTE RECONOCIDA COMO

¡UN ESPECTACULO MONUMENTAL!

¡MUY PRONTO!  
PODRA VERLA Y ADMIRARLA